

第 13 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年三月二十五日，星期三



Número 13

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 25 de Março de 2020

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第76/2020號行政長官批示，委任澳門理工學院校 董會成員。.....	3969
第77/2020號行政長官批示，終止一名及委任另一 名科學技術發展基金監事會成員。.....	3969
第78/2020號行政長官批示，委任體育基金行政管 理委員會成員。.....	3970

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 76/2020, que nomeia os membros do Conselho Geral do Instituto Politécnico de Macau.	3969
Despacho do Chefe do Executivo n.º 77/2020, que cessa funções de um membro do Conselho Fiscal do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia e nomeia um membro do mesmo Conselho Fiscal.	3969
Despacho do Chefe do Executivo n.º 78/2020, que no- meia os membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto.	3970

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第79/2020號行政長官批示，委任兩名人士兼任澳門都市更新股份有限公司董事會董事。.....	3970	Despacho do Chefe do Executivo n.º 79/2020, que nomeia, em regime de acumulação, dois administradores do Conselho de Administração da Macau Renovação Urbana.	3970
第8/2020號行政長官公告，命令公佈二零一九年四月二十九日至五月十日在日內瓦召開的《關於在國際貿易中對某些危險化學品和農藥採用事先知情同意程序的鹿特丹公約》締約方第九次會議通過的對公約附件三的修正案。.....	3971	Aviso do Chefe do Executivo n.º 8/2020, que manda publicar emendas ao Anexo III da Convenção de Roterdão sobre o Procedimento de Prévia Informação e Consentimento para Determinados Produtos Químicos e Pesticidas Perigosos no Comércio Internacional, adoptadas pela Conferência das Partes na sua 9.ª reunião realizada em Genebra, de 29 de Abril a 10 de Maio de 2019.	3971
政府總部輔助部門：		Serviços de Apoio da Sede do Governo:	
批示摘錄數份。.....	3972	Extractos de despachos.	3972
行政法務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:	
批示摘錄一份。.....	3974	Extracto de despacho.	3974
聲明書一份。.....	3974	Declaração.	3974
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:	
第43/2020號經濟財政司司長批示，續任澳門世界貿易中心股份有限公司董事會主席、董事會常務董事兼執行委員會主席及董事會成員。.....	3974	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2020, que renova as nomeações do presidente do Conselho de Administração, do administrador-delegado do Conselho de Administração e presidente da Comissão Executiva e do membro do Conselho de Administração do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A.	3974
第45/2020號經濟財政司司長批示，續任兩名澳門貿易投資促進局監察委員會成員。.....	3975	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2020, que renova a nomeação de dois membros da Comissão de Fiscalização do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.	3975
批示摘錄數份。.....	3975	Extractos de despachos.	3975
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança:	
第28/2020號保安司司長批示，以定期委任方式委任澳門保安部隊高等學校副校長。.....	3976	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 28/2020, que nomeia, em comissão de serviço, o subdirector da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.	3976
批示摘錄數份。.....	3977	Extractos de despachos.	3977
運輸工務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:	
第19/2020號運輸工務司司長批示，公佈一幅位於澳門半島羅理基博士大馬路，無門牌的土地的批給失效。.....	3978	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 19/2020, que torna público a caducidade da concessão de um terreno situado na península de Macau, na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, sem número.	3978
第20/2020號運輸工務司司長批示，公佈一幅由地段「A1/A1-a」、地段「A2/A2-a」及地段「A3-2」組成，位於氹仔島的土地的批給失效。.....	3980	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 20/2020, que torna público a caducidade da concessão de um terreno constituído pelos lotes «A1/A1-a», «A2/A2-a» e «A3-2», situado na ilha da Taipa.	3980
第21/2020號運輸工務司司長批示，委任一名人士擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）股東大會主席團主席。.....	3982	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 21/2020, que designa um indivíduo como presidente da Mesa da Assembleia Geral da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	3982
第22/2020號運輸工務司司長批示，委任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）董事會成員，以及委派董事會主席、執行委員會成員及執行委員會主席。.....	3982	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2020, que nomeia os membros do Conselho de Administração, bem como designa o presidente do Conselho de Administração e membros da Comissão Executiva e presidente da Comissão Executiva da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	3982

第23/2020號運輸工務司司長批示，委任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）監事會主席及監事會成員。.....	3982	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 23/2020, que nomeia o presidente e o membro do Conselho Fiscal da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	3982
第24/2020號運輸工務司司長批示，將若干權限轉授予地球物理暨氣象局局長。.....	3983	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2020, que subdelega competências no director dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos. ...	3983
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
批示摘錄一份。.....	3986	Extracto de despacho.	3986
海關：		Serviços de Alfândega:	
批示摘錄一份。.....	3986	Extracto de despacho.	3986
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:	
批示摘錄數份。.....	3987	Extractos de despachos.	3987
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄一份。.....	3987	Extracto de despacho.	3987
聲明書一份。.....	3987	Declaração.	3987
科學技術發展基金：		Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:	
批示摘錄一份。.....	3988	Extracto de despacho.	3988
個人資料保護辦公室：		Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:	
批示摘錄一份。.....	3988	Extracto de despacho.	3988
政策研究和區域發展局：		Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:	
批示摘錄一份。.....	3988	Extracto de despacho.	3988
印務局：		Imprensa Oficial:	
批示摘錄一份。.....	3989	Extracto de despacho.	3989
市政署：		Instituto para os Assuntos Municipais:	
批示摘錄數份。.....	3989	Extractos de despachos.	3989
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄數份。.....	3990	Extractos de despachos.	3990
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	3995	Extractos de despachos.	3995
聲明書數份。.....	3997	Declarações.	3997
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄數份。.....	4003	Extractos de despachos.	4003
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄數份。.....	4004	Extractos de despachos.	4004
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
批示摘錄一份。.....	4005	Extracto de despacho.	4005
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室：		Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa:	
批示摘錄數份。.....	4005	Extractos de despachos.	4005

澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Ma- cau:	
批示摘錄數份。.....	4007	Extractos de despachos.	4007
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	4008	Extractos de despachos.	4008
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	4009	Extractos de despachos.	4009
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais:	
批示摘錄一份。.....	4010	Extracto de despacho.	4010
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	4011	Extractos de despachos.	4011
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	4019	Extractos de despachos.	4019
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	4020	Extractos de despachos.	4020
體育局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄數份。.....	4021	Extractos de despachos.	4021
高等教育局：		Direcção dos Serviços do Ensino Superior:	
批示摘錄一份。.....	4022	Extracto de despacho.	4022
澳門旅遊學院：		Instituto de Formação Turística de Macau:	
批示摘錄數份。.....	4022	Extractos de despachos.	4022
體育基金：		Fundo do Desporto:	
聲明書一份。.....	4025	Declaração.	4025
文化產業基金：		Fundo das Indústrias Culturais:	
決議摘錄一份。.....	4026	Extracto de deliberação.	4026
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Trans- portes:	
批示摘錄數份。.....	4026	Extractos de despachos.	4026
地圖繪製暨地籍局：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:	
批示摘錄數份。.....	4029	Extractos de despachos.	4029
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
批示摘錄一份。.....	4030	Extracto de despacho.	4030
郵電局：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
批示摘錄一份。.....	4030	Extracto de despacho.	4030
聲明書一份。.....	4030	Declaração.	4030
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄數份。.....	4031	Extractos de despachos.	4031
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:	
批示摘錄數份。.....	4031	Extractos de despachos.	4031

交通事務局：

批示摘錄數份。.....	4032
聲明書數份。.....	4037

政府機關通告及公告**海關佈告：**

公告一則，關於為取得「衛星通訊系統維修保養服務」進行公開招標。.....	4038
--------------------------------------	------

立法會輔助部門佈告：

通告一則，關於為填補二等高級技術員（法律範疇）五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的知識考試（筆試）的舉行日期將另行公佈。.....	4038
---	------

檢察長辦公室佈告：

通告一則，關於為填補輕型車輛司機兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估開考甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	4039
--	------

新聞局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（中文社會傳播範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	4040
--	------

行政公職局佈告：

通告一則，關於改穿夏季制服。.....	4040
---------------------	------

商業及動產登記局佈告：

二零二零年二月份的商業登記名單。.....	4041
-----------------------	------

退休基金會佈告：

告示一則，關於財政局一名已故首席特級技術輔導員的遺屬申請撫卹金的資格。.....	4087
--	------

財政局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等技術員（機電工程範疇）兩缺及二等高級技術員（資訊範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	4087
--	------

博彩監察協調局佈告：

獲許可的博彩機製造商名單。.....	4088
--------------------	------

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos.	4032
Declarações.	4037

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega:**

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Serviços de reparação e manutenção do sistema de comunicação por satélite».	4038
---	------

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Aviso sobre a data de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o provimento de cinco vagas de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica, será anunciada oportunamente.	4038
---	------

Gabinete do Procurador:

Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de motorista de ligeiros.	4039
---	------

Gabinete de Comunicação Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área da comunicação social em língua chinesa.	4040
---	------

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Aviso que determina o uso do uniforme de Verão.	4040
--	------

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Fevereiro de 2020.	4041
---	------

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência deixada por uma adjunta-técnica especialista principal da Direcção dos Serviços de Finanças.	4087
---	------

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externos, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica, e duas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática.	4087
---	------

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Lista dos fabricantes de máquinas de jogo autorizados.	4088
---	------

澳門貿易投資促進局佈告：

- 二零一九年第四季度的資助名單。..... 4091
- 通告一則，關於取消若干資助。..... 4120

澳門金融管理局佈告：

- 二零二零年一月三十一日澳門財政儲備的資產負債分析表。..... 4122

澳門保安部隊事務局佈告：

- 為填補重型車輛司機六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 4124
- 公告一則，關於張貼為填補二等技術員（網絡通訊範疇）四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 4125
- 公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（消防工程範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）成績名單。..... 4125
- 公告一則，關於為取得「摩托車頭盔」進行公開招標。..... 4126
- 公告一則，關於為取得「消防拯救裝備」進行公開招標。..... 4127
- 通告一則，關於為填補二等技術員（土木工程範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 4128

司法警察局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補首席專業刑事技術輔導員十缺的晉級開考通告。..... 4134

懲教管理局佈告：

- 為填補技術工人（電工範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 4134
- 公告一則，關於張貼為填補設施管理範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單。..... 4135
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（公共財政管理範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考甄選面試的舉行日期、時間及地點。..... 4135

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 4091
- Aviso sobre o cancelamento da concessão de subsídios. 4120

Autoridade Monetária de Macau:

- Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 31 de Janeiro de 2020. ... 4122

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de motorista de pesados. 4124
- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico de 2.ª classe, área de comunicação em rede. 4125
- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia de segurança contra incêndios. 4125
- Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Capacetes de protecção para ciclomotores e motocicletas». 4126
- Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Equipamentos de salvamento contra incêndio». 4127
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de engenharia civil. 4128

Polícia Judiciária:

- Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de dez vagas de adjunto-técnico de criminalística especialista principal. 4134

Direcção dos Serviços Correccionais:

- Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de operário qualificado, área de electricista. 4134
- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de instalações. 4135
- Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área gestão financeira pública. 4135

衛生局佈告：

為填補一等高級衛生技術員（營養職務範疇）兩缺晉級開考的投考人最後成績名單。.....	4136
為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺對外開考實習人員的實習成績名單。.....	4137
公告一則，關於張貼為填補醫院職務範疇（神經外科）主治醫生一缺對外開考的投考人知識考試成績名單。.....	4138
公告一則，關於張貼為填補一等高級衛生技術員（化驗職務範疇）八缺晉級開考的投考人臨時名單。.....	4138
公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員（土木工程範疇）四缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考投考人臨時名單。.....	4139
通告一則，關於更新醫學輔助生殖技術委員會成員的組成。.....	4139
通告一則，關於張貼為填補一等高級衛生技術員（化驗職務範疇）八缺晉級開考的知識考試舉行地點、日期及時間。.....	4140

教育暨青年局佈告：

為填補資訊——網絡管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	4140
公告一則，關於青少年展藝館一樓裝修工程的公開招標。.....	4142
通告一則，關於張貼為填補不同範疇的多個教師職缺開考的知識考試（試教）及甄選面試的地點、日期及時間的詳細資料。.....	4144
通告一則，關於教育暨青年局轄下公立學校二零二零 / 二零二一學年校曆表。.....	4145
通告一則，關於張貼為填補幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：葡文範疇九缺的考核地點、日期及時間的通告。.....	4146

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional dietética.	4136
Lista de classificação final do estagiário respeitante ao concurso externo, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica.	4137
Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (neurocirurgia).	4138
Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional laboratorial.	4138
Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior principal, área de engenharia civil.	4139
Aviso sobre a actualização da composição da Comissão Técnica de Procriação Medicamente Assistida.	4139
Aviso sobre a afixação do local, data e hora de realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, para o preenchimento de oito vagas de técnico superior de saúde de 1.ª classe, área funcional laboratorial.	4140

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática (gestão de redes informáticas).	4140
Anúncio referente ao concurso público para a empreitada da obra de remodelação do 1.º andar do Pavilhão de Exposições e Espectáculos Artísticos para Jovens.	4142
Aviso sobre a afixação das informações sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e entrevista de selecção relativa ao concurso para o preenchimento de várias vagas da carreira de docente, de diversas áreas.	4144
Aviso referente ao calendário escolar do ano lectivo de 2020/2021 para as escolas oficiais dependentes da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.	4145
Aviso sobre a afixação do aviso do local, data e hora das provas relativas ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de nove vagas da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário): área de língua portuguesa.	4146

通告一則，關於張貼為填補中學教育一級教師職程：學科領域：葡文三缺及幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程：葡文範疇六缺的知識考試（筆試）、知識考試（試教）及甄選面試重新公佈考核地點、日期及時間的通告。...	4146	Aviso sobre a afixação da nova publicação dos avisos do local, data e hora a realização das provas de conhecimentos (prova escrita, prova prática pedagógica) e entrevista de selecção dos concursos de prestação de provas, para o preenchimento de três vagas da carreira de docente do ensino secundário de nível 1: área disciplinar: língua portuguesa e seis da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil): área de língua portuguesa.	4146
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員音樂（中樂）範疇一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。.....	4147	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de música (música chinesa).	4147
旅遊局佈告：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
將若干權限轉授予澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心協調員。.....	4147	Subdelegação de competências na coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal.	4147
社會工作局佈告：		Instituto de Acção Social:	
公告一則，關於張貼為填補財務及會計範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單。.....	4149	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de finanças e contabilidade.	4149
將若干權限轉授予行政管理委員會主席。.....	4149	Delegação de competências no presidente do Conselho Administrativo.	4149
體育局佈告：		Instituto do Desporto:	
通告一則，關於為填補二等高級技術員（心理範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	4151	Aviso sobre a data, hora de local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de psicologia.	4151
高等教育局佈告：		Direcção dos Serviços do Ensino Superior:	
通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學社會科學學院社會科學碩士學位（歐洲事務）課程。.....	4151	Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso de mestrado em Ciências Sociais (Assuntos Europeus) da Universidade de Macau — Faculdade de Ciências Sociais.	4151
將若干權限授予及轉授予兩名副局長及多名主管。.....	4154	Delegação e subdelegação de competências nos dois subdirectores e em várias chefias.	4154
澳門大學佈告：		Universidade de Macau:	
公告一則，關於為澳門大學游泳館提供游泳池保養及救生員服務進行公開招標。.....	4159	Anúncio sobre o concurso público para a prestação de serviços de nadador-salvador e de manutenção da piscina da Universidade de Macau.	4159
體育基金佈告：		Fundo do Desporto:	
將若干權限轉授予體育基金行政管理委員會委員。.....	4160	Subdelegação de competências no vogal do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto.	4160
文化基金佈告：		Fundo de Cultura:	
二零一九年第四季度的資助名單。.....	4161	Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019.	4161
將若干權限轉授予行政管理委員會主席。.....	4162	Subdelegação de competências na presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura.	4162
通告一則，關於取消一項資助。.....	4163	Aviso sobre o cancelamento de uma concessão de subsídio.	4163

建築、工程及城市規劃專業委員會佈告：

為取得辦理建築師、土木工程師、電機工程師、機電工程師及機械工程師專業職銜登記的資格認可考試的准考人的筆試結果名單。..... 4163

房屋局佈告：

為填補土木工程範疇二等高級技術員四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 4170

交通事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補人力資源管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 4172

公證署公告及其他公告

澳門雲石商會——章程。..... 4173

澳門工程諮詢協會——章程。..... 4174

澳門石材協會——章程。..... 4175

世界九牧林氏宗親澳門總會——章程。..... 4176

樂土綜合發展社——章程。..... 4176

澳門世遺粵劇折子戲協會——章程。..... 4177

中國澳門唐刀文化總會——章程。..... 4178

澳門人和歌舞情懷文化協進會——章程。..... 4179

中國澳門太華仙宗道家協會——章程。..... 4180

永隆體育會——章程。..... 4181

粵港澳大灣區智能時尚促進會——章程。..... 4182

望廈福和社土地會——章程。..... 4183

澳門建築機械工程商會——修改章程。..... 4184

澳門國際禱告殿會——修改章程。..... 4184

澳門渭南商會——修改章程。..... 4185

澳門土木工程實驗室——召集書。..... 4186

澳門電力股份有限公司——公告一則，關於“公共照明物料供應——LED 路燈”的公開招標。..... 4186

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo:

Lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita para a obtenção do título profissional de arquitecto, engenheiro civil, engenheiro electro-técnico, engenheiro electromecânico e engenheiro mecânico. 4163

Instituto de Habitação:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 4170

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de recursos humanos. 4172

Anúncios notariais e outros

Câmara de Comércio de Mármore de Macau. — Estatutos. 4173

澳門工程諮詢協會. — Estatutos. 4174

Associação de Pedra de Macau. — Estatutos. 4175

Associação Geral de indivíduos de Apelido Lin Mok Kao no Mundo em Macau. — Estatutos. 4176

樂土綜合發展社. — Estatutos. 4176

澳門世遺粵劇折子戲協會. — Estatutos. 4177

中國澳門唐刀文化總會. — Estatutos. 4178

澳門人和歌舞情懷文化協進會. — Estatutos. 4179

中國澳門太華仙宗道家協會. — Estatutos. 4180

Associação Desportiva Weng Long. — Estatutos. 4181

Associação para a Promoção da Área de Inteligência de Moda da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos. 4182

Associação Budista Fok Wo Ze em Mong-Há. — Estatutos. 4183

Associação dos Proprietários de Máquinas de Construção Civil de Macau. — Alteração dos estatutos. 4184

Associação Macau Casa Internacional de Oração.— Alteração dos estatutos. 4184

Associação Comercial de Weinan de Macau. — Alteração dos estatutos. 4185

Laboratório de Engenharia Civil de Macau — LECM. — Convocatória. 4186

Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A. — Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento de Materiais de Iluminação Pública — Luminárias do Tipo LED». 4186

附註：二零二零年三月十八日刊登了第十二期《澳門特別行政區公報》第二組副刊及第二副刊，內容如下：

二零二零年三月十八日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組副刊：

Nota: Foram publicados o suplemento e 2.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 12/2020, todos da II Série, de 18 de Março, inserindo o seguinte:

No Boletim Oficial da RAEM n.º 12/2020, II Série, suplemento, de 18 de Março:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	3772
營業場所名稱及標誌的保護。.....	3944
設計及新型的保護。.....	3945
發明專利延伸的保護。.....	3946
授權的發明專利的延伸。.....	3946
發明專利的保護。.....	3950
實用專利的保護。.....	3951

二零二零年三月十八日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第71/2020號行政長官批示，續任及委任城市規劃委員會委員，委任城市規劃委員會副主席，以及續任及委任城市規劃委員會委員的代任人。.....	3956
--	------

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	3772
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	3944
Protecção de desenho e modelo.	3945
Protecção de extensão de patente de invenção.	3946
Extensão de patente de invenção concedida.	3946
Protecção de patente de invenção.	3950
Protecção de patente de utilidade.	3951

No Boletim Oficial da RAEM n.º 12/2020, II Série, 2.º suplemento, de 18 de Março:

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 71/2020, que renova o mandato e designa os vogais do Conselho do Planeamento Urbanístico, designa o vice-presidente do Conselho do Planeamento Urbanístico, bem como renova a nomeação e designa os substitutos dos vogais do Conselho do Planeamento Urbanístico. ...	3956
---	------

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 76/2020 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 76/2020**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第28/2019號行政法規《澳門理工學院章程》第四條第二款（一）項以及第十一條第二款（十四）項、第三款及第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 4.º e da alínea 14) do n.º 2 e dos n.ºs 3 e 6 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos do Instituto Politécnico de Macau), o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為澳門理工學院校董會成員，任期三年：

1. São nomeados membros do Conselho Geral do Instituto Politécnico de Macau, pelo período de três anos, os seguintes indivíduos:

（一）李向玉，為主席；

1) Lei Heong Iok, como presidente;

（二）陸波，為副主席；

2) Lok Po, como vice-presidente;

（三）周巢塵；

3) Zhou Chaochen;

（四）麥瑞權；

4) Mak Soi Kun;

（五）梁樹森；

5) Leong Su Sam;

（六）馬有恆；

6) Ma Iao Hang;

（七）林婉妹；

7) Lam Un Mui;

（八）崔世昌；

8) Chui Sai Cheong;

（九）林笑雲。

9) Paula Hsião Yun Ling.

二、上款（一）及（二）項所指的主席和副主席每月有權收取分別相等於公共行政薪俸表五百五十點及二百七十五點的報酬。

2. O presidente e o vice-presidente, referidos nas alíneas 1) e 2) do número anterior, têm direito a uma remuneração mensal correspondente, respectivamente, aos índices 550 e 275 da tabela indiciária da Administração Pública.

三、本批示自二零二零年四月一日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Abril de 2020.

二零二零年三月十六日

16 de Março de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 77/2020 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 77/2020**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》核准的《科學技術發展基金章程》第十三條第一款至第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 13.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), o Chefe do Executivo manda:

一、應鄧世杰的請求，自二零二零年一月一日起終止其擔任科學技術發展基金監事會成員的職務。

1. Cessa funções, a seu pedido, como membro do Conselho Fiscal do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, Tang Sai Kit, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

二、委任譚麗霞為科學技術發展基金監事會成員，任期至二零二零年八月三十一日止。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年三月十八日

行政長官 賀一誠

第 78/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為體育基金行政管理委員會成員：

(一) 潘永權為主席；

(二) 正選成員劉楚遠，候補成員鄒國偉；

(三) 正選成員林蓮嬌，候補成員李詩靈；

(四) 正選成員黃有力，候補成員周江明；

(五) 正選成員財政局代表林宇杰，候補成員Rebecca Vong。

二、上款所指的體育基金行政管理委員會成員的任期由二零二零年五月一日至二零二二年四月三十日。

二零二零年三月十八日

行政長官 賀一誠

第 79/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據結合現行《澳門都市更新股份有限公司章程》第十六條第二款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款、第八條第一款的規定，作出本批示。

一、委任盛力、王禹兼任澳門都市更新股份有限公司董事會董事，任期遵照有關章程規定。

二、執行該等職務的報酬由有關公司股東大會按章程訂定。

2. É nomeada membro do Conselho Fiscal do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, Tam Lai Ha, até 31 de Agosto de 2020.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

18 de Março de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 78/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011, e do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados como membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto:

1) Pun Weng Kun como presidente;

2) Lau Cho Un como membro efectivo, e Chao Kuok Wai como suplente;

3) Lam Lin Kio como membro efectivo, e Lei Si Leng como suplente;

4) Vong Iao Lek como membro efectivo, e Zhou Jiangming como suplente;

5) Lam U Kit, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Rebeca Vong como suplente.

2. O mandato dos membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto referidos no número anterior tem início a 1 de Maio de 2020 e termina a 30 de Abril de 2022.

18 de Março de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 79/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas do n.º 2 do artigo 16.º dos Estatutos da Macau Renovação Urbana, S.A., em vigor, e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e n.º 1 do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados, em regime de acumulação de funções, Sheng Li e Wang Yu como administradores do Conselho de Administração da Macau Renovação Urbana, S.A., pelo prazo fixado nos respectivos estatutos.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

三、本批示於公佈翌日起產生效力。

二零二零年三月十八日

行政長官 賀一誠

第 8/2020 號行政長官公告

鑑於一九九八年九月十日在鹿特丹簽署的《關於在國際貿易中對某些危險化學品和農藥採用事先知情同意程序的鹿特丹公約》（“《公約》”）適用於澳門特別行政區；

二零一九年四月二十九日至五月十日在日內瓦召開的《公約》締約方第九次會議透過決定RC-9/3和RC-9/4通過了對《公約》附件三的修正案。根據《公約》第二十二條第五款（c）項的規定，修正案於二零一九年九月十六日對所有締約方生效，包括對中華人民共和國及澳門特別行政區生效；

基於此，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條（一）項和第六條第一款的規定，命令公佈上指決定RC-9/3和RC-9/4的中文和英文正式文本。

《公約》已透過第12/2005號行政長官公告公佈於六月八日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組。

二零二零年三月十七日發佈。

行政長官 賀一誠

RC-9/3：將六溴環十二烷列入《鹿特丹公約》附件三

締約方大會，

讚賞地注意到化學品審查委員會的工作，

審議了化學品審查委員會關於對六溴環十二烷適用事先知情同意程序並據此將其作為工業化學品列入《關於在國際貿易中對某些危險化學品和農藥採用事先知情同意程序的鹿特丹公約》附件三的建議，

確信列入《鹿特丹公約》附件三的所有要求均已滿足，

1. 決定修正《鹿特丹公約》附件三，以列入以下化學品：

化學品	相關化學文摘社編號	類別
六溴環十二烷	25637-99-4	工業
	3194-55-6	
	134237-50-6	
	134237-51-7	
	134237-52-8	

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

18 de Março de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 8/2020

Considerando que a Convenção de Roterdão sobre o Procedimento de Prévia Informação e Consentimento para Determinados Produtos Químicos e Pesticidas Perigosos no Comércio Internacional, adoptada em Roterdão em 10 de Setembro de 1998 (Convenção), é aplicável na Região Administrativa Especial de Macau;

Considerando igualmente que a Conferência das Partes na Convenção adoptou, na sua 9.ª reunião realizada em Genebra, de 29 de Abril a 10 de Maio de 2019, através das Decisões RC-9/3 e RC-9/4, emendas ao Anexo III da Convenção e que, em conformidade com o disposto na alínea c) do n.º 5 do artigo 22.º da Convenção, tais emendas entraram em vigor para todas as Partes, incluindo a República Popular da China e a sua Região Administrativa Especial de Macau, em 16 de Setembro de 2019;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), as *supra* referidas Decisões RC-9/3 e RC-9/4, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

A Convenção encontra-se publicada, através do Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2005, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 8 de Junho.

Promulgado em 17 de Março de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

RC-9/3: Listing of hexabromocyclododecane in Annex III to the Rotterdam Convention

The Conference of the Parties,

Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,

Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make hexabromocyclododecane subject to the prior informed consent procedure and, accordingly, to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade as an industrial chemical,

Satisfied that all the requirements for listing in Annex III to the Rotterdam Convention have been met,

1. *Decides* to amend Annex III to the Rotterdam Convention to list the following chemical:

<i>Chemical</i>	<i>Relevant CAS number(s)</i>	<i>Category</i>
Hexabromocyclododecane	25637-99-4	Industrial
	3194-55-6	
	134237-50-6	
	134237-51-7	
	134237-52-8	

2. 又決定本修正應於2019年9月16日對所有締約方生效；

3. 核准關於六溴環十二烷的決定指導文件。¹

RC-9/4：將甲拌磷列入《鹿特丹公約》附件三

締約方大會，

讚賞地注意到化學品審查委員會的工作，

審議了化學品審查委員會關於對甲拌磷適用事先知情同意程序並據此將其作為農藥列入《關於在國際貿易中對某些危險化學品和農藥採用事先知情同意程序的鹿特丹公約》附件三的建議，

確信列入《鹿特丹公約》附件三的所有要求均已滿足，

1. 決定修正《鹿特丹公約》附件三，以列入以下化學品：

化學品	相關化學文摘社編號	類別
甲拌磷	298-02-2	農藥

2. 又決定本修正應於2019年9月16日對所有締約方生效；

3. 核准關於甲拌磷的決定指導文件。²

¹ UNEP/FAO/RC/COP.9/7/Add.1，附件。

² UNEP/FAO/RC/COP.9/8/Add.1，附件。

二零二零年三月十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

2. *Also decides* that this amendment shall enter into force for all Parties on 16 September 2019;

3. *Approves* the decision guidance document on hexabromocyclododecane.¹

RC-9/4: Listing of phorate in Annex III to the Rotterdam Convention

The Conference of the Parties,

Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,

Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make phorate subject to the prior informed consent procedure and, accordingly, to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade as a pesticide,

Satisfied that all the requirements for listing in Annex III to the Rotterdam Convention have been met,

1. *Decides* to amend Annex III to the Rotterdam Convention to list the following chemical:

<i>Chemical</i>	<i>Relevant CAS number(s)</i>	<i>Category</i>
Phorate	298-02-2	Pesticide

2. *Also decides* that this amendment shall enter into force for all Parties on 16 September 2019;

3. *Approves* the decision guidance document on phorate.²

¹ UNEP/FAO/RC/COP.9/7/Add.1, annex.

² UNEP/FAO/RC/COP.9/8/Add.1, annex.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 18 de Março de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過行政長官二零一九年十一月二十日批示：

容博燊——根據第12/2015號法律第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的考試成績中排名第三的合格投考人，獲聘以行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，試用期六個月，二零二零年二月二十四日起生效。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 20 de Novembro de 2019:

Iong Pok San, candidato classificado em terceiro lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Fevereiro de 2020.

透過行政長官二零二零年一月十五日批示：

黃麗賢——根據第12/2015號法律第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的考試成績中排名第二的合格投考人，獲聘以行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第一職階技術工人，薪俸點150點，試用期六個月，二零二零年三月二日起生效。

透過行政長官二零二零年一月二十日批示：

李艷華及李仙敏——根據第12/2015號法律第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的考試成績中分別排名第八及第十的合格投考人，獲聘以行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，試用期六個月，二零二零年三月一日起生效。

透過行政長官二零二零年二月十八日批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，政府總部輔助部門下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同，下述日期起生效。

——曹炳強，第七職階重型車輛司機，二零一九年十二月十九日；

——林淑婷，第三職階技術工人，二零二零年二月一日。

透過簽署人二零二零年二月二十五日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第14/2009號法律現行文本第十三條第一款(二)項、第二款(二)項的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

——韋志炎，二零二零年三月十三日晉階至第二職階首席技術員，薪俸點470點；

——甘國華，二零二零年三月十二日晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

行政任用合同

——李雅儀，二零二零年三月十五日晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

二零二零年三月十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 15 de Janeiro de 2020:

Vong Lai In, candidata classificada em segundo lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 51/2019, II Série, de 18 de Dezembro — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de operário qualificado, 1.º escalão, índice 150, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2020.

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 20 de Janeiro de 2020:

Lei Im Wa e Lei Sin Man, candidatas classificadas em oitavo e décimo lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2020.

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 18 de Fevereiro de 2020:

O seguinte pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 e do n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir das datas a seguir indicadas:

— Chou Peng Keong, motorista de pesados, 7.º escalão, a partir de 19 de Dezembro de 2019;

— Lam Sok Teng, operário qualificado, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 25 de Fevereiro de 2020:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Wai Chi Im progride para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 13 de Março de 2020;

— Kam Kuok Wa progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 12 de Março de 2020.

Contrato administrativo de provimento

— Lei Nga I progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 15 de Março de 2020.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 17 de Março de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

透過行政法務司司長二零二零年二月二十一日之批示：

梁偉鑾——原屬交通事務局不具期限的行政任用合同第二職階顧問高級技術員，根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（六）項、第三款、第四款、第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第十款及第十一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第九條的規定，以相同職級及職階調至行政法務司司長辦公室工作，自二零二零年三月一日起生效。

聲明

周偉迎——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其在本辦公室擔任顧問的定期委任，自二零二零年三月十八日在身份證明局開始擔任職務之日自動終止。

特此聲明

二零二零年三月十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 吳子健

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Fevereiro de 2020:

Ricky Leong, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego — mudado para desempenhar funções no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 6) do n.º 1 e dos n.ºs 3 e 4 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, na redacção vigente, conjugados com o artigo 9.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Março de 2020.

Declaração

Chao Wai Ieng — cessa, automaticamente, a sua comissão de serviço para o exercício do cargo de assessor, neste Gabinete, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Março de 2020, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Identificação.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 17 de Março de 2020. — O Chefe do Gabinete, Ng Chi Kin.

經濟財政司司長辦公室

第 43/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及第181/2019號行政命令所授予的權限，並根據《澳門世界貿易中心股份有限公司章程》第十九條、第三十三條及第三十六條，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士代表澳門特別行政區在澳門世界貿易中心股份有限公司擔任職務，自二零二零年五月一日起為期兩年：

（一）崔世昌——董事會主席；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e da competência que lhe foi delegada pela Ordem Executiva n.º 181/2019, e nos termos do artigo 19.º, artigo 33.º e artigo 36.º dos Estatutos do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A. (World Trade Center Macau Co., Ltd.), e do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São renovadas as nomeações para o exercício de funções, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, no Centro de Comércio Mundial Macau, S.A. (World Trade Center Macau Co., Ltd.), pelo período de dois anos, a partir do dia 1 de Maio de 2020, das seguintes individualidades:

1) Chui Sai Cheong — Presidente do Conselho de Administração;

(二) 高展鵬——董事會常務董事兼執行委員會主席；

(三) 戴建業——董事會成員。

二、執行上述各職務的報酬由該公司根據章程規定訂定。

二零二零年三月十二日

經濟財政司司長 李偉農

第 45/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條及七月十一日第33/94/M號法令核准的《澳門貿易投資促進局章程》第十條的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為澳門貿易投資促進局監察委員會成員，自二零二零年四月一日起，為期一年：

委員——鄧君明；

委員——譚麗霞（財政局代表）。

二、擔任上述職務的報酬按照該實體章程的規定訂定。

二零二零年三月十八日

經濟財政司司長 李偉農

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月十三日作出的批示：

崔浩甄——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任其擔任經濟財政司司長辦公室顧問，自二零二零年一月二十日起至二零二零年十二月十九日止。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月十四日作出的批示：

蘇崑——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任其擔任經濟財政司司長辦公室顧問，自二零二零年二月三日起至二零二零年十二月十九日止。

2) Kou Chin Pang – Administrador-delegado do Conselho de Administração e presidente da Comissão Executiva;

3) Tai Kin Ip – Membro do Conselho de Administração.

2. A remuneração pelo exercício das funções acima referidas é a que for fixada nos termos estatutários pela Sociedade.

12 de Março de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), e do artigo 10.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a nomeação dos membros da Comissão de Fiscalização do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, pelo período de um ano, a partir de 1 de Abril de 2020:

Vogal: Tang Kuan Meng José;

Vogal: Tam Lai Ha, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças.

2. A remuneração dos referidos cargos é a que vier a ser fixada nos termos do estatuto daquela entidade.

18 de Março de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Janeiro de 2020:

Chui Hou Ian – nomeado, em comissão de serviço, para exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 20 de Janeiro de 2020 até 19 de Dezembro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Janeiro de 2020:

Su Kun – nomeado, em comissão de serviço, para exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2020 até 19 de Dezembro de 2020.

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月二十日作出的批示：

歐陽琦——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任其擔任經濟財政司司長辦公室顧問，自二零二零年一月二十日起至二零二零年十二月十九日止。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月二十一日作出的批示：

許旭——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（六）項、第十八條第一款、第二款及第五款、第十九條第十款、第十一款及第十二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第一款、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同方式聘用其擔任本辦公室第一職階二等高級技術員，薪俸點430，試用期六個月，自二零二零年二月三日起生效。

二零二零年三月十九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Janeiro de 2020:

Ao Ieong Kei — nomeada, em comissão de serviço, para exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 20 de Janeiro de 2020 até 19 de Dezembro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Janeiro de 2020:

Xu Xu — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, e do n.º 1 do artigo 4.º, do n.º 1 do artigo 5.º e do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 3 de Fevereiro de 2020.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 19 de Março de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

保安司司長辦公室

第 28/2020 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經十二月三十日第66/94/M號法令核准的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第四十三條第二款b)項、第一百零五條第一款a)項及第一百五十條第二款，第15/2009號法律第二條第二款（二）項、第五條，以及一月三十日第5/95/M號法令第四條及第四十一條第二款，結合第182/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、經聽取司法暨紀律委員會意見，以定期委任方式委任消防局消防總長（編號410871）林壘立為澳門保安部隊高等學校副校長，自二零二零年三月二十五日起，為期一年。

二、被委任者獲賦予副消防總監職能職位的職銜等級。

三、以附件形式公佈委任的依據及被委任者的學歷和專業簡歷。

二零二零年三月十一日

保安司司長 黃少澤

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 28/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos na alínea b) do n.º 2 do artigo 43.º, na alínea a) do n.º 1 do artigo 105.º e no n.º 2 do artigo 150.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, na alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 4.º, e no n.º 2 do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, o Secretário para a Segurança manda:

1. Ouvido o Conselho de Justiça e Disciplina, é nomeado, em comissão de serviço, o chefe principal do Corpo de Bombeiros n.º 410 871, Lam Loi Lap, para exercer o cargo de subdirector da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, pelo período de um ano, a partir de 25 de Março de 2020.

2. O nomeado é graduado no posto funcional de chefe-mor adjunto.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

11 de Março de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附件

ANEXO

委任消防總長（編號410871）林壘立擔任澳門保安部隊高等學校副校長一職的理由如下：

——職位出缺；

——消防總長（編號410871）林壘立的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門保安部隊高等學校副校長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校消防技術專業防護及安全工程學學士。

——澳門保安部隊高等學校第一屆指揮及領導課程。

專業簡歷：

——於1987年1月至1990年10月，在消防局行動廳工作；

——於1990年10月至1995年1月，修讀消防官培訓課程；

——於1995年1月，在消防局行動廳工作；

——於1995年1月至1995年9月，擔任消防局服務處處長；

——於1995年9月至1997年1月，在消防局技術廳工作；

——於1997年1月至1998年1月，擔任消防局技術廳廳長助理；

——於1998年1月至1998年4月，擔任消防局技術廳廳長；

——於1998年4月至1998年12月，擔任消防局資源管理廳廳長；

——於1999年1月至2001年3月，擔任消防局技術廳廳長；

——於2001年3月至2005年3月，擔任消防局資源管理廳廳長；

——於2005年3月至2019年8月，擔任澳門保安部隊高等學校教務廳廳長；

——於2019年8月至今，擔任澳門保安部隊高等學校研究及發展廳廳長。

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二零年三月十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，黃偉鴻副警務總監（編號163881）擔任治安警察局副局長的定期委任，自二零二零年四月八日起，續期一年。

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 410 871, Lam Loi Lap, para o cargo de subdirector da ESFSM:

– Vacatura do cargo;

– Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe principal n.º 410 871, Lam Loi Lap, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

– Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança na especialidade de Sapadores Bombeiros pela ESFSM;

– 1.º Curso de Comando e Direcção pela ESFSM.

Currículo profissional:

– Prestou serviço no Departamento Operacional do CB (Janeiro de 1987 a Outubro de 1990);

– Frequentou o Curso de Formação de Oficiais destinado ao CB (Outubro de 1990 a Janeiro de 1995);

– Prestou serviço no Departamento Operacional do CB (em Janeiro de 1995);

– Chefe da Divisão de Serviços do CB (Janeiro de 1995 a Setembro de 1995);

– Prestou serviço no Departamento Técnico do CB (Setembro de 1995 a Janeiro de 1997);

– Adjunto do chefe do Departamento Técnico do CB (Janeiro de 1997 a Janeiro de 1998);

– Chefe do Departamento Técnico do CB (Janeiro de 1998 a Abril de 1998);

– Chefe do Departamento de Gestão de Recursos do CB (Abril de 1998 a Dezembro de 1998);

– Chefe do Departamento Técnico do CB (Janeiro de 1999 a Março de 2001);

– Chefe do Departamento de Gestão de Recursos do CB (Março de 2001 a Março de 2005);

– Chefe da Direcção de Ensino da ESFSM (Março de 2005 a Agosto de 2019);

– Chefe do Departamento de Estudo e Desenvolvimento da ESFSM (Agosto de 2019 até ao presente).

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Março de 2020:

Vong Vai Hong, superintendente n.º 163 881 – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Abril de 2020, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，關啓榮副警務總監（編號183871）擔任澳門保安部隊事務局副局長的定期委任，自二零二零年四月十一日起，續期一年。

二零二零年三月十七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

運輸工務司司長辦公室

第 19/2020 號運輸工務司司長批示

透過載於財政總局第72號記錄簿冊第9頁的一九四零年二月二日公證書作為憑證批給合同，以租賃方式將一幅面積1,634平方米，位於當時計劃開闢的新街道，稱為外港新填海區A地塊的土地批予António Galdino Dias，用作興建一幢附有花園的住宅。

該批給已登記於物業登記局，土地標示於B36冊第183頁第13689號，而批給所衍生的權利以上述承批人的名義登錄於F5冊第180頁第3311號。

透過載於財政總局85冊第74頁背頁的一九四九年二月九日公證書，將上述土地批給所衍生的權利移轉予Ao Chio，並以其名義登錄於F6冊第149頁背頁第3900號。

根據該轉讓公證書第一條款的規定，土地租賃期為50年，由簽訂最初的批給公證書之日起，即至一九九零年二月一日屆滿。

在上述土地興建了五幢樓宇，並被分割出分別為第14484號、第19253號、第19254號、第19255號及第19256號獨立標示的土地。

按照地圖繪製暨地籍局於二零一六年十月五日發出的第6551/2006號地籍圖，在上述分割後，經重新量度，第13689號標示之剩餘部分之地塊面積修正為252平方米。

上述土地的租賃期已於一九九零年二月一日屆滿，而該批給於到期當日是由七月五日第6/80/M號法律規範。

由於未能證明承批人已按照合同所載規定及條件於批給期屆滿前對該土地剩餘部分之地塊進行利用，因此根據第6/80/M號法律第四十九條及第一百三十二條的規定，該地塊的批給仍然被視為臨時性。

Kwan Kai Veng, superintendente n.º 183 871 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Abril de 2020, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 17 de Março de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 19/2020

Por escritura pública de 2 de Fevereiro de 1940, exarada a fls. 9 do livro de nota n.º 72 Repartição Central dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, foi titulado a favor de António Galdino Dias o contrato de concessão, por arrendamento, de um terreno com a área de 1 634 m², situado, ao tempo, numa rua nova projectada, designada por Talhão A da Zona de Aterros do Porto Exterior, destinado à construção de uma casa para habitação com jardim.

A mencionada concessão foi registada na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, ficando o terreno descrito sob o n.º 13 689 a fls. 183 do livro B36 e o direito inscrito a favor do concessionário sob o n.º 3 311 a fls. 180 do livro F5.

Por escritura pública de 9 de Fevereiro de 1949, exarada a fls. 74V do livro n.º 85 da Repartição Central dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, o direito resultante da concessão do referido terreno foi transmitido para Ao Chio, conforme inscrição a seu favor sob o n.º 3 900 a fls. 149V do livro F6.

De acordo com o estabelecido na cláusula primeira da escritura de transmissão, o prazo de arrendamento é de 50 anos, contados a partir da data de assinatura da escritura inicial de concessão, ou seja, expirou no dia 1 de Fevereiro de 1990.

No sobredito terreno foram construídos cinco prédios que foram desanexados e descritos em separado sob os n.ºs 14 484, 19 253, 19 254, 19 255 e 19 256.

De acordo com a planta n.º 6551/2006, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC, em 5 de Outubro de 2016, após essas desanexações, a parcela remanescente da descrição n.º 13 689 tem a área rectificadora, por novas medições, de 252 m².

O prazo de arrendamento do aludido terreno expirou em 1 de Fevereiro de 1990, regendo-se a concessão nesta data pela Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho.

Uma vez que não se comprova que o concessionário, antes do fim do prazo da concessão, tenha aproveitado a parcela de terreno remanescente nos termos e condições constantes do contrato, terá de considerar-se que a concessão manteve, quanto a esta parcela, o carácter provisório, de acordo com o disposto nos artigos 49.º e 132.º da Lei n.º 6/80/M.

鑒於為臨時批給，且該合同訂定的租賃期已於一九九零年二月一日屆滿，因此不論是按照上述法律所衍生的制度，還是根據隨後第10/2013號法律《土地法》的規定，其批給均不可續期。

因此，有關批給因期間屆滿而失效。

基於此，

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百六十七條的規定，作出本批示。

一、茲公佈，運輸工務司司長行使第184/2019號行政命令第一款授予的執行權限，透過二零二零年三月六日批示，根據及基於作為該批示組成部分的土地委員會第68/2017號意見書，宣告該委員會第23/2017號案卷所述的該幅登記面積為63.64平方米，經修正後面積為252平方米，位於澳門半島羅理基博士大馬路，無門牌，標示於物業登記局B36冊第183頁第13689號的土地由於批給期間已屆滿，批給失效。

二、基於上款所述的失效，將該土地上的任何形式改善物在無任何責任或負擔下歸還澳門特別行政區，利害關係人無權收取任何賠償，有關土地將納入國家私產。

三、根據由第7/2004號法律、第9/2004號法律、第9/2009號法律及第4/2019號法律修改的第9/1999號法律第三十六條(八)項(2)分項以及由十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款(a)項及第二十六條第二款(b)項的規定，得於通知之日起計三十日內就失效宣告的行為，向中級法院提出司法上訴。

四、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百四十八條第一款及第一百四十九條的規定，利害關係人亦可於十五日內向作出行為者提出聲明異議。

五、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第六十四條的規定，上述公司的代表可於辦公時間內，前往位於澳門馬交石炮台馬路33號18樓的土地工務運輸局技術輔助處查閱土地委員會該案卷，並可藉支付應繳金額，申請發出有關文件的證明、複製本或經認證的聲明書。

六、本批示即時生效。

二零二零年三月十六日

運輸工務司司長 羅立文

Tratando-se de uma concessão provisória, a sua renovação, atingido que foi em 1 de Fevereiro de 1990 o fim do prazo de arrendamento fixado no respectivo contrato, não é possível, nem em face do regime resultante daquela lei nem de acordo com as disposições da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras) que lhe sucedeu.

Deste modo, é verificada a caducidade da concessão pelo decurso do prazo.

Assim,

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 167.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. Tornar público que no uso das competências executivas que lhe estão delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, por despacho de 6 de Março de 2020 declarou a caducidade da concessão do terreno com a área registal de 63,64 m², com a área rectificada por novas medições de 252 m², situado na península de Macau, na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, sem número, descrito na CRP sob o n.º 13 689 a fls. 183 do livro B36, a que se refere o Processo n.º 23/2017 da Comissão de Terras, pelo decurso do seu prazo, nos termos e fundamentos do parecer n.º 68/2017 desta comissão, os quais fazem parte integrante do referido despacho.

2. Em consequência da caducidade referida no número anterior, as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno revertem, livre de quaisquer ónus ou encargos, para a Região Administrativa Especial de Macau, sem direito a qualquer indemnização por parte dos interessados, destinando-se o terreno a integrar o domínio privado do Estado.

3. Do acto de declaração de caducidade cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de 30 dias, contado a partir da sua notificação, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei n.º 9/1999, alterada pelas Lei n.º 7/2004, Lei n.º 9/2004, Lei n.º 9/2009 e Lei n.º 4/2019 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.º e da alínea b) do n.º 2 do artigo 26.º, ambos do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

4. Os interessados podem ainda reclamar para o autor do acto, no prazo de 15 dias, nos termos do n.º 1 do artigo 148.º e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

5. O processo da Comissão de Terras pode ser consultado pelos interessados na Divisão de Apoio Técnico da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita em Macau, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 18.º andar, durante as horas de expediente, podendo ser requeridas certidão, reprodução ou declaração autenticada dos respectivos documentos, mediante o pagamento das importâncias que forem devidas, nos termos do artigo 64.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

6. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

16 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

第 20/2020 號運輸工務司司長批示

透過載於前財政司188冊第117頁及續後數頁的一九八一年六月二十六日公證書作為憑證，以租賃方式及免除公開競投將一幅面積40,700平方米，位於氹仔島的土地批予Chiu Sin Leok，用作興建一個住宅及商業建築群。上述人士與Lo Kwai Yang以一般共同財產制結婚，在澳門出生及居住。

該批給已登記於物業登記局，有關土地標示於B50冊第11頁第21454號，而批給所衍生的權利以Chiu Sin Leok的名義登錄於F11冊第177頁背頁第10471號。

根據批給合同第二條款的規定，土地租賃的有效期為25年，由簽訂有關公證書當日起計。

根據經公佈於一九八八年十一月二十八日第四十八期《澳門政府公報》更正的公佈於一九八八年十一月十四日第四十六期《澳門政府公報》的第136/SAOPH/88號批示，批給標的土地一幅面積16,040平方米的地塊的批給已被宣告失效。該土地的面積現為24,454平方米。

由於Chiu Sin Leok已於一九八五年死亡，透過公佈於一九九三年十一月二十四日第四十七期《澳門政府公報》第二組的第159/SATOP/93號批示，批准將批給所衍生的權利移轉予其繼承人，並以分割的確認判決作為憑證，以及批准該等繼承人將有關權利以有償方式移轉予德記置業有限公司，因Chiu Sin Leok曾於一九八五年請求將有關權利移轉予該公司，並仍然由上述批示作為修改批給的憑證。

基於此修改批給，由於新的城市設計獲得批准，將已批出土地的四幅地塊歸屬該區域，並批出另外三幅地塊。該土地的面積現改為19,620平方米，且被分成三幅地段，分別稱為地段「A1/A1-a」、地段「A2/A2-a」及地段「A3-2」。

租賃批給所衍生的權利以登記於商業及動產登記局第370 (SO) 號、總部設於澳門宋玉生廣場418號6樓的德記置業有限公司的名義登錄於物業登記局F13K冊第135頁第2963號。

按照由上述第159/SATOP/93號批示作為憑證的修改批給合同第三條款的規定，土地將用作興建一幢屬分層所有權制度，作住宅、商業、停車場及室外範圍用途的綜合建築物。

上述土地的租賃期已於二零零六年六月二十六日屆滿，但無顯示該土地已被利用。

根據第10/2013號法律《土地法》第四十四條和第四十七條第一款的規定，適用該法律第二百一十五條的規定，以租賃方式批給時，須先作臨時批給，批給的期間不得超過二十五年。如在

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 20/2020

Através de escritura pública de 26 de Junho de 1981, exarada de fls. 117 e seguintes do livro 188 da Direcção dos Serviços de Finanças, foi titulada a concessão, por arrendamento e com dispensa de concurso público, do terreno com a área de 40 700 m², situado na ilha da Taipa, a favor de Chiu Sin Leok, casado com Lo Kwai Yang no regime da comunhão geral de bens, natural de Macau e aqui residente, destinado à construção de um conjunto residencial e comercial.

A concessão foi registada na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP; ficando o terreno descrito sob o n.º 21 454 a fls. 11 do livro B50 e o direito resultante da concessão inscrito a favor de Chiu Sin Leok sob o n.º 10 471 a fls. 177v do livro F11.

De acordo com o estipulado na cláusula segunda do contrato de concessão, o arrendamento do terreno é válido pelo prazo de 25 anos, contados a partir da data da outorga da respectiva escritura pública.

Pelo Despacho n.º 136/SAOPH/88, publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 46, de 14 de Novembro de 1988, com a rectificação publicada no *Boletim Oficial* de Macau n.º 48, de 28 de Novembro de 1988, foi declarada a caducidade da concessão relativamente a uma parcela do terreno dela objecto com 16 040 m², ficando o mesmo com a área de 24 454 m².

Tendo Chiu Sin Leok falecido em 1985, pelo Despacho n.º 159/SATOP/93, publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 47, II Série, de 24 de Novembro de 1993, foi autorizada a transmissão dos direitos resultantes da concessão a favor dos seus herdeiros, titulada por sentença homologatória de partilha, bem como foi titulada a transmissão onerosa desses direitos, dos herdeiros para a «Sociedade de Fomento Predial Tak Kei, Limitada», que havia sido solicitada por Chiu Sin Leok em 1985 e ainda titulada a revisão da concessão.

No âmbito desta revisão da concessão, devido ao novo desenho urbanístico aprovado para a zona, reverteram quatro parcelas do terreno concedido e foram concedidas três outras parcelas, passando o terreno a ter a área de 19 620 m², distribuída por 3 lotes designados por lote «A1/A1-a», lote «A2/A2-a» e lote «A3-2».

O direito resultante da concessão por arrendamento encontra-se inscrito na CRP sob o n.º 2 963 a fls. 135 do livro F13K a favor da Sociedade de Fomento Predial Tak Kei, Limitada, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis sob o n.º 370 (SO), com sede em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 418, 6.º andar.

Segundo o estabelecido na cláusula terceira do contrato de revisão da concessão, titulado pelo sobredito Despacho n.º 159/SATOP/93, o terreno seria aproveitado com a construção de um complexo de habitação, comércio, estacionamento e área livre, em regime de propriedade horizontal.

O prazo de arrendamento do aludido terreno expirou em 26 de Junho de 2006 e este não se mostrava aproveitado.

De acordo com o disposto no artigo 44.º e no n.º 1 do artigo 47.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), aplicável por força do preceituado no artigo 215.º desta lei, a concessão por arrendamento é inicialmente dada a título provisório, por prazo que não pode exceder 25 anos e só se converte em definitiva se,

所訂期間內已履行事先訂定的利用條款，且土地經確定劃界，該批給則轉為確定批給。

第10/2013號法律《土地法》第四十八條第一款規定臨時批給不可續期。

鑑於有關批給不能轉為確定，批給因期間屆滿失效。

基於此，

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，作出本批示。

一、茲公佈，運輸工務司司長行使第184/2019號行政命令第一款授予的執行權限，透過二零二零年三月六日批示，根據及基於作為該批示組成部分的土地委員會第54/2016號意見書，宣告該委員會第25/2016號案卷所述的該幅面積19,620平方米，由地段「A1/A1-a」、地段「A2/A2-a」及地段「A3-2」組成，位於氹仔島，標示於物業登記局B50冊第11頁第21454號的土地由於批給期間已屆滿，批給失效。

二、基於上款所述的失效，將該土地上的任何形式改善物在無任何責任或負擔下歸屬澳門特別行政區，登記於商業及動產登記局第370 (SO) 號、總部設於澳門宋玉生廣場418號6樓的德記置業有限公司無權收取任何賠償，有關土地將納入國家私產。

三、根據由第7/2004號法律、第9/2004號法律、第9/2009號法律及第4/2019號法律修改的第9/1999號法律第三十六條(八)項(2)分項，以及由十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款(a)項及第二十六條第二款(b)項的規定，得於通知之日起計三十日內就失效宣告的行為，向中級法院提出司法上訴。

四、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百四十八條第一款及第一百四十九條的規定，上述公司亦可於十五日內向作出行為者提出聲明異議。

五、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第六十四條的規定，上述公司的代表可於辦公時間內，前往位於澳門馬交石炮台馬路33號18樓的土地工務運輸局技術輔助處查閱土地委員會該案卷，並可藉支付應繳金額，申請發出有關文件的證明、複製本或經認證的聲明書。

六、本批示即時生效。

二零二零年三月十六日

運輸工務司司長 羅立文

no decurso do prazo fixado, forem cumpridas as cláusulas de aproveitamento previamente estabelecidas e o terreno estiver demarcado definitivamente.

As concessões provisórias não podem ser renovadas nos termos do n.º 1 do artigo 48.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras).

Neste contexto, dado que a concessão em causa não se tornou definitiva, é verificada a sua caducidade pelo decurso do prazo.

Assim,

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. Tornar público que no uso das competências executivas que lhe estão delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, por despacho de 6 de Março de 2020, declarou a caducidade da concessão do terreno com a área de 19 620 m², constituído pelos lotes «A1/A1-a», «A2/A2-a» e «A3-2», situado na ilha da Taipa, descrito na CRP sob o n.º 21 454 a fls. 11 do livro B50, a que se refere o Processo n.º 25/2016 da Comissão de Terras, pelo decurso do seu prazo, nos termos e fundamentos do parecer n.º 54/2016 desta comissão, aos quais fazem parte integrante do referido despacho.

2. Em consequência da caducidade referida no número anterior, as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno reverterem, livre de quaisquer ónus ou encargos, para a Região Administrativa Especial de Macau, sem direito a qualquer indemnização por parte da «Sociedade de Fomento Predial Tak Kei, Limitada», com sede em Macau, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 418, 6.º andar, registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis com o n.º 370 (SO), destinando-se o terreno a integrar o domínio privado do Estado.

3. Do acto de declaração de caducidade cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de 30 dias, contado a partir da sua notificação, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei n.º 9/1999, alterada pelas Lei n.º 7/2004, Lei n.º 9/2004, Lei n.º 9/2009 e Lei n.º 4/2019 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.º e da alínea b) do n.º 2 do artigo 26.º, ambos do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

4. A referida sociedade pode ainda reclamar para o autor do acto, no prazo de 15 dias, nos termos do n.º 1 do artigo 148.º e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

5. O processo da Comissão de Terras pode ser consultado pelos representantes da mencionada sociedade na Divisão de Apoio Técnico da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita em Macau, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 18.º andar, durante as horas de expediente, podendo ser requeridas certidão, reprodução ou declaração autenticada dos respectivos documentos, mediante o pagamento das importâncias que forem devidas, nos termos do artigo 64.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro

6. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

16 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

第 21/2020 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）公司章程第十七條、三月二日第13/92/M號法令第二十二條及第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任盧景昭擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）股東大會主席團主席。

二、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二零年三月十六日

運輸工務司司長 羅立文

第 22/2020 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）公司章程第十八條和第二十一條、三月二日第13/92/M號法令第二條第一款和第二款，以及第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任馬有恆、鄧軍、吳錦華、朱丹寧、簡焯坤及李時泰擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）董事會成員。

二、委任馬有恆董事擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）董事會主席。

三、委派鄧軍、朱丹寧、簡焯坤及李時泰擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）執行委員會成員。

四、委派鄧軍董事擔任澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）執行委員會主席。

五、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二零年三月十六日

運輸工務司司長 羅立文

第 23/2020 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）公

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 21/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 17.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É designado presidente da Mesa da Assembleia Geral da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., Lo Keng Chio.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

16 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 18.º e 21.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São nomeados membros do Conselho de Administração da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., Ma Iao Hang, Deng Jun, Ng Kam Wa, Chu Tan Neng, Kan Cheok Kuan e Lei Si Tai.

2. É designado presidente do Conselho de Administração da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., o administrador Ma Iao Hang.

3. São designados membros da Comissão Executiva da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., os administradores Deng Jun, Chu Tan Neng, Kan Cheok Kuan e Lei Si Tai.

4. É designado presidente da Comissão Executiva da CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., o administrador Deng Jun.

5. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

16 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 23/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 26.º dos estatutos da CAM — Sociedade do Aeroporto

司章程第二十六條、三月二日第13/92/M號法令第二十二條及第184/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任容光亮擔任澳門國際機場專營股份有限公司(CAM)監事會主席。

二、委任黃文傑擔任澳門國際機場專營股份有限公司(CAM)監事會成員。

三、執行上指職務的報酬由該公司股東大會按章程訂定。

二零二零年三月十六日

運輸工務司司長 羅立文

第 24/2020 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第184/2019號行政命令第六款的規定，作出本批示。

一、轉授予地球物理暨氣象局局長梁永權作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(四) 許可晉級開考；

(五) 按照經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條的規定，許可或不批准退休申請；

(六) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(七) 批准行政任用合同的續期及修改，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(八) 批准個人勞動合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(九) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；

Internacional de Macau, S.A.R.L., do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeado Iong Kong Leong como presidente do Conselho Fiscal da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.

2. É nomeado Vong Man Kit como membro do Conselho Fiscal da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.

3. A remuneração dessas funções é a que for fixada, nos termos estatutários, pela assembleia geral da mesma sociedade.

16 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 6 da Ordem Executiva n.º 184/2019, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegadas no director dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

4) Autorizar a abertura de concursos de acesso;

5) Autorizar ou indeferir os requerimentos de aposentação ao abrigo do artigo 263.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

6) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

7) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento ou a sua alteração, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

8) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

9) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

(十) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(十一) 批准地球物理暨氣象局人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准缺勤解釋；

(十二) 簽署計算及結算地球物理暨氣象局人員服務時間的證明文件；

(十三) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(十四) 批准地球物理暨氣象局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十五) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十六) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(十七) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(十八) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與地球物理暨氣象局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十九) 批准處於長期無薪假狀況的公務員及處於地球物理暨氣象局人員編制以外工作的其他狀況的公務員請求回任的申請；

(二十) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(二十一) 批准提供與存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二十二) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在地球物理暨氣象局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十三) 在地球物理暨氣象局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

10) Conceder licença especial e licença de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

11) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

12) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

13) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

14) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

15) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

16) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias até três dias;

17) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

18) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

19) Autorizar os pedidos de regresso ao serviço dos funcionários em situação de licença de longa duração e em situações de actividade fora do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

20) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

21) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com exclusão dos excepcionados por lei;

22) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

23) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

(二十四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於地球物理暨氣象局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元伍拾萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二十五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，如動產租賃開支、公共地方的開支、保險開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、水、燃氣及電力開支、交通及通訊服務開支、以及期刊（書刊或電子刊物）開支；

(二十六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(二十七) 批准將被視為對地球物理暨氣象局運作已無用處的財產報廢；

(二十八) 針對在（二十四）項轉授予的權限範圍內的公共承攬工程，批准根據現行有關法例所進行的後加或後減工程；

(二十九) 接受及退還作為保證金之存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存之款項，包括由投資與發展開支計劃所載各項經費支付者；

(三十) 確認取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(三十一) 確認公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(三十二) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(三十三) 在本人獲授予判給權限的工程及取得財貨和勞務的程序方面：

(1) 核准承投規則、競投方案及其他重要的程序文書；

(2) 委任開啟標書及評審標書的委員會成員；

(3) 核准擬訂立的合同擬本，並代表澳門特別行政區簽署有關合同。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經運輸工務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

24) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, até ao montante de \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

25) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as despesas com a locação de bens móveis, com condomínio, com seguros, com limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, com água, gás e electricidade, com serviços de transporte e telecomunicações bem como com publicações periódicas (em suporte de papel ou informático);

26) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

27) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, que forem julgados incapazes para o serviço;

28) Autorizar a realização de trabalhos a mais e autorizar trabalhos a menos, em empreitadas de obras públicas, cuja competência é subdelegada, nos termos da alínea 24), decorrentes da legislação em vigor sobre a matéria;

29) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços, incluindo as custeadas por verbas incluídas no PIDDA;

30) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

31) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

32) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

33) No âmbito dos procedimentos relativos à realização de obras e à aquisição de bens e serviços em que a competência para adjudicar me está delegada:

(1) Aprovar o caderno de encargos, o programa de concurso e outras peças procedimentais relevantes;

(2) Designar os membros das comissões que conduzem a abertura e a apreciação das propostas;

(3) Aprovar a minuta do contrato a celebrar e representar a Região Administrativa Especial de Macau na sua assinatura.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para os Transportes e Obras Públicas, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

四、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、獲轉授權人自二零二零年三月十八日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年三月十九日

運輸工務司司長 羅立文

二零二零年三月十九日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

4. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 18 de Março de 2020.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

19 de Março de 2020.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 19 de Março de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

審計署

批示摘錄

摘錄自審計長辦公室主任於二零二零年三月十三日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改趙秀英在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點，自二零二零年三月十二日起生效。

二零二零年三月十九日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 13 de Março de 2020:

Chio Sao Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 4.^o escalão, índice 140, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 12 de Março de 2020.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 19 de Março de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

海關

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年三月九日所作的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，現以附註形式修改第二職階一等行政技術助理員編號160210-何靜汶在澳門海關擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉級為行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之265點。

二零二零年三月十九日於海關

關長 黃文忠

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 9 de Março de 2020:

Ho Cheng Man, n.^o 160 210, assistente técnica administrativa de 1.^a classe, 2.^o escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para assistente técnica administrativa principal, 1.^o escalão, índice 265, da carreira de assistente técnico administrativo, nos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 2) do n.^o 1 do artigo 14.^o da Lei n.^o 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), com as alterações dadas pela Lei n.^o 4/2017, e do n.^o 2 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

Serviços de Alfândega, aos 19 de Março de 2020. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

終審法院院長辦公室**批示摘錄**

摘錄自終審法院院長於二零二零年三月十七日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第15/2009號法律第二條第三款（一）項及第五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，本辦公室翻譯輔助廳廳長張玉超碩士的定期委任獲續期一年，由二零二零年四月十日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第15/2009號法律第二條第三款（二）項及第五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，本辦公室人力資源處處長曾華富學士的定期委任獲續期一年，由二零二零年四月十三日起生效。

二零二零年三月十九日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室**批示摘錄**

摘錄自辦公室主任於二零二零年三月十一日的批示：

郭振希——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任第二職階輕型車輛司機之行政任用合同，自二零二零年四月九日起續期一年。

聲明

茲聲明，本辦公室確定委任的第一職階檢察院助理書記員楊雅雯，現應其本人要求，自二零二零年三月十六日起終止在本辦公室擔任的職務。

二零二零年三月十八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

**GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA****Extractos de despachos**

Por despachos do presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Março de 2020:

Mestre Cheong Iok Chio — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoio à Tradução deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 2.º, n.º 3, alínea 1), e 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 10 de Abril de 2020.

Licenciado Chang Wa Fu — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Recursos Humanos, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 13 de Abril de 2020.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 19 de Março de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR**Extracto de despacho**

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 11 de Março de 2020:

Kuok Chan Hei — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Abril de 2020.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ieong Nga Man, escrevã do Ministério Público adjunta, 1.º escalão, em nomeação definitiva, deste Gabinete, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 16 de Março de 2020.

Gabinete do Procurador, aos 18 de Março de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

科學技術發展基金**批示摘錄**

按行政長官於二零二零年三月三日作出的批示：

根據第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》第八條第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，繼續徵用行政公職局第四職階首席顧問高級技術員杜志文在本基金擔任同一職級及職階的職務，為期一年，由二零二零年三月三十日起產生效力。

二零二零年三月十七日於科學技術發展基金

行政委員會主席 馬志毅

個人資料保護辦公室**批示摘錄**

摘錄自行政長官於二零二零年三月九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局編制第二職階首席顧問高級技術員曾慶彬到本辦公室擔任同一職級及職階的職務，自二零二零年三月二十八日起續期一年。

二零二零年三月十六日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

政策研究和區域發展局**批示摘錄**

摘錄自局長於二零二零年三月五日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA**Extracto de despacho**

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 3 de Março de 2020:

Tou Chi Man, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 8.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia) e 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 30 de Março de 2020.

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 17 de Março de 2020. — O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai*.

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS**Extracto de despacho**

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 9 de Março de 2020:

Chang Heng Pan, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Março de 2020.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 16 de Março de 2020. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL**Extracto de despacho**

Por despachos do director, de 5 de Março de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015:

沈敏路及楊文昌，不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月十七日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

鄭偉聰，長期行政任用合同，自二零二零年一月十七日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

王錦江及梁嘉豪，行政任用合同，自二零二零年一月二十二日起轉為第二職階二等技術員，薪俸點為370點。

二零二零年三月十九日於政策研究和區域發展局

局長 米健

Sam Man Lou e Jeong Man Cheong, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, a partir de 17 de Janeiro de 2020;

Cheang Wai Chong, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 17 de Janeiro de 2020;

Wong Kam Kong e Leong Ka Hou, contratados por contratos administrativos de provimento para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 19 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Mi Jian*.

印務局

批示摘錄

按照本人於二零二零年三月六日的批示：

本局第二職階勤雜人員李迪倫及羅樂斌，屬長期行政任用合同人員——根據14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階勤雜人員，薪俸點130點，自二零二零年三月三日起生效。

二零二零年三月十三日於印務局

局長 陳日鴻

市政署

批示摘錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二零年一月十五日作出之批示，並於同月十七日提交市政管理委員會會議知悉：

應園林綠化廳第四職階首席特級行政技術助理員 *Guilhermina Madeira da Silva Pedruco Dias* 之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二零年二月十七日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二零年一月二十四日作出之批示，並於同年二月二十一日提交市政管理委員會會議知悉：

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2020:

Lei Tek Lon e Lo Lok Pan, auxiliares, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Março de 2020.

Imprensa Oficial, aos 13 de Março de 2020. — O Administrador, *Chan Iat Hong*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 15 de Janeiro de 2020 e presente na sessão realizada em 17 do mesmo mês:

Guilhermina Madeira da Silva Pedruco Dias, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, do DZVJ — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 17 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 24 de Janeiro de 2020 e presente na sessão realizada em 21 de Fevereiro do mesmo ano:

應園林綠化廳第一職階首席顧問高級技術員彭秀娟之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二零年七月一日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年二月十九日作出之批示，並於同月二十一日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項的規定，技術輔助廳第二職階顧問高級技術員黎嫻嫻，薪俸625點，獲准修改為長期行政任用合同，自二零二零年一月十五日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二零年二月十九日作出之批示，並於同月二十一日提交市政管理委員會會議知悉：

應財務管理廳第三職階特級資訊助理技術員陳坤榮之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二零年三月十五日起生效。

二零二零年三月十三日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Pang Sau Kuen, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, do DZVJ — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 1 de Julho de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Fevereiro de 2020 e presente na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais realizada em 21 do mesmo mês:

Lai Sheung Mei, técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, do DAT — autorizada a alteração para contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos da alínea I) do n.º 3 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 19 de Fevereiro de 2020 e presente na sessão realizada em 21 do mesmo mês:

Chen Kwin Yone, técnico auxiliar de informática especialista, 3.º escalão, do DGF — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 15 de Março de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 13 de Março de 2020. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年三月十一日作出的批示：

（一）教育暨青年局第四職階首席特級行政技術助理員劉瑞儀，退休及撫卹制度會員編號108049，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年三月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Março de 2020:

1. Lau Ana, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 108049 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 衛生局第三職階首席特級技術輔導員梁錦瑩，退休及撫卹制度會員編號90964，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二零年三月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的385點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二零年三月十六日作出的批示：

(一) 海關第三職階首席關員馮志顯，退休及撫卹制度會員編號101389，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二零年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的360點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階首席關員陳寶寶，退休及撫卹制度會員編號102989，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年三月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第一職階首席關員戴偉業，退休及撫卹制度會員編號101761，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計

1. Leong Kam Ieng, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 90964 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 385 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Março de 2020:

1. Fong Chi Hin, verificador principal alfandegário, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 101389 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 1 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Pou Pou, verificadora principal alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 102989 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tai Wai Ip, verificador principal alfandegário, 1.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 101761 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 1 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela

算，由二零二零年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 340 點訂出，並在有關金額上加上六個根據第 1/2014 號法律第一條所指附表並配合第 2/2011 號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 旅遊局第三職階首席特級行政技術助理員李文娜，退休及撫卹制度會員編號 99236，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的 280 點訂出，並在有關金額上加上六個根據第 1/2014 號法律第一條所指附表並配合第 2/2011 號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第三職階首席關員李志鴻，退休及撫卹制度會員編號 101532，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二零年三月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 360 點訂出，並在有關金額上加上六個根據第 1/2014 號法律第一條所指附表並配合第 2/2011 號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第三職階關務監督徐佩芬，退休及撫卹制度會員編號 101451，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二零年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 690 點訂出，並在有關金額上加上六個根據第 1/2014 號法律第一條所指附表並配合第 2/2011 號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Fatima de Souza Lei, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 99236 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lei Chi Hong, verificador principal alfandegário, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 101532 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 1 de Março de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Choi Pui Fan, comissária alfandegária, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 101451 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 1 de Fevereiro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 690 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

權益歸屬比率的訂定

Fixação das taxas de reversão

按照行政法務司司長於二零二零年三月十日作出的批示：

勞工事務局技術輔導員高漢強，供款人編號6016020，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人楊景輝，供款人編號6045519，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年二月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

文化局工作人員林月嫦，供款人編號6217670，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

衛生局一般服務助理員甄杏儀，供款人編號6228699，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

教育暨青年局幼兒教育及小學教育一級教師李浩銘，供款人編號6253111，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Março de 2020:

Kou Hon Keong, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6016020, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Ieong Keng Fai, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045519, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lam Ut Seong, trabalhadora do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6217670, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ian Hang I, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6228699, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Hou Meng, docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6253111, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

教育暨青年局中學教育一級教師蒲曉新，供款人編號6253146，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二零年三月十六日作出的批示：

郵電局處長盧山，供款人編號3019798，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年三月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

消費者委員會輕型車輛司機林日東，供款人編號6009610，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年二月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

勞工事務局高級技術員Maria da Conceição Rodrigues Pereira Farr，供款人編號6022411，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

市政署行政技術助理員Guilhermina Madeira da Silva Pedruco Dias，供款人編號6037095，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權

Pou Hio San, docente do ensino secundário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6253146, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Março de 2020:

Lou San, chefe de divisão da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 3019798, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Março de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Iat Tong, motorista de ligeiros do Conselho de Consumidores, com o número de contribuinte 6009610, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Maria da Conceição Rodrigues Pereira Farr, técnica superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6022411, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter a mesma direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Guilhermina Madeira da Silva Pedruco Dias, assistente técnica administrativa do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6037095, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das

取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

衛生局護理助理員許秀蘭，供款人編號6250961，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年十一月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按行政管理委員會副主席於二零二零年三月十九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款連同第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註方式修改楊詩敏在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年三月二十日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一九年十二月二十七日之批示：

陳素珊、林瑋琦、李婉婷、王天佑及朱旭鈴——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年三月十六日起生效。

按照本局副局長於二零二零年三月二日之批示：

盧德揚——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第

Contribuições da RAEM》，por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Hoi Sao Lan, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6250961, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da vice-presidente do Conselho de Administração, substituta, de 19 de Março de 2020:

Ieong Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fundo de Pensões, aos 20 de Março de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Dezembro de 2019:

Chan Sou San, Lam Wai Kei, Lei Un Teng, Wong Tin Iao e Chu Lok Leng, providos em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 16 de Março de 2020.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 2 de Março de 2020:

Lou Tak Ieong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento passando a vencer pelo índice 490, correspondente à categoria de técnico

三職階首席技術員的薪俸點490的薪俸，自二零二零年三月六日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

郭智偉、梁展鴻及梁嘉昇——自二零二零年三月二十日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

曾雅珮——自二零二零年三月六日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

李振宇及黃聖揮——自二零二零年三月二十日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

黃家明——自二零二零年三月二十日起轉為第二職階特級督察，薪俸點為440點。

principal, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Kuok Chi Wai, Leong Chin Hong e Leong Ka Seng, para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, a partir de 20 de Março de 2020;

Chang Nga Pui, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 6 de Março de 2020;

Lei Chan U e Wong Seng Fai, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 20 de Março de 2020;

Wong Ka Meng, para inspector especialista, 2.º escalão, índice 440, a partir de 20 de Março de 2020.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	14036019	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	187,869.60	187,869.60
	8-05-1	14036034	41-01-04-01-00			
總額 Total					187,869.60	187,869.60
核准依據: Referente à autorização:						
24/01/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二零)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170100				衛生局 Serviços de Saúde		
	4-02-0	11010019	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	974,063.50	974,063.50
	4-02-0	16078015	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					974,063.50	974,063.50
核准依據: Referente à autorização :						
14/02/2020之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária de 14/02/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60171900	1-01-3	15048001	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	11,222,019.00	11,222,019.00
	7-02-0	19022001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					11,222,019.00	11,222,019.00
核准依據: Referente à autorização : 19/02/2020之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário de 19/02/2020						

摘要
Extrato

土地工務運輸局——部門預算
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21000100	8-01-0	33-01-99-00-00	土地工務運輸局——部門預算 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes - Orçamento do Serviço 其他——公共項目分擔 Outras - Participações de projectos por utilidade pública	5,000,000.00	
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支——共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		5,000,000.00
總額 Total				5,000,000.00	5,000,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
05/03/2020之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 05/03/2020					

摘要
Extrato

金融情報辦公室——部門預算
Gabinete de Informação Financeira – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
30400100			金融情報辦公室—部門預算 Gabinete de Informação Financeira - Orçamento do Serviço		
			編制人員 Pessoal dos quadros	225,200.00	10,000.00
			年宵獎金 Prémios de antiguidade		225,200.00
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		
			社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	10,000.00	
			設施及設備 Instalações e equipamentos		650,000.00
			軟件及資訊網絡 Software e rede informática	400,000.00	
			不動產 Bens imóveis		140,000.00
			教學及培訓 Ensino e formação		1,006,700.00
			研究及顧問 Estudos e consultadoria		
總額 Total				2,031,900.00	2,031,900.00

核准依據:

Referente à autorização :

06/03/2020之財政局局長批示

Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 06/03/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
61200100	9-04-0	--	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
60171900	8-05-1	17028001	41-01-04-01-00	備用撥款 Dotação provisional	6,179,200.00	62,051,600.00
	7-02-0	19052001	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais	55,872,400.00	
				路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					62,051,600.00	62,051,600.00
核准依據: Referente à autorização:						
05/03/2020之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 05/03/2020						

二零二零年三月十八日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 18 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月二十日作出的批示：

黃鼎賢——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任服務業暨價格統計廳廳長的定期委任獲續期一年，自二零二零年四月五日起生效。

摘錄自本人於二零二零年一月二十二日作出的批示：

何靜瑜，為本局第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二零年一月二十一起生效。

摘錄自本人於二零二零年一月二十四日作出的批示：

李健民，為本局第二職階顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二零年一月十五日起生效。

摘錄自本人於二零二零年二月十八日作出的批示：

容玉芳、莫紫茵及王卓爾，本局第一職階二等統計技術員，屬臨時委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任出任上述職位，自二零二零年二月二十八日起生效。

摘錄自本人於二零二零年二月十九日作出的批示：

李嘉倩，為本局第一職階特級普查暨調查員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階特級普查暨調查員，薪俸點為315，自二零二零年一月三十一日起生效。

摘錄自本人於二零二零年三月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階一等普查暨調查員曾少玲、李慧貞、梁家琪及王佩詩獲確定委任為本局人員編制技術輔助人員組別的第一職階首席普查暨調查員，薪俸點為265，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年三月十九日於統計暨普查局

局長 楊名就

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Janeiro de 2020:

Wong Teng Yin — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Departamento de Estatísticas dos Serviços e Preços destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 5 de Abril de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2020:

Ho Cheng U, técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 24 de Janeiro de 2020:

Lei Kin Man, técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 650, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despachos do signatário, de 18 de Fevereiro de 2020:

Iong Iok Fong, Mok Chi Ian e Wang Zhuoer, técnicos de estatísticas de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 19 de Fevereiro de 2020:

Lei Ka Sin, agente de censos e inquéritos especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 315, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2020.

Por despachos do signatário, de 18 de Março de 2020:

Chang Sio Leng, Lei Wai Cheng, Leong Ka Kei e Wong Pui Si, agentes de censos e inquéritos de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, agentes de censos e inquéritos principais, 1.º escalão, índice 265, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 19 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月二十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註方式修改袁潔琪在本局擔任職務的長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，自二零一九年十二月九日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月二十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，行政公職局編制內人員第一職階主任翻譯員陳永麟及第一職階一等翻譯員朱啓昌，自二零二零年三月十六日起至六月十五日，派駐到本局擔任職務。

摘錄自本人於二零二零年三月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄭文杰、鍾愷盛、范穎芳及蔡杏婷在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階一等技術輔導員職務，薪俸點為320點，由二零一九年九月二十日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改楊淑潔在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階一等技術輔導員職務，薪俸點為320點，由二零一九年十一月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改袁潔琪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階一等技術輔導員職務，薪俸點為320點，由二零一九年十一月一日起生效。

摘錄自本人於二零二零年三月十九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄭文杰、鍾愷盛、范穎芳、蔡杏婷及楊淑潔在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席技術輔導員職務。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Janeiro de 2020:

Un Kit Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 24.^o, n.^{os} 3, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 9 de Dezembro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Janeiro de 2020:

Gaspar Garcia, intérprete-tradutor chefe, 1.^o escalão, e Chu Kai Cheong, intérprete-tradutor de 1.^a classe, 1.^o escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — exercem funções, em regime de destacamento, nestes Serviços, nos termos do artigo 33.^o do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Março a 15 de Junho de 2020.

Por despachos do signatário, de 9 de Março de 2020:

Chiang Man Kit, Chong Hoi Seng, Fan Weng Fong e Choi Hang Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 20 de Setembro de 2019.

Jeong Sok Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Un Kit Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2019.

Por despachos do signatário, de 19 de Março de 2020:

Chiang Man Kit, Chong Hoi Seng, Fan Weng Fong, Choi Hang Teng e Jeong Sok Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para adjuntos-técnicos principais, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015.

Un Kit Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica principal, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos

註方式修改袁潔琪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席技術輔導員職務。

二零二零年三月二十日於勞工事務局

局長 黃志雄

termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 20 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二零年三月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，Augusto Zeferino de Souza，盧錦賢，鍾智文，鄭力生及陳明輝獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問督察，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年三月十八日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 17 de Março de 2020:

Augusto Zeferino de Souza, Loo Cam In, Victor Manuel Chung, Alexandre Jorge Cheang e Chan Meng Fai — nomeados, definitivamente, inspectores assessores, 1.º escalão, do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 18 de Março de 2020. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

中 國 與 葡 語 國 家 經 貿 合 作 論 壇 常 設 秘 書 處 輔 助 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改本辦第一職階首席翻譯員蔡碧瑜之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零一九年十二月八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改本辦第一職階首席翻譯員蕭雪盈之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零一九年十二月二十五日起生效。

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Janeiro de 2020:

Choi Pek U — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Dezembro de 2019.

Sio Sut Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Dezembro de 2019.

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年一月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改本辦第二職階勤雜人員陳瑞卿之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自二零二零年一月十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年二月二十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，經濟局編制人員第三職階首席顧問高級技術員莫麗絲派駐到本辦公室擔任同一職級和職階的職務，自二零二零年三月一日起續期六個月。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條的規定，以行政任用合同方式任用梁振洪在本辦公室擔任第一職階輕型車輛司機，薪俸點為150，為期六個月試用期，自二零二零年三月二日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用經濟局人員編制第一職階顧問督察趙思海到本辦擔任同一職級和職階的職務，自二零二零年三月四日起續期一年。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條的規定，以行政任用合同方式任用鄭有能在本辦公室擔任第一職階輕型車輛司機，薪俸點為150，為期六個月試用期，自二零二零年三月十六日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年二月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用財政局人員編制第四職階首席特級行政技術助理員Joaquim António Gomes Monteiro到本辦擔任同一職級和職階的職務，為期一年，自二零二零年三月五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年二月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改陳瑞卿在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二零年一月十一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改周慧珊在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Janeiro de 2020:

Chan Soi Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 2.^o escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.^o e 24.^o, n.^{os} 3, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Fevereiro de 2020:

Cristina Gomes Pinto Morais, técnica superior assessora principal, 3.^o escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — destacada para desempenhar funções neste Gabinete, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 33.^o do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2020.

Leong Chan Hong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.^o escalão, índice 150, neste Gabinete, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 5.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 2 de Março de 2020.

Chio Si Hoi, inspector assessor, 1.^o escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.^o do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Março de 2020.

Cheang Iao Nang — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.^o escalão, índice 150, neste Gabinete, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 5.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 16 de Março de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Fevereiro de 2020:

Joaquim António Gomes Monteiro, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.^o escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças — requisitado, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.^o do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 27 de Fevereiro de 2020:

Chan Soi Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 3.^o escalão, índice 130, para exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2020.

Chao Wai San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica superior assessora, 2.^o escalão, índice 625, para

至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二零年一月三十一日起生效。

二零二零年三月十六日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2020.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 16 de Março de 2020. — A Coordenadora, *Mok Iun Lei*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年十二月四日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條之規定，自二零二零年三月十六日起，與陳錦明簽訂為期六個月試用期之行政任用合同，以擔任第一職階勤雜人員之職務，薪俸點為110。

摘錄自簽署人於二零二零年三月五日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年一月十七日起：

——梁鳳蓮及麥詠珊晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

自二零二零年二月二十三日起：

——林慧儀晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

自二零二零年二月二十九日起：

——黃詠龍晉階至第二職階二等技術員，薪俸點為370。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(一)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年二月二十一日起：

——侯好蓮晉階至第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Dezembro de 2019:

Chan Kam Meng — contratado por contrato administrativo de provimento, por um período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 5 de Março de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 17 de Janeiro de 2020:

— Leung Fong Lin e Mak Veng San progridem para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415.

A partir de 23 de Fevereiro de 2020:

— Lam Wai I progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545.

A partir de 29 de Fevereiro de 2020:

— Wong Wing Lung progride para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP para a categoria, índice e data indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 21 de Fevereiro de 2020:

— Hao Hou Lin progride para auxiliar, 2.º escalão, índice 120.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP para a categoria, índice e data indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

自二零二零年二月二十八日起：

——曾海花晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年二月二日起：

——陳志添晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

摘錄自保安司司長於二零二零年三月六日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二零年一月二日起：

姓名	職級	職階
戴惠鈺	勤雜人員	2
歐陽潤柳	勤雜人員	2
何朝南	勤雜人員	2
何少芳	勤雜人員	2
吳真真	勤雜人員	2

自二零二零年一月十五日起：

姓名	職級	職階
李麗英	勤雜人員	2
黃慧儀	勤雜人員	1

自二零二零年一月二十三日起：

姓名	職級	職階
古麗珊	勤雜人員	2

二零二零年三月十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

治安警察局

批示摘錄

根據保安司司長於二零二零年二月十七日所作出之第015/SS/2020號批示，對第074/2015號紀律程序行使第182/2019號行

A partir de 28 de Fevereiro de 2020:

— Chang Hoi Fa progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP para a categoria, índice e data indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 2 de Fevereiro de 2020:

— Chan Chi Tim progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Março de 2020:

Os contratos dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados — alterados para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 2 de Janeiro de 2020:

Nome	Categoria	Escalão
Tai Wai Yuk	Auxiliar	2
Ao Ieong Ion Lao	Auxiliar	2
Ho Chio Nam	Auxiliar	2
Ho Sio Fong	Auxiliar	2
Wu Zhenzhen	Auxiliar	2

A partir de 15 de Janeiro de 2020:

Nome	Categoria	Escalão
Lee Lai Ieng	Auxiliar	2
Vong Vai I	Auxiliar	1

A partir de 23 de Janeiro de 2020:

Nome	Categoria	Escalão
Ku Lai San	Auxiliar	2

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Março de 2020. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança n.º 015/SS/2020, de 17 de Fevereiro de 2020, exarado no uso das competências da Ordem Executiva n.º 182/2019 e pelo Anexo

政命令及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指之附件G表所賦予的權限，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款n)項的規定，決定對治安警察局警員314091陸建成，處以撤職處分，由二零二零年三月四日起執行。

根據保安司司長於二零二零年二月十七日所作出之第016/SS/2020號批示，對第226/2017號紀律程序行使第182/2019號行政命令及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指之附件G表所賦予的權限，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款f)及n)項及第二百四十條c)項的規定，決定對治安警察局警員編號420091何建璋，處以撤職處分，由二零二零年三月四日起執行。

根據保安司司長於二零二零年二月十七日所作出之第017/SS/2020號批示，對第226/2017號紀律程序行使第182/2019號行政命令及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指之附件G表所賦予的權限，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款f)及n)項及第二百四十條c)項的規定，決定對治安警察局警員編號259111李德光，處以撤職處分，由二零二零年三月三日起執行。

摘錄自保安司司長於二零二零年三月十日作出的第24/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號270101陳國寶，由二零一九年十二月十六日起處於“附於編制”狀況。

二零二零年三月十六日於治安警察局

局長 劉運嫦副警務總監代行

G ao artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 074/2015, punido o guarda n.º 314 091 Lok Kin Seng, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos da alínea n) do n.º 2 do artigo 238.º daquele mesmo diploma estatutário, a partir do dia 4 de Março de 2020.

Por Despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança n.º 016/SS/2020, de 17 de Fevereiro de 2020, exarado no uso das competências da Ordem Executiva n.º 182/2019 e pelo Anexo G ao artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 226/2017, punido o guarda n.º 420 091 Ho Kin Cheong, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos das alíneas f) e n) do n.º 2 do artigo 238.º e alínea c) do artigo 240.º daquele diploma estatutário, a partir do dia 4 de Março de 2020.

Por Despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança n.º 017/SS/2020, de 17 de Fevereiro de 2020, exarado no uso das competências da Ordem Executiva n.º 182/2019 e pelo Anexo G ao artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 226/2017, punido o guarda n.º 259 111 Lei Tak Kuong, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos das alíneas f) e n) do n.º 2 do artigo 238.º e alínea c) do artigo 240.º daquele diploma estatutário, a partir do dia 3 de Março de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 24/2020, de 10 de Março de 2020:

Chan Kuok Pou, guarda n.º 270 101, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 16 de Dezembro de 2019.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 16 de Março de 2020. — Pel'O Comandante, *Lao Wan Seong*, superintendente.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二零年二月十九日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第九十七條第六款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與黃亞妹簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年三月二日起晉階為第九職階技術工人，薪俸點為280點。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 19 de Fevereiro de 2020:

Wong A Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e 97.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 2 de Março de 2020.

摘錄自本人於二零二零年二月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（五）項之規定，袁永信在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二零年四月八日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（五）項之規定，陳嘉敏及張嘉輝在本局擔任第一職階一等行政技術助理員職務的行政任用合同，自二零二零年四月三日起續期一年。

摘錄自本人於二零二零年三月十三日作出的批示：

李英華，司法警察局確定委任之第二職階一等技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十条第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十条，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十四條第一款（六）項、第二款及第二十五條第一款之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年三月十九日於司法警察局

局長 薛仲明

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年二月十八日作出的批示：

劉嘉熙——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一九年三月十三日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理對外開考職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第六十四名的合格投考人，獲以臨時委任方式委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇），為期一年。

二零二零年三月十一日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

Por despachos do signatário, de 24 de Fevereiro de 2020:

Un Weng Son — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 8 de Abril de 2020.

Chan Ka Man e Cheong Ka Fai — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 3 de Abril de 2020.

Por despacho do signatário, de 13 de Março de 2020:

Lei Ieng Wa, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, técnica principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 24.º, n.ºs 1, alínea 6), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 19 de Março de 2020. — O Director, *Sit Chong Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Fevereiro de 2020:

Lau Ka Hei, candidato classificado em 64.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 11/2019, II Série, de 13 de Março — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 11 de Março de 2020. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一九年十月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鄭芷恩、張玉君、郭燕玲、羅紫珊、麥燕妮、吳君潔及俞曉東在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張家銳在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鍾秀薇、梁幸燕、陳穎詩、巢杏悠及朱嘉欣在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零一九年十一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，林細余、程嘉麗及簡凝聳在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一九年十一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，王燕盈在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一九年十二月二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃嘉永、陳詩琪、蘇詠妍、伍威俊、黃優嫻及梁佩華在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，林威、張學成、

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Outubro de 2019:

Cheang Chi Ian, Cheong Iok Kuan, Kuok In Leng, Lo Chi San, Mak Yin Lay, Ng Kuan Kit e U Hio Tong, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Cheong Ka Ioi, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Chong Sao Mei, Leung Hang Yin, Chan Weng Si, Chow Ines Hang Iao e Chu Ka Ian Maria Lucia, técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Lam Sai U, Ching Ka Lai e Jian Ning Song, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Vong In Ieng, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 2 de Dezembro de 2019.

Wong Ka Weng, Chan Si Kei, So Wing Yin, Ng Wai Chon, Wong Yew Hian e Leong Pui Wa, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Lam Wai, Cheong Hok Seng, Fok Hou In, Chan Kai I, Wan Chi Kit e Ng Ka Kam, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provi-

霍浩賢、陳啓頤、溫志傑及吳嘉鑫在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張錦堂、余家驥、鄧美儀及鄭家恆在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零一九年十一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁穎恩及譚家盈在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零一九年十一月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李麗在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年十一月二十九日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十一月十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，林靜雲在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零一九年十一月十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，鄭鏡心在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零一九年十一月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，邱國韜在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零一九年十一月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，梁轉娣在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零一九年十一月十三日起生效。

mento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Cheong Kam Tong, U Ka Kei, Tang Mei I e Cheang Ka Hang, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Leong Weng Ian e Tam Ka Ieng, técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Novembro de 2019.

Lei Lai, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Novembro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Novembro de 2019:

Lam Cheng Wan, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, a partir de 19 de Novembro de 2019.

Cheng Keang Sam, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, a partir de 20 de Novembro de 2019.

Iao Kuok Tou, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, a partir de 28 de Novembro de 2019.

Leong Chun Tai, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, a partir de 13 de Novembro de 2019.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第二職階一級護士鄭玉嫻的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年十一月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，周世強在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一九年十月二十五日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第三職階主治醫生吳玉清的行政任用合同獲續期三年，自二零一九年十一月十三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十一月十二日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等護理助理員張婉盈、林嘉敏、吳燕芳、譚金玉、余千任、李耀庭、李玉群、岑潔儀、薛嬋歡、黃桂枚及黃夢云，自二零一九年十二月十七日起生效；

第一職階二等護理助理員蘇韻玲、李來萍及霍淑群，自二零一九年十二月三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十一月二十日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁苑珊在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一九年十二月二十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，盧慧詩及彭素恩在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年十二月二十七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁細霞在本局擔任行政任用合同第一職階一等翻譯員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等翻譯員，自二零一九年十二月二十七日起生效。

Cheang Iok Sim, enfermeiro de grau I, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Novembro de 2019.

Chao Sai Keong, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Outubro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wu Yuqing, médico assistente, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Novembro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Cheong Un Ieng, Lam Ka Man, Ng In Fong, Tam Kam Iok, U Chin Iam, Lei Io Teng, Lei Iok Kuan, Sam Kit I, Sit Sim Fun, Wong Kuai Mui e Wong Mong Wan, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2019;

Su Yunling, Lei Loi Peng e Huo Shuqun, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Dezembro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Novembro de 2019:

Leong Un San, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 21 de Dezembro de 2019.

Lou Wai Si e Pang Sou Ian, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 27 de Dezembro de 2019.

Leong Sai Ha, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 27 de Dezembro de 2019.

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,楊嘉影在本局擔任行政任用合同第一職階一等行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等行政技術助理員,自二零一九年十二月六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第7/2010號法律第八條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,董泳欣及麥駿鏗在本局擔任行政任用合同第二職階二等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等診療技術員,自二零一九年十二月七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第7/2010號法律第八條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,李治平在本局擔任行政任用合同第二職階二等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階二等診療技術員,自二零一九年十一月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,趙淑文及李霆峰在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階普通科醫生,自二零一九年十二月十四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,劉錦瑜在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階普通科醫生,自二零一九年十二月七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何婉儀在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階普通科醫生,自二零一九年十二月四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,楊筱禕在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階主治醫生,自二零一九年十二月四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條,以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款

Leong Ka Ieng, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 6 de Dezembro de 2019.

Tong Weng Ian e Mak Chon Hang, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 7/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 7 de Dezembro de 2019.

Lei Chi Peng, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 7/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 30 de Novembro de 2019.

Chio Sok Man e Lei Teng Fong Fernando, médicos gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 14 de Dezembro de 2019.

Lao Kam U, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 7 de Dezembro de 2019.

Ho Un I, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 4 de Dezembro de 2019.

Yang Xiaoyi, médico assistente, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 4 de Dezembro de 2019.

Fu Meng Ieng, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referên-

(二)項的規定，符明映在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，自二零一九年十二月二十八日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十二月三日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，秦穎斯在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零一九年十二月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳麗燕在本局擔任行政任用合同第一職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等行政技術助理員，自二零二零年一月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳嘉榮在本局擔任行政任用合同第一職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等行政技術助理員，自二零二零年一月二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，涂家俊在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零二零年一月十五日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十二月十二日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第三職階二等護理助理員李玉華的行政任用合同獲續期三年，自二零二零年一月二十三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年十二月十三日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第二職階二等衛生督察薛梓的行政任用合同獲續期兩年，自二零二零年一月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階二等高級技術員梁嘉靖的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年一月二十九日起生效。

cia à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 28 de Dezembro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2019:

Chon Weng Si, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 30 de Dezembro de 2019.

Chan Lai In, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Chan Ka Weng, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 2 de Janeiro de 2020.

Tou Ka Chon, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Dezembro de 2019:

Lee Yuk Wah, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Janeiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Dezembro de 2019:

Sit Chi, inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Leong Ka Cheng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2020.

摘錄自局長於二零一九年十二月十七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一般服務助理員陳有明及方愛琼的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年一月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一般服務助理員王德勤的行政任用合同獲續期六個月，自二零二零年一月二十二日起生效。

摘錄自局長於二零二零年一月九日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階二等診療技術員陳晶、廖美英及盧振然的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年一月二十二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年一月三十日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第7/2010號法律第九條第一款及第五款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款以及第12/2015號法律第四條的規定，胡少俊、吳偉強、布桂英、顏偉嘉、梁國賢、容蘊瑩、李穎然、郭偉航、曹凱欣、楊偉強、何家俊及劉曉盈在本局擔任行政任用合同第二職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等診療技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年三月五日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項、第三十七條第一款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第10/2010號法律第十八條第三款以及第131/2012號行政長官批示第十八條第四款的規定，在二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行限制性晉級開考，以填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（皮膚科專科）一缺的最後成績名單唯一合格投考人范嘉儀，以確定委任方式委任為本局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（皮膚科專科）第一職階主任醫生。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年三月九日之批示：

黃潔敏，本局確定委任之第四職階顧問醫生——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條及第一百四十條之規定，獲批准長期無薪假，自二零二零年三月十九日至二零二零年三月十八日。

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Dezembro de 2019:

Chan Iao Meng e Fong Oi Keng, auxiliares de serviços gerais, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Vong Tak Kan, auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Janeiro de 2020:

Chan Cheng, Lio Mei Ieng e Lou Chan In, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Janeiro de 2020:

Wu Sio Chon, Ng Wai Keong, Po Kwai Ying, Ngan Wai Ka, Leung Kwok Yin, Yung Wan Ieng, Lei Weng In, Kuok Wai Hong, Chou Hoi Ian, Ieong Wai Keong, Ho Ka Chon e Lao Hio Ieng, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 9.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 7/2010, 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Março de 2020:

Fan Ka I, único classificado no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de dermatologia, do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro — nomeado, definitivamente, chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de dermatologia, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea a), 37.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterado pela Lei n.º 4/2017, 18.º, n.º 3, da Lei n.º 10/2010 e 18.º, n.º 4, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Março de 2020:

Vong Kit Man, médico consultor, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de 19 de Março de 2020 a 18 de Março de 2030, nos termos dos artigos 137.º e 140.º do ETAPM, em vigor.

摘錄自社會文化司司長於二零二零年三月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款

a) 項、第三十七條第一款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第10/2010號法律第十八條第三款以及第131/2012號行政長官批示第十八條第四款的規定，在二零二零年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行限制性晉級開考，以填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（婦產科專科）第一職階主任醫生一缺的最後成績名單唯一一名合格投考人方慧瑩，以確定委任方式委任為本局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（婦產科）第一職階主任醫生。

按照二零二零年三月十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

張永融——應其要求，中止第M-2218號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

冼寶瑤——恢復第T-0639號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二零年三月十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

陳旭祥、王雪蓮——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3232、E-3233。

(是項刊登費用為 \$329.00)

魏倫、趙崇健——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2533、M-2534。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二零年三月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

陳智聰——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號是：D-0293。

(是項刊登費用為 \$318.00)

許松佳——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0725。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二零年三月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

白曼莉——恢復第E-1504號護士執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Março de 2020:

Fong Wai Ieng, único classificado, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de ginecologia e obstetrícia, do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro — nomeado, definitivamente, chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de ginecologia e obstetrícia, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea a), 37.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterado pela Lei n.º 4/2017, 18.º, n.º 3, da Lei n.º 10/2010, e 18.º, n.º 4, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 12 de Março de 2020:

Cheung Wing Yung — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2218.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Sin Pou Io — concedida autorização para o reinício da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0639.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 13 de Março de 2020:

Chan Iok Cheong e Wang XueLian — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3232 e E-3233.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ngai Lon e Chio Song Kin — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2533 e M-2534.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Março de 2020:

Chan Chi Chong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico dentista, licença n.º D-0293.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Hoi Chong Kai — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0725.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Março de 2020:

Batista Maria de Fatima — concedida autorização para o reinício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1504.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

梁棋——應其要求，取消第M-1391號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

陳茵子——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2535。

(是項刊登費用為 \$318.00)

曾曉婷——獲准許從事治療師（物理治療），牌照編號是：T-0696。

(是項刊登費用為 \$329.00)

摘錄自局長於二零二零年三月十八日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，梁幸燕在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，鄭納德、桂彬及黃麗英在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，涂家俊在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳麗燕、李婉婷、歐麗詩、洪麗春、楊偉基及梁雅盈在本局擔任行政任用合同第二職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Leung Ki — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1391.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chen Hanzi — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2535.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Cristina Gracias Tsang — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0696.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Março de 2020:

Leung Hang Yin, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Kuong Nap Tak, Gui Bin e Wong Lai Ieng, técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Tou Ka Chon, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Lai In, Lei Un Teng, Ao Lai Si, Hong Lai Chon, Ieong Wai Kei e Leong Nga Ieng, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

按照二零二零年三月十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

劉溥琳——獲准許從事治療師（言語治療），牌照編號是：T-0697。

（是項刊登費用為 \$329.00）

二零二零年三月二十日於衛生局

局長 李展潤

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 18 de Março de 2020:

Lao Pou Lam — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia da fala), licença n.º T-0697.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Serviços de Saúde, aos 20 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chín Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零二零年一月二十日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

趙承恩，自二零二零年二月十一日起轉為第八職階中學教育一級教師，薪俸點為655；

黃詠雯，自二零二零年二月六日起轉為第七職階中學教育一級教師，薪俸點為615；

Maria João Marques da Silva Picão de Oliveira，自二零二零年二月四日起轉為第三職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為485；

葉以珊，自二零二零年二月二十九日起轉為第二職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），薪俸點為455。

摘錄自社會文化司司長二零二零年三月五日批示：

張敏輝——根據十二月二十一日第81/92/M號法令第十八條，第15/2009號法律第五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條及第九條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任青年廳廳長的定期委任獲續期二年，自二零二零年四月一日起生效。

二零二零年三月十六日於教育暨青年局

局長 老柏生

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 20 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chiu Seng Ian Sérgio, para docente do ensino secundário de nível 1, 8.º escalão, índice 655, a partir de 11 de Fevereiro de 2020;

Vong Weng Man, para docente do ensino secundário de nível 1, 7.º escalão, índice 615, a partir de 6 de Fevereiro de 2020;

Maria João Marques da Silva Picão de Oliveira, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 3.º escalão, índice 485, a partir de 4 de Fevereiro de 2020;

Ip I San, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 2.º escalão, índice 455, a partir de 29 de Fevereiro de 2020.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Março de 2020:

Cheong Man Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Juventude destes Serviços, nos termos dos artigos 18.º do Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 16 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

文化局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年三月六日作出的批示：

應許志欣的請求，其在本局擔任第一職階一等行政技術助理員的長期行政任用合同，自二零二零年三月十六日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年三月十一日作出的批示：

梁姍姍，本局第一職階一等技術輔導員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，與其訂立長期行政任用合同，自二零二零年一月十三日起生效。

張勁龍及唐佩怡，本局第二職階一等技術員及第一職階一等技術員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，與其訂立不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年三月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改余偉業及蘇詠兒在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625及第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二零年三月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

張勁龍及吳小美，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

施莉亞、李秀珊及黃嘉怡，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400；

黃志輝、李寶榮、施燕萍、洪美儀及袁偉發，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項規定，追溯自下指日期起生效：

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 6 de Março de 2020:

Hoi Chi Ian — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 16 de Março de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Março de 2020:

Leong San San, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2020.

Cheong Keng Long e Tong Pui I, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, e técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 11 de Março de 2020:

Yu Vai Ip e Isabel Zeferino de Souza — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625 e técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, neste Instituto, respectivamente, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 20 de Março de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendem às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Cheong Keng Long e Ng Sio Mei, para técnicos principais, 1.º escalão, índice 450;

Cecília Rosa Sequeira, Lei Sao San e Wong Ka I, para adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Wong Chi Fai, Lei Pou Weng, Shi Yanping, Hong Mei I e Un Wai Fat, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

自二零一九年十一月十五日起生效：

蘇鴻珊、陳嘉俊及馬素欣——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

自二零一九年十一月二十九日起生效：

李美玉——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

自二零一九年十二月六日起生效：

林健成、區家祺、洪鳴及譚碧韻——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

自二零二零年一月三十一日起生效：

林潔婷——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

自二零二零年三月八日起生效：

梁英華——第三職階首席高級技術員，薪俸點為590。

二零二零年三月十九日於文化局

局長 穆欣欣

A partir de 15 de Novembro de 2019:

Sou Hong San, Chan Ka Chon e Ma Sou Ian, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

A partir de 29 de Novembro de 2019:

Lei Mei Iok, para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

A partir de 6 de Dezembro de 2019:

Lam Kin Seng, António Ao, Hong Meng e Tam Pek Wan, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

A partir de 31 de Janeiro de 2020:

Lam Kit Teng, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 8 de Março de 2020:

Leong Ieng Va, para técnico superior principal, 3.º escalão, índice 590.

Instituto Cultural, aos 19 de Março de 2020. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

體育局

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二零年三月十八日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，首席文案岑詩韻獲確定委任為本局人員編制文案職程第一職階主任文案，自公佈日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉入下述職級及薪俸點，自公佈日起生效：

潘浩婷，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點；

崔健民及范慧珊，晉升為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點265點。

二零二零年三月十九日於體育局

局長 潘永權

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 18 de Março de 2020:

Sam Si Wan, letrada principal — nomeada, definitivamente, letrada chefe, 1.º escalão, da carreira de letrado do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação:

Pun Hou Teng, ascende para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350;

Choi Kin Man e Fan Wai Shan, ascendem para assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265.

Instituto do Desporto, aos 19 de Março de 2020. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

高 等 教 育 局

批 示 摘 錄

按照社會文化司司長於二零二零年一月十三日作出之批示：

何絲雅，根據經第1/2019號行政法規第三條第一款，第15/2009號法律第五條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其作為本局副局長之定期委任獲續期兩年，自二零二零年四月一日起生效。

二零二零年三月十九日高等教育局

局長 蘇朝暉

澳 門 旅 遊 學 院

批 示 摘 錄

根據本院院長於二零二零年一月八日之批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用區楚翹在本院擔任第一職階二等技術輔導員，為期六個月試用期，自二零二零年三月十六日起生效。

根據本院院長於二零二零年二月十八日之批示：

陳苑怡，本學院第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零二零年三月二日起生效。

黃曉彤和梁啓聰，本學院第二職階二等技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階二等技術員，由二零二零年三月二十六日起生效。

葉志豪和葉鳳，本學院第一職階一等技術員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階一等技術員，由二零二零年三月十四日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Janeiro de 2020:

Sílvia Ribeiro Osório Ho — renovada a comissão de serviço, por mais dois anos, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 1/2019, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 19 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da presidente do Instituto, de 8 de Janeiro de 2020:

Au Cho Kio — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Março de 2020.

Por despachos da presidente do Instituto, de 18 de Fevereiro de 2020:

Chan Un I, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2020.

Wong Hio Tong e Leong Kai Chong, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — renovados os referidos contratos, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para técnicos de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 26 de Março de 2020.

Ip Chi Hou e Ip Fong, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Março de 2020.

馮嘉頌和陳正莉，本學院第一職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二零年三月十四日起生效。

李瑞菁，本學院第一職階顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，由二零二零年三月十四日起生效。

鄭愛慈，本學院第一職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，由二零二零年三月十四日起生效。

許妙蘭和楊智輝，本學院第一職階特級行政技術助理員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級行政技術助理員，由二零二零年三月十四日起生效。

霍翰華，本學院第一職階首席技術員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，由二零二零年三月二十八日起生效。

馬淑賢和黃瑩瑩，本學院第一職階特級行政技術助理員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級行政技術助理員，由二零二零年三月二十八日起生效。

根據社會文化司司長於二零二零年三月五日之批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，下列行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

葉志豪，一等技術員，自二零二零年一月十四日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定，下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

薛崇正，一等技術員，自二零二零年一月二十三日起生效。

Fong Ka Chong e Chan Cheng Lei, técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para técnicos especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Março de 2020.

Lei Soi Cheng, técnico superior assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Março de 2020.

Cheang Oi Chi, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Março de 2020.

Hoi Mio Lan e Ieong Chi Fai, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 14 de Março de 2020.

Fok Hon Wa, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 28 de Março de 2020.

Ma Shuk Yin e Wong Ieng Ieng, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos progredindo para assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 28 de Março de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Março de 2020:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, de acordo com o artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015:

Ip Chi Hou, técnico de 1.ª classe, a partir de 14 de Janeiro de 2020.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015:

Sit Song Cheng, técnico de 1.ª classe, a partir de 23 de Janeiro de 2020.

根據社會文化司司長於二零二零年三月十六日之批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，下列行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

麥結勝，技術工人，自二零二零年二月十七日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定，下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

袁健鵬，二等技術員，自二零二零年三月三日起生效。

—————
二零二零年三月二十日於澳門旅遊學院

副院長 甄美娟

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2020:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, de acordo com o artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015:

Mak Kit Seng, operário qualificado, a partir de 17 de Fevereiro de 2020.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015:

Un Kin Pang, técnico de 2.ª classe, a partir de 3 de Março de 2020.

—————
Instituto de Formação Turística de Macau, aos 20 de Março de 2020. — A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二零〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
804001			體育基金 Fundo do Desporto		
	7-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	5,000,000.00	
	7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	1,000,000.00	
	7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	4,000,000.00	
	7-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	400,000.00	
	7-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		10,400,000.00
總額 Total				10,400,000.00	10,400,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
11/3/2020之社會文化司司長批示 Despacho do Ex.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11/3/2020					

二零二零年三月十九日於體育基金——行政管理委員會主席 潘永權

Fundo do Desporto, aos 19 de Março de 2020. — O Presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun.

文化產業基金

決議摘錄

摘錄自行政委員會於二零二零年三月十日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款,第12/2015號法律第四條第二款之規定,以附註形式修改黃惠芳在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階為第三職階勤雜人員,自二零二零年三月十四日起生效。

二零二零年三月十九日於文化產業基金

行政委員會代主席 朱妙麗

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 10 de Março de 2020:

Wong Wai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para auxiliar, 3.^o escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 14 de Março de 2020.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 19 de Março de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chu Miu Lai*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年一月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第五條之規定,以不具期限的行政任用合同方式任用陸嘉俊在本局擔任第一職階二等高級技術員,薪俸點430,為期六個月試用期,自二零二零年三月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第五條之規定,以行政任用合同方式任用楊雅雯在本局擔任第一職階二等高級技術員,薪俸點430,為期六個月試用期,自二零二零年三月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年二月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款,第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定,以附註形式更改何廣源及潘志標在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第三職階輕型車輛司機,自二零二零年一月四日起生效,合同其他條件維持不變。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定,以附註形式更改陳凱琳在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第二職階特級技術員,自二零二零年一月三十一日起生效,合同其他條件維持不變。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Janeiro de 2020:

Lok Ka Chon — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 5.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 16 de Março de 2020.

Ieong Nga Man — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 5.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 16 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 26 de Fevereiro de 2020:

Ho Kuong Un e Pun Chi Pio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para motoristas de ligeiros, 3.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

Chan Hoi Lam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica especialista, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

摘錄自簽署人於二零二零年三月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（一）項之規定，本局第二職階一等翻譯員李玉蓮之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年一月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（二）項之規定，本局第一職階首席高級技術員鍾少嫻、第四職階輕型車輛司機彭添明及第三職階輕型車輛司機黃志權之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，首位自二零二零年一月十六日起，餘下兩位自二零二零年一月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（二）項之規定，本局第一職階首席技術員華安娜、張念盈、杜智泉及第一職階首席地形測量員張健駿之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年二月二十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年三月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改馮倩冰在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階勤雜人員，自二零一九年七月三十一日起生效，合同其他條件維持不變。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改楊金燕在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級行政技術助理員，自二零二零年一月三日起生效，合同其他條件維持不變。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改冼貴玉及孫國駒在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二零年一月三十日起生效，合同其他條件維持不變。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第二職階顧問高級技術員何榮鋒的行政任用合同，自二零二零年四月四日起續期一年。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款

Por despachos da signatária, de 2 de Março de 2020:

Isabel Dillon Lei do Rosário, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea J), da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Janeiro de 2020.

Chong Sio Han, técnica superior principal, 1.º escalão, Pang Tim Meng, motorista de ligeiros, 4.º escalão e Wong Chi Kun, motorista de ligeiros, 3.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Janeiro de 2020 para a primeira, e 22 de Janeiro de 2020 para os dois restantes.

Ana Paula do Rego Valoma, Cheung Nim Ieng e Frederico Tou, técnicos principais, 1.º escalão, e Cheong Kin Chon, topógrafo principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Fevereiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 3 de Março de 2020:

Fong Sin Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Ieong Kam In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

Sin Kuai Iok e Sun Kuok Koi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para auxiliares, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

Ho Weng Fong, técnico superior assessor, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Abril de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º,

之規定，以附註形式更改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，並自相應之日期起生效，合同其他條件維持不變：

蘇正輝，晉階為第三職階技術工人，自二零二零年一月四日起；

黃志權，晉階為第四職階輕型車輛司機，自二零二零年二月二十八日起；

歐陽玉南、馮燕冰、吳志明及黃小燕，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二零年二月二十八日起。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年三月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二零年三月三十日起，以定期委任方式續任盧貴芳為本局行政處處長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二零年三月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款(二)項之規定，本局第一職階一等技術稽查林輝明及第一職階一等技術員陳穎華之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，分別自二零二零年二月二十九日及三月一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，並自相應之日期起生效，合同其他條件維持不變：

梁志泉，晉階為第三職階輕型車輛司機，自二零二零年二月一日起；

陳文智，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二零年二月六日起；

梁鳳群，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二零年二月二十六日起。

摘錄自簽署人於二零二零年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改何榮鋒在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問高級技術員，自二零二零年一月三日起生效，合同其他條件維持不變。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款

n.º 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes, mantendo-se as demais condições contratuais:

Sou Cheng Fai, progredindo para operário qualificado, 3.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2020;

Wong Chi Kun, progredindo para motorista de ligeiros, 4.º escalão, a partir de 28 de Fevereiro de 2020;

Ao Ieong Iok Nam, Fong In Peng, Ng Chi Ming e Wong Sio In, progredindo para auxiliares, 4.º escalão, a partir de 28 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Março de 2020:

Lou Kuai Fong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 30 de Março de 2020.

Por despachos da signatária, de 4 de Março de 2020:

Lam Fai Meng, fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão e Chan Weng Wa, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Fevereiro de 2020 e 1 de Março de 2020, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes, mantendo-se as demais condições contratuais:

Leong Chi Chun, progredindo para motorista de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

Chan Man Chi, progredindo para auxiliar, 4.º escalão, a partir de 6 de Fevereiro de 2020;

Leong Fong Kuan, progredindo para auxiliar, 4.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2020.

Por despachos da signatária, de 5 de Março de 2020:

Ho Weng Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

Tam Tak Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para fiscal técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços,

之規定，以附註形式更改譚德成在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術稽查，自二零二零年一月三十一日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二零年三月十九日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Março de 2020. — A Directora dos Serviços, Chan Pou Ha.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二零年三月二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧貴珍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級技術員職級的薪俸點545點，自二零二零年二月十九日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何敏慧在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席技術輔導員職級的薪俸點365點，自二零二零年二月十九日起生效。

按照簽署人於二零二零年三月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，本局第二職階首席技術輔導員何敏慧之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年二月十九日起生效。

按照簽署人於二零二零年三月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等行政技術助理員徐漢森獲確定委任為本局人員編制第一職階一等行政技術助理員，薪俸點230點，自公佈之日起生效。

二零二零年三月十九日於地圖繪製暨地籍局

代局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 2 de Março de 2020:

Lou Kuai Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Ho Man Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 3 de Março de 2020:

Ho Man Wai — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2), do n.º 3 e do n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 16 de Março de 2020:

Choi Hon Sam, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 19 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, Vicente Luís Gracias.

海 事 及 水 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年三月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲准續期一年，並由二零二零年四月十日起生效：

黃超法學士擔任船舶及船員廳廳長；

陳宜婉碩士擔任航海學校校長；

李榮勝碩士擔任政府船塢廠長。

二零二零年三月十七日於海事及水務局

局長 黃穗文

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extracto de despacho**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Março de 2020:

Os seguintes pessoais de chefias, destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 10 de Abril de 2020:

Licenciado Wong Chio Fat, como chefe do Departamento de Embarcações e Tripulantes;

Mestre Chan I Un, como directora da Escola de Pilotagem;

Mestre Lei Veng Seng, como director das Oficinas Navais.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 17 de Março de 2020. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

郵 電 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二零年三月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改謝雯在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席技術員陸嘉俊，自二零二零年三月十六日，即在土地工務運輸局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

二零二零年三月十九日於郵電局

局長 劉惠明

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES****Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 18 de Março de 2020:

Tse Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lok Ka Chon, técnico principal, 1.º escalão, com contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções, nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Março de 2020, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 19 de Março de 2020. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地球物理暨氣象局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年三月十日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用劉昶，在本局擔任第一職階輕型車輛司機職務，薪俸點為150點，試用期為期六個月，自二零二零年三月十八日起生效。

摘錄自代局長於二零二零年三月十三日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階一等氣象高級技術員陸鎮樞之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等氣象高級技術員，薪俸點為510點，自二零二零年三月六日起生效。

摘錄自代局長於二零二零年三月十六日作出之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階一等技術輔導員黃江萍之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自二零二零年三月二十五日起生效。

二零二零年三月十九日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二零年三月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

第一職階首席技術員鄭心濤，自二零二零年二月二十九日起生效；

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Março de 2020:

Lau João Chong – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 18 de Março de 2020.

Por despacho do director, substituto, de 13 de Março de 2020:

Lok Chan Wa, meteorologista de 1.ª classe, 1.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para meteorologista de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2020.

Por despacho do director, substituto, de 16 de Março de 2020:

Wong Kong Peng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 25 de Março de 2020.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 19 de Março de 2020. – O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extractos de despachos**

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 10 de Março de 2020:

O seguinte pessoal em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços – alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Cheang Sam Tou, técnico principal, 1.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2020;

第一職階首席技術稽查姚文威，自二零二零年二月二十九日起生效；

第一職階首席技術稽查李通順，自二零二零年三月七日起生效；

第一職階首席技術稽查譚申鴻，自二零二零年二月十日起生效；

第一職階首席技術稽查黃雪芬，自二零二零年二月二十九日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年三月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

第一職階首席技術員歐敏宜，自二零二零年二月二十五日起生效；

第一職階一等技術稽查周子航，自二零二零年二月十七日起生效；

第三職階輕型車輛司機周德培及張汝健，自二零二零年二月二十六日起生效；

第三職階勤雜人員高碧蓮及郭少容，自二零二零年二月二十四日起生效。

二零二零年三月十八日於環境保護局

局長 譚偉文

Io Man Wai, fiscal técnico principal, 1.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2020;

Lee Tung Shun Delon, fiscal técnico principal, 1.º escalão, a partir de 7 de Março de 2020;

Tam San Hong, fiscal técnico principal, 1.º escalão, a partir de 10 de Fevereiro de 2020;

Wong Sut Fan, fiscal técnico principal, 1.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 11 de Março de 2020:

O seguinte pessoal em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Ao Man I, técnica principal, 1.º escalão, a partir de 25 de Fevereiro de 2020;

Chao Chi Hong, fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Fevereiro de 2020;

Chao Tak Pui e Cheong U Kin, motoristas de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2020;

Kou Pek Lin e Kuok Sio Iong, auxiliares, 3.º escalão, a partir de 24 de Fevereiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 18 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年七月十八日及二零二零年一月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用陳雅鳳在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零二零年一月十五日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Julho de 2019 e 3 de Janeiro de 2020:

Chan Nga Fong — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

摘錄自副局長於二零二零年二月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

李明傑，第一職階二等高級技術員（資訊範疇），自二零二零年三月二日起續期一年；

劉偉俊，第一職階二等車輛查驗員，自二零二零年三月十日起續期一年；

曾美美，第一職階二等技術輔導員，自二零二零年三月十七日起續期一年；

徐豪，第一職階二等高級技術員，自二零二零年三月二十三日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年，職級、職階及日期如下：

簡英杰，第一職階首席車輛查驗員，自二零二零年三月二日起生效；

葉錦宏，第二職階輕型車輛司機，自二零二零年三月八日起生效；

陳婉文，第一職階首席技術員，自二零二零年三月二十六日起生效；

何國健，第二職階重型車輛司機，自二零二零年三月二十七日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月二日作出的批示：

應葉志生之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零二零年三月十七日起予以解除。

摘錄自副局長於二零二零年三月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第二職階勤雜人員沈小燕的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二零年一月二十四日起生效，為期三年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

周偉德及林瑞海，第四職階首席顧問高級技術員，自二零二零年四月一日起續期一年；

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 28 de Fevereiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lei Meng Kit, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, a partir de 2 de Março de 2020;

Lao Wai Chon, pelo período de um ano, como inspector de veículos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Março de 2020;

Chang Mei Mei, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Março de 2020;

Choi Hou, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Março de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Kan Ieng Kit, como inspector de veículos principal, 1.º escalão, a partir de 2 de Março de 2020;

Ip Kam Wang, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 8 de Março de 2020;

Chan Un Man, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 26 de Março de 2020;

Ho Kuok Kin, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 27 de Março de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 2 de Março de 2020:

Ip Chi Sang — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 17 de Março de 2020.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 5 de Março de 2020:

Sam Sio In, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Janeiro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Chow Wai Tak Peter e Lam Soi Hoi, pelo período de um ano, como técnicos superiores assessores principais, 4.º escalão, a partir de 1 de Abril de 2020;

Aida Maria Albino Carreira, 第三職階首席顧問高級技術員, 自二零二零年四月一日起續期一年;

吳景松, 第三職階顧問高級技術員, 自二零二零年四月一日起續期一年;

潘文輝, 第二職階顧問高級技術員, 自二零二零年四月一日起續期至二零二零年六月十八日止;

梁尚文, 第一職階顧問高級技術員, 自二零二零年四月一日起續期一年;

吳華勝, 第四職階首席特級技術輔導員, 自二零二零年四月一日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定, 本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同:

唐嘉琪, 第一職階首席技術輔導員, 自二零二零年一月十八日起生效;

邱榮豐, 第三職階重型車輛司機, 自二零二零年一月十八日起生效;

余素萍, 第一職階二等高級技術員, 自二零二零年一月二十三日起生效;

毛紅安, 第一職階特級技術輔導員, 自二零二零年一月二十三日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月六日作出的批示:

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定, 本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員李嘉芙, 自二零二零年三月九日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定, 本局長期行政任用合同(試用期)第一職階二等技術輔導員嚴殷及伍翠盈, 自二零二零年三月九日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務, 為期三年。

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定, 本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員余素萍, 自二零二零年三月十七日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定, 本局長期行政任用合同(試用期)第一職階二等技術輔導員林詠琪,

Aida Maria Albino Carreira, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 3.º escalão, a partir de 1 de Abril de 2020;

Ng Keng Chung, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 1 de Abril de 2020;

Manuel Pon, como técnico superior assessor, 2.º escalão, de 1 de Abril de 2020 a 18 de Junho de 2020;

Leong Seong Man, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 1.º escalão, a partir de 1 de Abril de 2020;

Ng Wa Seng, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, a partir de 1 de Abril de 2020.

O seguinte pessoal, contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Tong Ka Kei, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2020;

Iao Weng Fong, como motorista de pesados, 3.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2020;

U Sou Peng, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Janeiro de 2020;

Mou Hong On, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, a partir de 23 de Janeiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Março de 2020:

Lei Ka Fu, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Março de 2020.

Im Ian e Ng Choi Ieng, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Março de 2020.

U Sou Peng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Março de 2020.

Lam Weng Kei, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autoriza-

自二零二零年四月三日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務，為期三年。

摘錄自局長於二零二零年三月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改歐國全在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200，自二零二零年二月二十七日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

劉漢傑，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零二零年二月一日起生效；

伍綺紅，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二零年二月十日起生效；

雷穎茹，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二零年二月二十一日起生效；

江欣儀，晉階至第二職階首席翻譯員，薪俸點為565，自二零二零年二月二十一日起生效；

陳思敏，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二零年二月二十一日起生效；

郭穎希，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二零年二月二十一日起生效；

伍恩琳，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二零年二月二十八日起生效；

林浩泰，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二零年二月二十八日起生效；

麥豪傑，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525，自二零二零年二月二十八日起生效；

蘇柳萍，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零二零年二月二十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

黃國彬及張家輝，晉階至第三職階重型車輛司機，薪俸點為190，自二零二零年二月一日起生效；

李錦輝，晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二零年二月八日起生效；

da a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Abril de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Março de 2020:

Ao Kuok Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Fevereiro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Lau Hon Kit, progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

Ng I Hong, progride para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 10 de Fevereiro de 2020;

Loi Weng U Estela, progride para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, a partir de 21 de Fevereiro de 2020;

Kong Ian I Graça, progride para intérprete-tradutora principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 21 de Fevereiro de 2020;

Chan Si Man, progride para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 21 de Fevereiro de 2020;

Kok Weng Hei, progride para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 21 de Fevereiro de 2020;

Ng Ian Lam, progride para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, a partir de 28 de Fevereiro de 2020;

Calisto Lam, progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 28 de Fevereiro de 2020;

Mak Hou Kit, progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 28 de Fevereiro de 2020;

Sou Lao Peng, progride para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 28 de Fevereiro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Wong Kuok Pan e Cheong Ka Fai, progridem para motoristas de pesados, 3.º escalão, índice 190, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

Lei Kam Fai, progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 8 de Fevereiro de 2020;

黃家雄，晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二零年二月十一日起生效；

何恩祥，晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180，自二零二零年二月二十八日起生效；

嚴國基，晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二零年二月二十九日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第三款、第四款及第二十七條第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改江欣儀在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階主任翻譯員，薪俸點為600，自公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳思敏在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

林浩泰，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

郭穎希，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505；

蘇柳萍，晉級至第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400。

摘錄自副局長於二零二零年三月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第一職階二等高級技術員吳達彥的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二零年二月十八日起生效，為期三年。

Wong Ka Hong, progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 11 de Fevereiro de 2020;

Ho Ian Cheong, progride para operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, a partir de 28 de Fevereiro de 2020;

Im Kuok Kei, progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 29 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Março de 2020:

Kong Ian I Graça — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 2, 3 e 4, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Chan Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Março de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Calisto Lam, ascendendo a técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600;

Kok Weng Hei, ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505;

Sou Lao Peng, ascendendo a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 17 de Março de 2020:

Ng Tat In, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2020.

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同:

何文釗,第二職階二等車輛駕駛考試員,自二零二零年二月一日起生效;

黃國彬,第三職階重型車輛司機,自二零二零年二月一日起生效;

何國健,第二職階重型車輛司機,自二零二零年二月八日起生效;

李錦輝,第三職階輕型車輛司機,自二零二零年二月十八日起生效;

梁紹庭及邱浩榮,第一職階一等車輛查驗員,自二零二零年二月二十九日起生效;

嚴國基,第三職階輕型車輛司機,自二零二零年二月二十九日起生效。

聲明

為著有關效力,茲聲明本局前不具期限的行政任用合同第二職階特級車輛駕駛考試員黃富強,因辭世終止其在本局之職務,自二零二零年三月五日起生效。

為著有關效力,茲聲明,在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階特級技術輔導員古文聰,自二零二零年三月十七日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局之職務。

二零二零年三月十九日於交通事務局

局長 林衍新

O seguinte pessoal contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, destes Serviços – alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Ho Man Chio, como examinador de condução de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

Wong Kuok Pan, como motorista de pesados, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2020;

Ho Kuok Kin, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 8 de Fevereiro de 2020;

Lei Kam Fai, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 18 de Fevereiro de 2020;

Leong Sio Teng e Yau Hou Weng, como inspectores de veículos de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2020;

Im Kuok Kei, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, a partir de 29 de Fevereiro de 2020.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Fernando Alberto Vong dos Santos, ex-examinador de condução especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções, nestes Serviços, a partir de 5 de Março de 2020, por motivo de falecimento.

– Para os devidos efeitos se declara que Ku Man Chong Simão, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Março de 2020.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Março de 2020. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

公告

Anúncio

第02/2020/DAF/SA號公開招標

Concurso Público n.º 02/2020/DAF/SA

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零二零年一月二十四日作出的批示，為取得「衛星通訊系統維修保養服務」進行公開招標。

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Janeiro de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de reparação e manutenção do sistema de comunicação por satélite».

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

標書必須於二零二零年四月二十一日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 do dia 21 de Abril de 2020.

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門元肆萬肆仟元整（\$44,000.00）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de quarenta e quatro mil patacas (\$44 000,00). A respectiva caução deve ser prestada em numerário, livrança (em nome de Serviços de Alfândega da RAEM) ou por garantia bancária. Caso seja prestada em numerário ou livrança, deverá ser entregue na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

開標日期將於二零二零年四月二十二日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00, no dia 22 de Abril de 2020.

二零二零年三月十八日於海關

Serviços de Alfândega, aos 18 de Março de 2020.

關長 黃文忠

O Director-geral dos Serviços, *Vong Man Chong*.

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

立法會輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

通告

Aviso

(開考編號: Rec03/2019)

(Concurso de Rec03/2019)

立法會輔助部門以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）五個職缺，以及填補開考

Em consequência do desenvolvimento da «Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus» e a fim de reduzir a concentração de pessoas e o risco de transmissão da doença, faz-se

有效期屆滿前本輔助部門出現的職缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現因應“新型冠狀病毒肺炎”疫情發展，為了減少人群聚集和降低疾病傳播的風險，舉行有關知識考試（筆試）的日期將適時另行公佈。

舉行筆試的日期和地點將適時公佈在立法會的網頁 (<http://www.al.gov.mo/>) 和行政公職局的網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 內，敬請准考人留意。

二零二零年三月十九日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

público que a data de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o provimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019, será anunciada oportunamente.

Solicita-se aos candidatos que prestem atenção às informações sobre a data e o local de realização da prova escrita a serem publicadas oportunamente na página electrónica da Assembleia Legislativa (<http://www.al.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 19 de Março de 2020.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

檢察長辦公室

通告

茲公佈，檢察長辦公室以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零一九年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦定於二零二零年四月八日舉行甄選面試，時間約十五分鐘，甄選面試地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室。

具體的面試時間安排及《准考人須知》，已張貼於上述地址的接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於檢察院網頁 (<http://www.mp.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年三月十九日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

GABINETE DO PROCURADOR

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se, neste Gabinete, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção será realizada no dia 8 de Abril de 2020, com a duração de 15 minutos, no Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 16.º andar, Macau.

O horário concreto para a entrevista e as «Instruções para os candidatos admitidos», encontram-se afixados no balcão de atendimento do local acima referido (horário de consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizados na página electrónica do Ministério Público (<http://www.mp.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Procurador, aos 19 de Março de 2020.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong.*

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

新聞局

公告

茲公佈，新聞局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（中文社會傳播範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將新聞局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.gcs.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年三月十七日於新聞局

局長 陳致平

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

行政公職局

通告

行政法務司司長指示，所有法定穿着制服人員由二零二零年四月二十日起改穿夏季制服。

二零二零年三月十八日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$793.00）

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gcs.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área da comunicação social em língua chinesa, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2020.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Março de 2020.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Aviso

De acordo com a indicação do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, o pessoal que segundo a lei deve usar uniforme passará a usar uniforme de Verão, a partir de 20 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 18 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2020年2月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Fevereiro de 2020**自然人商業企業主之首次登記 *registo inicial do empresário comercial, pessoa singular*

商業名稱 Firma

中文 chinês : 張學藝

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏基大廈10/R

登記編號 N.º do registo: 27840 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新匡貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路合富188第2座43樓A

登記編號 N.º do registo: 27841 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳子俊(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路嘉應花園第2座15樓V座

登記編號 N.º do registo: 27842 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 達生策劃

葡文 português : DA SHENG CREATIVE PLANNING

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街御景灣第1座23/C

登記編號 N.º do registo: 27843 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歐陽兆明個人企業主

葡文 português : AO IEONG SIO MENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門卑第巷2號海港大廈2樓C座

登記編號 N.º do registo: 27844 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 森柏美容

葡文 português : SALÃO DE BELEZA SUN'S BUFF

英文 inglês : SUN'S BUFF BEAUTY

自然人住所 domicílio : 澳門涼水街29號明記新村第2期2樓Y

登記編號 N.º do registo: 27845 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿健貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路9號新益花園第3座26T

登記編號 N.º do registo: 27846 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 灼煮上海鮮工房

自然人住所 domicílio : 澳門茶園路514號美蓮大廈第2座8樓9室

登記編號 N.º do registo: 27847 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李玉明(A)個人企業主

葡文 português : LEE YOK MING (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街319號綠楊花園利康閣3樓K
登記編號 N° do registo: 27848 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥秀琼個人企業主
葡文 português : MAC SAU KENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街20號錦康大廈2樓
登記編號 N° do registo: 27849 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁金好
葡文 português : LEONG KAM HOU
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街62號喜鵲樓地下A座
登記編號 N° do registo: 27850 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霍瑞婷個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路265號金麗閣5樓A座 Avenida da Praia Grande, n° 265, Lam Lai Kok, 5° andar A, em Macau
登記編號 N° do registo: 27851 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甘健華
葡文 português : KAM KIN WA
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環祐漢新村第八街信託花園金成閣18樓O座
登記編號 N° do registo: 27852 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 積臣咖啡
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS JASON CAFÉ
自然人住所 domicílio : 澳門西望洋巷32-36號地下西望洋花園第14座地下A
登記編號 N° do registo: 27853 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚國盛
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路2號興華閣19G
登記編號 N° do registo: 27854 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃可盈個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路裕華大廈第8座12樓E
登記編號 N° do registo: 27855 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : VI THI THOA
自然人住所 domicílio : Avenida de Sidónio Pais, n° 21, Chun Siu Garden, 16° A, em Macau
登記編號 N° do registo: 27856 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 英文 inglês : PELCO ASIA PACIFIC PTE. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國輝管理有限公司
 英文 inglês : CAPITAL BRIGHT MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40034 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 葡文 português : FAYETTE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門綠豆圍順成大廈地下 K 座 Pátio do Mungo, Edifício Son Seng, r/c K, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君基有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 8 6 – 1 1 4 號保利達工業中心 1 樓 I 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.ºs 86-114, Edifício centro Industrial Polytex, 1.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睿勝裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO RAI-SING LIMITADA
 英文 inglês : RAISING DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門下環街 8 1 號地下海安大廈地下 H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬德昌貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MAN TAK CHEONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 6 號 C 碼頭 Rua Dr. Lourenço Pereira Marques, Ponte Cais, n.º 6-C, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珩輝一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭提督馬路華禧閣 1 樓 B

資本 capital : MOP\$45.000,00
 登記編號 N° do registo: 82040 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕滿生果農產品一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街153號裕華大廈第14座3樓G室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻逸物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL HI, LIMITADA
 英文 inglês : HI PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路930號海洋花園明苑20樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82042 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門通證思維科技有限公司
 葡文 português : MACAU TOKEN MIND TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TOKEN MIND TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈7樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82043 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滔達投資發展有限公司
 葡文 português : GRANDEST DESENVOLVIMENTO DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : GRANDEST INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈7樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩雲工程及貿易有限公司
 葡文 português : GREAT WAN ENGENHARIA E COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : GREAT WAN ENGINEERING & TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街302號豐順新村第5座地下L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 營養小屋有限公司
 葡文 português : NUTRIHUT LIMITADA
 英文 inglês : NUTRIHUT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒10樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創懿思文化藝術傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DIVULGAÇÃO DA ARTE E DA CULTURA PENSAMENTO CRIATIVO LIMITADA
英文 inglês : THINK CREATIVE CULTURE AND ART COMMUNICATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔氹仔東北馬路海逸庭園第1座9樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘豐投資有限公司
葡文 português : ALDRICH INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : ALDRICH INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋廣場3樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安心易人力資源顧問有限公司
葡文 português : EASY SEARCH RECURSO HUMANO CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : EASY SEARCH HUMAN RESOURCES CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋廣場3樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍城堡有限公司
葡文 português : BLUE FORTRESS LIMITADA
英文 inglês : BLUE FORTRESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝末玉生廣場256號建興龍廣場17樓I室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82050 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊傑置業一人有限公司
葡文 português : JJ FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JJ REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路31—A號碼頭4樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弗多康科技(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA FUDUOKANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FUDUOKANG TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園紅梅苑19樓G
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 82052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馳譽一人有限公司

葡文 português : CELEBRIDADE GLÓRIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1期5樓D1座(B)室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82053 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑力設計工作室一人有限公司
 葡文 português : KITNEX ESTÚDIO DE DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KITNEX DESIGN STUDIO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達新村亨通樓17樓A Q
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳園投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO OUR HOME, LIMITADA
 英文 inglês : OUR HOME INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父里9號信誠大廈2期1樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茹寶投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心3樓P室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FOX HOUND理髮店有限公司
 葡文 português : BARBEARIA FOX HOUND LIMITADA
 英文 inglês : FOX HOUND BARBER SHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街146號栢威大廈第2座15樓H
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 82057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠楓裝修工程有限公司
 葡文 português : LOK FONG DECORAÇÃO E ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LOK FONG DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街106號牡丹花城地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82058 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃氏天成有限公司
 葡文 português : WONGS TINSENG LDA.
 法人住所 sede : 澳門區華利街10-24號新寶大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82059 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門廣德服務有限公司
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路55—C號德利大廈5樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大足置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL DAZU LIMITADA
英文 inglês : DAZU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322—362號誠豐商業中心3樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精研科技有限公司
葡文 português : AGILERESEARCH TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : AGILERESEARCH TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Lake View Tower, 5/F, Flat O, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : PHAROS 投資與諮詢有限公司
葡文 português : PHAROS - INVESTIMENTOS E CONSULTORIA, LDA.
英文 inglês : PHAROS - INVESTMENTS AND CONSULTING, LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82063 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快理達投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FAT LADY LIMITADA
英文 inglês : FAT LADY INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路20號
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰德遠見有限公司
葡文 português : TAIDE FORESIGHT LIMITADA
英文 inglês : TAIDE FORESIGHT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓O座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百倍美容有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街金灣豪庭地下M舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勤記環保工程有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 3 樓 I
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 82068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嚒嗒項目策劃有限公司
葡文 português : DIDA PLANEAMENTO DO PROJETO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DIDA PROJECT PLANNING LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 3 號時代商業中心 8 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷華律師事務所管理有限公司
葡文 português : REDINHA E VARELA - GESTÃO DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS, LDA.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 11° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 82070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗司科技(澳門)有限公司
葡文 português : LEMNISCARE (MACAU) TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : LEMNISCARE (MACAO) TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 號恒昌大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 82071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焯狄建築工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永聯台 1 8 號永聯大廈地舖閣樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 82072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫源清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門木橋街 3 9 號寶安樓 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京能信投資控股集團有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES E INVESTIMENTO DE GRUPO KING NA SUN LIMITADA
英文 inglês : KING NA SUN INVESTMENT HOLDINGS GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦都德豐一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街54號金輪大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82075 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新建成(澳門)建築工程有限公司
葡文 português : NEW KIN SENG (MACAU) CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : NEW KIN SENG (MACAU) CONSTRUCTION AND ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路1號Q盧苑19樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魏氏貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門路環打纜街109-113號路環小築F座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82077 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SULISLUNA有限公司
葡文 português : SULISLUNA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SULISLUNA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, Jardins do Oceano, Edifício Cherry, 11.º andar
I, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集楹國際有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街怡海花園27樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金龍國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL INTERNACIONAL KAM LONG, LIMITADA
英文 inglês : KAM LONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路235號南澳花園地下A F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀誠一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路154號H南新花園第4座17樓H

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82081 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 魅斯卡澳門一人有限公司

葡文 português : MESSIKA MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MESSIKA MACAO LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82082 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 卡卡貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門路環打纜街109—113號路環小築F座地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82083 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雲集網絡科技有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街75至81號海怡花園第1座5樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82084 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 潔斯貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門涌河新街金海山花園第9座14樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82085 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上葡京購物中心管理有限公司

葡文 português : GLP - GESTÃO DE CENTROS COMERCIAIS LIMITADA

英文 inglês : GLP SHOPPING MALL MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門葡京路2至4號葡京酒店舊翼9樓 Avenida de Lisboa, n°s 2 a 4, Hotel Lisboa, Ala Velha, 9° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 82086 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 元本晨星一人有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路818號澳門財神商業中心17樓E室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82087 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛華沙室內設計工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門羅白沙街29號昌明花園寶星閣20樓T

資本 capital : MOP\$56.000,00

登記編號 N° do registo: 82088 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 琴雲澳翔工程設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DESENHO KAM WAN OU CHEONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門祐漢新邨第八街155號信託花園金城閣21樓O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大利維瓊珠寶拍賣(澳門)一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路16號祐邦大廈第1座地下B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82090 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : W C 項目管理一人有限公司
 葡文 português : WC GESTÃO DE PROJECTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WC PROJECT MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈17樓H室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沛哲管理諮詢有限公司
 葡文 português : PROTHINK GESTÃO CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : PROTHINK MANAGEMENT CONSULTING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82092 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皓森食品有限公司
 葡文 português : SAUDÁVEL ALIMENTOS LDA.
 英文 inglês : WHOLESOME FOOD CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路92C—98B號中星大廈地下TR/C舖位
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新達貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAU SUNTAT COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MACAU SUNTAT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335—341號獲多利中心21樓H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C A S S O L U T I O N 澳門有限公司
 葡文 português : CASSOLUTION MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CASSOLUTION MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路32H號通發大廈地下AD舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82095 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門好易居信息技術有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥第4座12樓A E座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82096 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天匯鴻運一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門炮兵街17號康輝大廈地下A—A舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82097 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潛水鋪一人有限公司
 葡文 português : DIVE PRO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DIVE PRO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街5號永豐工業大廈7樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82098 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻邦工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22—24號寶光文創中心403B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門LSN集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE MACAU LSN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LSN GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街21—21A號怡美大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港中亞瓷業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CERÂMICA HONG KONG CHONG A, LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG CHONG A CERAMIC COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友誼車輛維修有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲上街119號青翠花園第6座地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 82102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 水水貿易一人有限公司
葡文 português : IN ÁGUA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門染布巷23號和發大廈1樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭昇新能源科技澳門有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161—253號廣福祥花園第4座地下AX舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 82104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門山姆供應鏈服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE CADEIA DE ABASTECIMENTO SAN MOU MACAU, LIMITADA
英文 inglês : SAN MOU MACAU SUPPLY CHAIN SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門栢林街星海豪庭紅星閣12樓P座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 道元投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ZENTA, LIMITADA
英文 inglês : ZENTA INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53A澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 道元資本有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CAPITAL ZENTA LIMITADA
英文 inglês : ZENTA CAPITAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53A澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深華(澳門)有限公司
葡文 português : SUM WAH MACAU LIMITADA
英文 inglês : SUM WAH MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓G、H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳新鮮科技(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門永安下巷 1 9 號江華大廈地下 N 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰商顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA THAI SEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : THAI SEONG CONSULTING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 7 號 C 秋華大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$28.900,00
 登記編號 N° do registo: 82110 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞馳建築工程有限公司
 葡文 português : RICAMENTE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : RICHY CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門天通街 1 8 號東方花園地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82111 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金色投資貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第 2 座 6 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 82112 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲資源開發集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門田畔街寶麗花園第 3 座 3 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚德藝術(國際)有限公司
 葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL DE ARTE BOA LDA.
 英文 inglês : BROAD ART (INTERNATIONAL) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 2 期 2 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 82114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歷俊珠寶(澳門)一人有限公司
 葡文 português : LEGEND JOALHARIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND JEWELRY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 - 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82115 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新茂精密儀器有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INSTRUMENTOS DE PRECISÃO SAN MAO, LIMITADA
英文 inglês : SAN MAO PRECISION INSTRUMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2—3 6 2號誠豐商業中心1 0樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中泰珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門得勝街馬寶樓地下B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82117 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福佳進出口有限公司
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FUJIA LIMITADA
英文 inglês : FUJIA IMPORT AND EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億語國際科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTERNACIONAL EYUAI LIMITADA
英文 inglês : EYUAI INTERNATIONAL TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戰隊零售有限公司
葡文 português : RANGERS VAREJO LIMITADA
英文 inglês : RANGERS RETAIL LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街2 8 5號地下
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 82120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑斯特創意設計一人有限公司
葡文 português : JESTER CRIATIVO DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : JESTER CREATIVE DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路3 2 H號通發商場地下A G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑駿工程有限公司
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路7 0號澳門財富中心5樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芯依制服服裝一人有限公司
 葡文 português : LOVE ANGEL UNIFORMES E VESTUÁRIO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : LOVE ANGEL UNIFORM AND CLOTHES LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 6 1 號中裕大廈 8 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P C C O M A O 貿易顧問有限公司
 葡文 português : PCCOM AO - COMÉRCIO E CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : PCCOM AO - TRADE AND CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82124 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鯨華 (澳門) 貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KING WA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KING WA (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鷹無人機科技創新集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INOVAÇÃO DE TECNOLOGIA DRONES DE MACAU EAGLE LIMITADA
 英文 inglês : MACAO EAGLE DRONES TECHNOLOGY INNOVATION GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧邦創機工程一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE AB GÊNESIS, SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : AB GENESIS ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 0 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛護您健康產業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DA INDÚSTRIA DA SAÚDE I CARE FOR U, LIMITADA
 英文 inglês : I CARE FOR U HEALTH INDUSTRY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 2 號胡哨軒地下 F 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智能帝國一人有限公司

法人住所 sede : 澳門仁慕巷2號C樂斯大廈地下F舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門澳聯盈科發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO AICM IENG FO DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU AICM IENG FO DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路218—218B澳門日報大樓18樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳淦記貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO NG KAM KEE, LIMITADA
英文 inglês : NG KAM KEE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈14樓A至D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建信機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA ROCK-ONE LIMITADA
英文 inglês : ROCK-ONE ELECTROMECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心18樓C室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門合禧控股集團一人有限公司
葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HAP HEI DE MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU HAP HEI HOLDINGS GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝集團商業大廈9樓J、K座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美伽國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MEGA INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : MEGA INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華澳東方投資有限公司
葡文 português : SINOMAC ORIENTAL INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : SINOMAC ORIENTAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂巷2—4號典雅灣地下A及B座
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 82135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泡泡文化傳播有限公司
 葡文 português : PAO PAO CULTURA COMUNICAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAO PAO CULTURE COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓Q座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K G設計有限公司
 葡文 português : KG DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : KG DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門老人院前地27號永昌大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 82137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智為科技有限公司
 葡文 português : SURGE VIDA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : SURGE LIFE TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街157號恆基花園地下A J 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 82138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩盛投資一人有限公司
 葡文 português : WEALTRACER INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WEALTRACER INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街157號恆基花園地下A J 舖
 資本 capital : MOP\$28.800,00

登記編號 N° do registo: 82139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金雪梨一人有限公司
 葡文 português : PÊRA DOURADA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN PEAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路370號海洋大廈7樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵研教育中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO LAI IN LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心11樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82141 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門劑泰醫藥科技有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓G、H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 婧妍舍美容有限公司
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街10-B號龍運大廈地下F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港益年企業有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈14樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同軒池科技一人有限公司
葡文 português : TONG HING CHI TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TONG HING CHI TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街1M號麗豪花園第3幢地下BB舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玖冠宇科技有限公司
葡文 português : KAO KUN U TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : KAO KUN U TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街1M號麗豪花園第3幢BB舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門凡卜國際一人有限公司
葡文 português : MACAU FITIBO INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO FITIBO INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德立德系統工程有限公司
葡文 português : DEUTSCHLEAD SISTEMA ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : DEUTSCHLEAD SYSTEM ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82148 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 庫臨科技網絡有限公司
 葡文 português : RIQUEZA TRAVA TECNOLOGIA REDE LDA.
 英文 inglês : WEALTH LOCK TECHNOLOGY NETWORK LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心5樓V座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環粵出入口一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門官印局街3-5, 9-11號豐明大廈地下I、J舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82150 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新成營運工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街9號廣發大廈1樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82151 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凡煌(澳門)有限公司
 葡文 português : ORDINARY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ORDINARY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第4座10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昊天物業(澳門)投資有限公司
 葡文 português : KYLE PROPRIEDADE (MACAU) INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : KYLE PROPERTY (MACAU) INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第4座10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82153 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 叢林一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門漁翁街486號亨達大廈地下A、C舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門當代藝術文化傳播有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街威苑花園C座3樓A、H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82155 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銳智管理有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 1 – 2 0 7 號泉福工大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中雅設計工程有限公司
葡文 português : REFINED DESIGN E ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : REFINED DESIGN AND ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門快艇頭街 4 號東樺大廈地下及閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍景工程顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬大臣街 9 號馬寶樓地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A G R O T E C 顧問及貿易有限公司
葡文 português : AGROTEC - CONSULTORIA E COMÉRCIO, LDA.
英文 inglês : AGROTEC - CONSULTANCY AND TRADING, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º B-E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑土地澳門東北食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS NORDESTES DE BLACK LAND MACAU, LIMITADA
英文 inglês : BLACK LAND MACAU NORTHEAST FOOD CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 7 樓 Q—V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聲影工匠科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA ARTESÃO DE VOZ E IMAGEM LIMITADA
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發明（澳門）蔬果貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門下環街 1 8 號威景大廈 3 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82162 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈豪貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 2 5 號康和廣場第 1 座地下 S 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82163 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新啟迪教育一人有限公司
 葡文 português : INSPIRA NOVO EDUCAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : INSPIRE NEW EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 4 0 6 號綠楊花園第 2 座 6 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82164 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蔚進建設顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÕES E CONSULTORIA VICEN, LIMITADA
 英文 inglês : VICEN CONSTRUCTIONS AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街百老匯中心第 1 座 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱高力管理顧問一人有限公司
 葡文 português : GERENCIAMENTO E CONSULTORIA KERIS GONIC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KERIS GONIC MANAGEMENT AND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 1—2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛果綠一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門安仿西街 1 1 號海運大廈地下 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華夏常青國際集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸長崎街 8 0 號金豐大廈第 1 座 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 82168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中洲供應鏈(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CÂDEIA DE FORNECIMENTO CONTACON (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CONTACON SUPPLY CHAINS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園新街 5 1 號建富新邨(樂富閣) 1 0 樓 A I 座 Rua da Hortense, n° 51,
 Edifício Kin Fu San Chuen - Loc Fu Court, 10° andar AI, em Macau
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 82169 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天馳供應鏈（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE FORNECIMENTO TENCH (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TENCH SUPPLY CHAINS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園新街51號建富新邨（樂富閣）10樓A1座 Rua da Hortense, n.º 51, Edifício Kin Fu San Chuen - Loc Fu Court, 10.º andar AI, em Macau
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 82170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆地物業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門路環紅棉路金峰南岸第9座御領峰4樓F座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 82171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江傳媒集團有限公司
法人住所 sede : 澳門亞馬喇馬路5號
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 82172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛兔文化發展一人有限公司
葡文 português : FEI TU DESENVOLVIMENTO CULTURAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : FEI TU CULTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門意那素俾蘇亞街7A號豪駿大廈4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科網環球移民顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE IMIGRAÇÃO IUNIVERSAL, LIMITADA
英文 inglês : IUNIVERSAL IMMIGRATION CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園第1座1樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82174 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕信一人有限公司
法人住所 sede : 澳門仙德麗街426號皇朝廣場地下J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠聚工程有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街183號祐威大廈14樓H
資本 capital : MOP\$25.500,00
登記編號 N.º do registo: 82176 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門啟峰一人有限公司
 葡文 português : MACAU KAI FONG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KAI FONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6—3 4 2號誠豐商業中心1 0樓G、H室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 都蘭生物醫藥科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA MEDICINA BIOLÓGICA DOULAN, LIMITADA
 英文 inglês : DOULAN BIOLOGICAL MEDICAL DRUG TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 無限運動用品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DESPORTIVOS ILIMITADO, LIMITADA
 英文 inglês : UNLIMITED SPORTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街1 9號添明大廈B R / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳寶文化藝術教育學院有限公司
 葡文 português : COMPANHIA AOBao DE FACULDADE DE EDUCAÇÃO DE CULTURA E ARTES DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : AOBao CULTURE AND ARTS EDUCATION COLLEGE MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路2 0 1號新建業商業中心8樓M、L室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 戰略智庫國際傳播有限公司
 葡文 português : ZIN LUE CHI FU INTERNACIONAL MÍDIA LIMITADA
 英文 inglês : ZIN LUE CHI FU INTERNACIONAL MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鴨涌巷8 9號信廉花園地下D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82181 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第六感建築設計及顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARQUITETURA DESIGN E CONSULTORIA ESP, LDA.
 英文 inglês : ESP ARCHITECTURAL DESIGN AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 6樓I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星持有限公司

法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湧盛有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千歲有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82185 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心花放有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鷹航有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82187 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡興有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳳龍有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡弘有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 功勛有限公司

法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聖源金德利集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE SHENG YUAN JIN DE LI MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO SHENG YUAN JIN DE LI GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門義字街16號嘉順大廈3樓B
資本 capital : MOP\$99.000,00
登記編號 N° do registo: 82192 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 持星有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞璞有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 久祥有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82195 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晴光有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千平有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真知有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路507號運順新村第A座地下A A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郵治有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82199 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠燦有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82200 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三保有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈦剛有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨速有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 山吹有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 躍駒有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隼鷹有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路5 0 7 號運順新村第A座地下A A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82206 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 影陶有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 0 7 號運順新村第 A 座地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82207 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富律有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 0 7 號運順新村第 A 座地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82208 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 姿威有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 0 7 號運順新村第 A 座地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建樑有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 0 7 號運順新村第 A 座地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82210 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力營建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LEK IENG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心 3 樓 E— I 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82211 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至寶貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TOP TREASURY LIMITADA
 英文 inglês : TOP TREASURY TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場興海閣 9 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82212 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邁碩顧問一人有限公司
 葡文 português : VMV CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VMV CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82213 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛達集團有限公司

葡文 português : FIDUS GRUPO LDA.
英文 inglês : FIDUS GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5—3 5 1號獲多利大廈1 4樓Q—T座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 82214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崧晟實業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE INDUSTRIAL E COMERCIAL SONGSHENG LIMITADA
英文 inglês : SONGSHENG INDUSTRIAL AND COMMERCIAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新形象汽車專業服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS PROFISSIONAIS AUTOMÓVEIS NOVA IMAGEM, LIMITADA
英文 inglês : NEW IMAGE AUTOMOBILE PROFESSIONAL SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路3 9 0號金海山花園第7座地下D舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 82216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思成建築一人有限公司
葡文 português : SICHENG ARQUITETURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SICHENG ARCHITECTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門崗陵街1 9 A號嘉運大廈2樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華記瓷磚一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街永豐工業大廈4樓E 2 C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔚青文化藝術一人有限公司
法人住所 sede : 澳門水坑尾街2 0 2號婦聯大廈7樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 虎將餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO TIGER ADMIRAL COMPANHIA, LDA.
英文 inglês : TIGER ADMIRAL CATERING MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門聖德倫街4 0 3號皇朝花園地下A U舖及1樓A V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦華運輸(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES KAM WA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KAM WA TRANSPORTATION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街56號怡安閣17樓G座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦名人力資源顧問有限公司
 葡文 português : BANGMING CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS LDA.
 英文 inglês : BANGMING HUMAN RESOURCES CONSULTING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心24樓02室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C G 工程顧問管理有限公司
 葡文 português : CG CONSULTADORIA E GESTÃO DE OBRAS, LIMITADA
 英文 inglês : CG ENGINEERING CONSULTING AND MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋街15號友聯大廈17樓H座 Rua Ferreira do Amaral, n° 15, Edifício Lau Luen, 17° andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M C G 建築工程策劃顧問有限公司
 葡文 português : MCG CONSULTADORIA DE ARQUITECTURA, ENGENHARIA E PLANEAMENTO, LDA.
 英文 inglês : MCG ARCHITECTURE, ENGINEERING AND PLANNING CONSULTING, LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋街15號友聯大廈17樓H座 Rua Ferreira do Amaral, n° 15, Edifício Iau Luen, 17° andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妍達投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INSTAR LIMITADA
 英文 inglês : INSTAR INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 815, Centro Comercial Talento, 1° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82225 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三陽顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA SONYOUNG, LIMITADA
 英文 inglês : SONYOUNG CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 62299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏天有限公司
葡文 português : GREAT SKY LDA.
英文 inglês : GREAT SKY LTD.
法人住所 sede : Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 106, 112, 122, Edif. Pak Wai Garden,
19.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新源盛裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路460號民安新邨第4座13樓J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 68983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩瀚匯控集團有限公司
葡文 português : HHW GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HHW GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈10樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高通創銳訊(澳門離岸商業服務)有限公司
葡文 português : QUALCOMM ATHEROS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : QUALCOMM ATHEROS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181-187號光輝(集團)商業中心17樓W座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 揚帆影業一人有限公司
葡文 português : SAIL FILME, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAIL FILM LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 68118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A R P U 專業顧問一人有限公司
葡文 português : ARPU CONSULTORIA PROFISSIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ARPU PROFESSIONAL CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝大廈15樓D-H座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15 andar D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : GETENERGY 一人有限公司
 葡文 português : GETENERGY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GETENERGY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 13° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 坎布拉一人有限公司
 葡文 português : GAMBLAND, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GAMBLAND LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時尚大珠寶鐘錶有限公司
 葡文 português : RELÓGIO NOBLE LIMITADA
 英文 inglês : NOBLE WATCH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街110號東苑地下B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 62584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠新置業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL IUN SAN, LIMITADA
 英文 inglês : YUN SAN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路78號D南新花園第1座19樓E
 資本 capital : MOP\$600.000,00
 登記編號 N° do registo: 5145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 女子之甲舍有限公司
 法人住所 sede : 澳門飛能便度街621—625號華發苑地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 41145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : BWA 澳門有限公司
 葡文 português : BWA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BWA MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門江沙路里20號福景閣地庫F座 Beco do Gonçalo, n° 20, Edifício Fok Keng, Cave F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奕恒顧問一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利中心17樓R—U

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 乘德建築工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA CHENGDE LIMITADA
 英文 inglês : CHENGDE CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76928 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門瑪麗皇后研究所有限公司
 葡文 português : INSTITUTO DE INVESTIGAÇÃO QUEEN MARY (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : QUEEN MARY RESEARCH LABORATORIES (MACAU), LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街澳門理工學院 Rua de Luís Gonzaga Gomes, Instituto Politécnico de Macau, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆盈工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CONSULTADORIA HANG IENG LDA.
 英文 inglês : HANG IENG ENGINEERING CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第四街祐成工業大廈第 2 座 1 0 樓 C B 座 0 3 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國濱海集團有限公司
 葡文 português : CHINA BINHAI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CHINA BINHAI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69520 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 上海鑫燕信息技術有限公司澳門分公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平再保險有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RESSEGUROS TAIPING LIMITADA
 英文 inglês : TAIPING REINSURANCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓 Avenida Comercial de Macau, n.º 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82065 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MUMMY 洗衣一人有限公司
 葡文 português : MAMAE LAVANDARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MUMMY LAUNDRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門帶水圍30—32號添基大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佑俊裝飾一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣3座26樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原創設計工程有限公司
 葡文 português : ORIGINAL DESIGN E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : ORIGINAL DESIGN & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈6樓605室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雄安建築工程有限公司
 葡文 português : POWERFUL LAND CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : POWERFUL LAND CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路41號祐適工業大廈A10之D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜點有限公司
 葡文 português : BOM PONTO LIMITADA
 英文 inglês : GOOD POINT FOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝巷15—A民順大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環信系統(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA IPRINT SYSTEM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : IPRINT SYSTEMS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寧澤投資有限公司
 葡文 português : NIN CHAK INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : NIN CHAK INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 – 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海南妹餐飲管理集團(澳門)有限公司
 葡文 português : MENINA HAINAN GRUPO DE GESTÃO DE COMIDAS E BEBIDAS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HAINAN GIRL FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 6 0 – 2 0 6號東南亞商業中心1 5樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江品賢建築師事務所有限公司
 葡文 português : ALLAN KONG ARQUITECTURA COMPANHIA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬德里街2 2 9號珠光大廈地下N座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D I A L I N G U A 一人有限公司
 葡文 português : DIALINGUA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DIALINGUA - COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Bruxelas, n.º 240, Edf. Jardim Hang Kei, Bl. 1, 7B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47586 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元願一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街1 4 8號太子花城麗亮閣8樓E座 Rua de Coimbra, n.º 148, Prince Flower City, Lai Leong Kok, Bl. 2, 8.º andar E, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立橋銀行股份有限公司
 葡文 português : BANCO WELL LINK, S.A.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路3 2 0號澳門財富中心1樓C座 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 320, Finance and IT Center of Macau, 1.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.200.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長實裝飾建材一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 1 0號萬國華庭1 6樓D座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 61786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原宿集團有限公司
 葡文 português : HARA GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : HARA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 E—1 F 號德昌大廈地下 D
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 49634 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金景旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO WELCOME, LIMITADA
 英文 inglês : WELCOME TOUR AND TRAVEL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 2 5 3 號金景花園金海閣地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 4614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優品 3 6 0 澳門有限公司
 葡文 português : BEST MART 360 MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : BEST MART 360 MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 5 5 號地下 A B 座及閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : SHILLA 零售一人有限公司
 葡文 português : SHILLA RETALHO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHILLA RETAIL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Wai Long, Aeroporto Internacional de Macau, R/C, Passenger Terminal Building, Arrival Level, Room n° 01-00-0200 airside, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79012 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金駿汽車有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL KAM CHUN, LIMITADA
 英文 inglês : KAM CHUN MOTOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 3 號香林新邨 1 3 3—F 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52751 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅泊攝影一人有限公司
 葡文 português : ABOUTCHONG FOTOGRAFIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ABOUTCHONG PHOTOGRAPHY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MOTU PROPRI O語言中心有限公司
葡文 português : MOTU PROPRIO, CENTROS DE LÍNGUAS, LDA.
英文 inglês : MOTU PROPRIO, LANGUAGE CENTERS LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 12.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E N R I C H國際顧問有限公司
葡文 português : ENRICH INTERNACIONAL CONSULTADORIA LDA.
英文 inglês : ENRICH INTERNATIONAL CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門如意巷2—C號裕順大廈地下A3座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 66383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠海東方重工（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA PESADA ORIENTE ZHUHAI (MACAU) LDA.
英文 inglês : ZHUHAI EASTERN HEAVY INDUSTRY (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街156號至尊花城麗鑽閣12樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新盈富投資顧問一人有限公司
葡文 português : NEW IENG FU INVESTIMENTO E CONSULTADORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NEW IENG FU INVESTMENTS & CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心11樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬磯餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS M-STONE, LIMITADA
英文 inglês : M-STONE FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街70—A錦發大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協輝建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA BESPOKE, LIMITADA
英文 inglês : BESPOKE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66320 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 原點(亞洲)設計有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心13樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 杰民農產品一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街18號宏昌大廈地下及閣樓B座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 60638 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愉愉科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA RADIANT LIMITADA
 英文 inglês : RADIANT TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓D座及21樓R座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao n° 180, Edif. Tong Nam Ah Centro Comercial 6° andar D e 21° andar R, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 26355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御音投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門柯維納馬路700-742號星河灣名門世家第6座31樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威創國際服務有限公司
 葡文 português : WECOM INTERNACIONAL SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : WECOM INTERNATIONAL SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120-122號永堅工業大廈6樓G座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 54616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮晉工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WINNER-CHAMPION LIMITADA
 英文 inglês : WINNER-CHAMPION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心9樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 3D室內設計裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROJECTOS INTERIORES, DECORAÇÃO & ENGENHARIA 3 D, LIMITADA
 英文 inglês : 3 D INTERIOR DESIGN, DECORATION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連丁里(連丁圍)12號東慶新邨地下F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 13454 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 狄高實業有限公司
 葡文 português : DECO COMERCIAL E INDUSTRIAL LIMITADA
 英文 inglês : DECO ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街13號美美大廈A9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24585 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢力工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PARKWAY (MACAU) LDA.
 英文 inglês : PARKWAY ENGINEERING COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街13號美美大廈A9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標普環保有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL PUREPRO, LDA.
 英文 inglês : PUREPRO ENVIRONMENTAL PROTECTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街13號美美大廈A9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗濠國際有限公司
 葡文 português : RELINK INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : RELINK INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓S座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏曦置業(澳門)有限公司
 葡文 português : BAIXI PROPRIEDADES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BAIXI PROPERTY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街74號A祥發大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星象工作室一人有限公司
 葡文 português : CELESTIA OFICINA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CELESTIA WORKSHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大和街(大和斜巷)9-A號地下A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71473 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣利投資有限公司

葡文 português : YAN LEY INVESTIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : YAN LEY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天水工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座5樓D1座G室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B U C C E L L A T I 澳門一人有限公司
 葡文 português : BUCCELLATI MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BUCCELLATI MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心19樓C至E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榴蓮王(澳門)貿易一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DURIAN KING (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DURIAN KING (MACAO) TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門渡船街69-A號鴻發大廈地下及閣樓B座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 54032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 自己報一人有限公司
 葡文 português : MY-OWN-POST SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MY-OWN-POST LIMITED
 法人住所 sede : 澳門醫院後街18號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領先科技服務澳門有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE TECNOLOGIA SERVICEONE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SERVICEONE TECHNOLOGY SERVICES MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E第一國際商業中心14樓1404室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思博系統(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMAS EXPERT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : EXPERT SYSTEMS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E第一國際商業中心14樓1404室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 25047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 為您工程有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3—21號昌龍工業大廈4樓(5字樓)D4
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懶淘代購有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3—21號昌龍工業大廈4樓(5字樓)D4
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MARANATHA—藝術社有限公司
葡文 português : MARANATHA - SOCIEDADE DE ARTES, LIMITADA
英文 inglês : MARANATHA - ARTS SOCIETY LIMITED
法人住所 sede : Travessa do Templo Ling Fong, n.º 14, Edifício Lin Tak, Bloco 3, 3.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26894 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進毅環保顧問(清潔)一人有限公司
葡文 português : CHUN NGAI CONSULTADORIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL (LIMPEZA) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CHUN NGAI ENVIRONMENTAL CONSULTANCY (CLEANING) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街20號合時工業大廈2樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬星置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO WANXING, LIMITADA
英文 inglês : WANXING REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路100號珠光大廈地下Y室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬星國際娛樂文化有限公司
葡文 português : WANXING INTERNACIONAL ENTRETENIMENTO CULTURA LDA.
英文 inglês : WANXING INTERNATIONAL ENTERTAINMENT CULTURE LTD.
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路100號珠光大廈地下Y室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60045 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬星瓷茶集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路100號珠光大廈地下Y室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : ALLIANZ CIBO有限公司
 葡文 português : ALLIANZ CIBO LIMITADA
 英文 inglês : ALLIANZ CIBO LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Campo, 202, Fu Luen, 6-N, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博華顧問澳門一人有限公司
 葡文 português : IMPERIAL CONSULTADORIA MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIAL CONSULTANCY MACAO LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心13L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蕾伊貿易一人有限公司
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL LOI I SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LOI I TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座01室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70015 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茱萸一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座閣樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華麗時裝有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BUTIQUE BELO LIMITADA
 英文 inglês : GORGEOUS MAN BOUTIQUE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街威翠花園9/J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門都市更新股份有限公司
 葡文 português : MACAU RENOVACÃO URBANA, S.A.
 英文 inglês : MACAU URBAN RENEWAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈18樓A座 Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues 18° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 78250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時新投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO NEW TIME LIMITADA
英文 inglês : NEW TIME INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 39402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福建對外勞務(澳門)職業介紹所有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO NO ESTRANGEIRO FUJIAN (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓L座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 18099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 覓思活動及市場顧問有限公司
葡文 português : MODUS EVENTO E MARKETING CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : MODUS EVENT AND MARKETING CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)11樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華石建材工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門曉地利亞街富盈大廈35號地下
資本 capital : MOP\$68.000,00
登記編號 N.º do registo: 67407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中橋航空服務有限公司
葡文 português : BTC AVIAÇÃO SERVIÇO LDA.
英文 inglês : BTC AVIATION SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路物流商務樓1樓03室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國榮工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KWOK WING LIMITADA
英文 inglês : KWOK WING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74948 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 事物詩設計一人有限公司
 葡文 português : POETIC OBJECT DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : POETIC OBJECT DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環客商街 2 8—2 8 A 地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75968 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 適昌貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SÊK CHEONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SÊK CHEONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6—1 9 0 號永好工業大廈 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 4393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鈺盛發展一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣大馬路擎天匯 6 座 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江南電器(澳門)國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL DE ARTIGOS ELECTRODOMÉSTICOS JANAN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : JANAN ELECTRICAL APPLIANCE (MACAU) INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 6 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45087 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泉菱(澳門)國際投資貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL CHEERING (MACAU) LDA.
 英文 inglês : CHEERING (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT AND TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 5 2 號濠珀第 2 座 4 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53111 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 方心科技電腦有限公司
 葡文 português : DEPEND COMPUTADORES LIMITADA
 英文 inglês : DEPEND TECHNOLOGY COMPUTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 9 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 14429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信捷工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN CHIT LIMITADA

英文 inglês : SHUN CHIT ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街90號F地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大舟順投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TAI CHOW SON LIMITADA
 英文 inglês : TAI CHOW SON INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中濠裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO CHONG HOU, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈11樓H座15室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76454 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門灣峰有限公司
 葡文 português : PICO DA BAÍA DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PICO BAY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門末玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓G、H室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢拿動力有限公司
 葡文 português : HANNAH DINÂMICA LIMITADA
 英文 inglês : HANNAH DYNAMIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翔峰冷凍顧問工程有限公司
 葡文 português : APEX REFRIGERAÇÃO CONSULTADORIA E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : APEX REFRIGERATION CONSULTING AND ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門海邊新街352號信穎大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新凌汽車服務中心有限公司
 葡文 português : SC CENTRO DE SERVIÇO DE CARROS LIMITADA
 英文 inglês : SC CAR SERVICE CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵街6A至6B號長虹大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓天國際投資有限公司
 葡文 português : CHEOK TIN INTERNACIONAL INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : CHEOK TIN INTERNATIONAL INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路澳門新批發市場 4 Z
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿偉貿易園藝有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E JARDINAGEM CHOUPÓ LDA.
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 2 樓 A A 鋪
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18149 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅射斬有限公司
 葡文 português : SHOOT AND CHOP LIMITADA
 英文 inglês : SHOOT AND CHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號澳門設計中心 2 樓 1 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57365 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生命控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE VIDA LIMITADA
 英文 inglês : LIFE HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 4 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77659 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯力科技國際 (澳門離岸商業服務) 股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE UNION TECHNOLOGY INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU), S.A.
 英文 inglês : UNION TECHNOLOGY INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 1 4 樓 H I 1 座 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n°s 223-225, Nam Kwong Building, 14° andar HI 1, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 15387 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳大灣區 (澳門) 跨境運輸股份有限公司
 葡文 português : GRANDE BAÍA GUANGDONG-HONG KONG-MACAU TRANSPORTE TRANSFRONTEIRIÇO, S.A.
 英文 inglês : GUANGDONG-HONG KONG-MACAO GREATER BAY AREA (MACAO) CROSS BORDER TRANSPORTATION CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 V
 資本 capital : MOP\$5.775.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77980 (SO)

二零二零年三月十三日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 13 de Março de 2020.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$114,700.00)
 (Custo desta publicação \$ 114 700,00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，財政局已故首席特級技術輔導員林敏儀之鰥夫羅均傑、女兒羅穎楠及兒子羅皓桓現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年三月二十日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$986.00)

財政局

公告

茲公佈，財政局以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將財政局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路575號，579號及585號財政局大樓閣樓告示板（查閱時間：週一至週四上午

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que Law Kuan Kit, Law Weng Nam e Law Hou Wun, viúvo, filha e filho de Lam Man I, que foi adjunta-técnica especialista principal, da Direcção dos Serviços de Finanças, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pela mesma, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 20 de Março de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.os 575, 579 e 585, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Finanças (<http://www.dsff.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de

九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.dsf.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年三月十一日於財政局

局長 容光亮

茲公佈，為填補財政局以行政任用合同填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將財政局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路575號、579號及585號財政局大樓閣樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.dsf.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年三月十八日於財政局

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsf.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 18 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

博 彩 監 察 協 調 局

名 單

博彩監察協調局根據第26/2012號行政法規第九條第二款的規定，茲公佈獲許可的博彩機製造商名單。

博彩機製造商：

名稱	許可之有效期	公司設立地區	互聯網址
Aristocrat 科技澳門股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.aristocratgaming.com
Interblock Asia Pacific Pty. Ltd	10/03/2020~31/03/2021	NSW, Australia	www.interblockgaming.com
IGT 亞洲（澳門）股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.igt.com
Konami Gaming, Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Nevada, USA	www.konamigaming.com

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Lista

A Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos torna pública a lista dos fabricantes de máquinas de jogo autorizados ao abrigo do n.º 2 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2012:

名稱	許可之有效期	公司設立地區	互聯網址
栢力博彩技術支援澳門股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.paltronics.com
SG 遊戲亞洲股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.scientificgames.com
Alphabet Technology Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	台灣	
Aruze Gaming 澳門股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.aruzegaming.com
FBM Systems and Electronics Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Olongapo City, Philippines	www.fbm gaming.com
GAMA Technology Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Tortola, British Virgin Islands	
GCA (澳門) 股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.everi.com
ICON 博彩科技股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	
尊博科技股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	台灣	www.jumbogames.com.tw
Konami Australia Pty Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Sydney, Australia	www.konamigaming.com
Novomatic AG	10/03/2020~31/03/2021	Austria, Europe	www.novomatic.com
NRT Technology Corp.	10/03/2020~31/03/2021	Ontario, Canada	www.nrttech.com
Pockaj d.o.o.	10/03/2020~31/03/2021	Koper	www.alfastreet.si
Sega Sammy Creation Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Tokyo, Japan	www.segasammycreation.co.jp
SUZO HAPP 亞洲股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.suzohappasia.com.mo
SYNOT W, a.s.	10/03/2020~31/03/2021	Brno, Czech Republic	www.synotloterie.eu
亞洲 TCS JOHN HUXLEY 股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.tcsjohnhuxley.com
匯科 (澳門) 股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.ltgame.net
Weike Gaming Technology(s) Pte Ltd	10/03/2020~31/03/2021	Singapore	www.weikegaming.com

Fabricantes de máquinas de jogo:

Designação	Validade da autorização	Local de constituição da sociedade	Sítio na Internet
TECNOLOGIAS ARISTOCRAT MACAU, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.aristocratgaming.com
Interblock Asia Pacific Pty. Ltd	10/03/2020~31/03/2021	NSW, Australia	www.interblockgaming.com
IGT Asia-Macau, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.igt.com
Konami Gaming, Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Nevada, USA	www.konamigaming.com
Companhia de Apoio Técnico de Jogos Paltronics (Macau) S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.paltronics.com
SG Jogos Ásia, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.scientificgames.com
Alphabet Technology Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Taiwan	
Aruze Gaming Macau, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.aruzegaming.com
FBM Systems and Electronics Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Olongapo City, Philippines	www.fbm gaming.com
GAMA Technology Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Tortola, British Virgin Islands	
GCA (MACAU) S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.everi.com
ICON - Sociedade de Tecnologia de Jogo Macau, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	

Designação	Validade da autorização	Local de constituição da sociedade	Sítio na Internet
Jumbo Technology Co., Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Taiwan	www.jumbogames.com.tw
Konami Australia Pty Ltd.	10/03/2020~31/03/2021	Sydney, Australia	www.konamigaming.com
Novomatic AG	10/03/2020~31/03/2021	Austria, Europe	www.novomatic.com
NRT Technology Corp.	10/03/2020~31/03/2021	Ontario, Canada	www.nrttech.com
Pockaj d.o.o.	10/03/2020~31/03/2021	Koper	www.alfastreet.si
Sega Sammy Creation Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Tokyo, Japan	www.segasammycreation.co.jp
SUZO HAPP ÁSIA, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.suzohappasia.com.mo
SYNOT W, a.s.	10/03/2020~31/03/2021	Brno, Czech Republic	www.synotloterie.eu
SOCIEDADE TCS JOHN HUXLEY ÁSIA, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.tcsjohnhuxley.com
Tech (Macau) S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.ltgame.net
Weike Gaming Technology(s) Pte Ltd	10/03/2020~31/03/2021	Singapore	www.weikegaming.com

博彩機代理商：

名稱	許可有效期	公司設立地區	互聯網址
亞洲先鋒娛樂股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.apemacau.com
RGB (澳門) 股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.rgbgames.com
藍科技股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	www.bluemacao.com
Jade Entertainment and Gaming Technologies, Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Makati City, Philippines	www.jadegaming.com.ph
澳門智偉娛樂股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	
亞太賢盟 (澳門) 股份有限公司	10/03/2020~31/03/2021	澳門	

Agentes de fabricantes de máquinas de jogo:

Designação	Validade da autorização	Local de constituição da sociedade	Sítio na Internet
Sociedade de Entretenimento Asia Pioneer S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.apemacau.com
RGB (Macau) S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.rgbgames.com
Azul Tecnologia, S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	www.bluemacao.com
Jade Entertainment and Gaming Technologies, Inc.	10/03/2020~31/03/2021	Makati City, Philippines	www.jadegaming.com.ph
SOCIEDADE DE ENTRETENIMENTO PRODIGY S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	
Aliansa Intelectuais Pacífico (Macau) S.A.	10/03/2020~31/03/2021	Macau	

二零二零年三月十三日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

(是項刊登費用為 \$5,866.00)

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 13 de Março de 2020.

O Director, *Paulo Martins Chan.*

(Custo desta publicação \$ 5 866,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97

號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一九年第四季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門連鎖加盟商會 Macau Chain Stores and Franchise Association	10.10.2019	\$114,490.00	資助於“澳門國際品牌連鎖加盟展2019”期間舉辦論壇。 Subsídio para a fórum na «MFE2019».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibition & Tourism Sectors	17.10.2019	\$166,270.00	舉辦“第五屆水資源與環境國際會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 5 th International Conference on Water Resource and Environment».
	17.10.2019	\$120,886.00	舉辦“2019 MAG Scholar Conference in Business, Marketing & Tourism”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 MAG Scholar Conference in Business, Marketing & Tourism».
澳門展貿協會 Associação de Comércio e Exposições de Macau	17.10.2019	\$3,100,000.00	舉辦“2020年UFI(國際展覽業協會)亞太區會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2020 UFI Asia Pacific Meeting».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibition & Tourism Sectors	17.10.2019 16.12.2019	\$2,783,070.00	舉辦“人工智慧國際聯合大會(IJCAI2019)”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Joint Conference on Artificial Intelligence (IJCAI2019)».
	17.10.2019	\$969,550.00	舉辦“第二十二屆國際比較文學大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 22 nd General Congress of ICLA (ICLA 2019)».
澳門商務讀者慈善會 Charity Association of Macau Business Readers	05.11.2019	\$464,057.20	舉辦“International Conference – Parenting & Education”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Conference – Parenting & Education».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門展貿協會 Associação de Comércio e Exposições de Macau	05.11.2019	\$431,284.00	舉辦「第25期CEM CHINA註冊會展經理課程」及2018年度「高級會展管理國際認證課程（EMD澳門班）」支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «“25 th Certificated Exhibition Management (CEM CHINA)” & 2018 “The UFI Exhibition Management (UFI-EMD)”».
澳門會展旅遊業協會 Macao Association of Convention, Exhibition & Tourism Sectors	05.11.2019	\$50,000.00	舉辦“2019年亞太開發性金融機構協會CEO論壇之本地專業會議組織者之活動策劃及管理費用首期批給”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «ADFIAP International CEO Forum 2019 – First installment of Event Planning and Management Fee for Local PCO».
澳門吉林省聯誼總會 Associação Fraternal e Comercial de Jilin Macau	08.11.2019	\$79,992.00	資助參加“第十二屆中國——東北亞博覽會”。 Subsídio à participação na «The 12 th China-Northeast Asia Expo».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	20.11.2019 31.12.2019	\$5,298,616.80	舉辦“活力澳門推廣週——江蘇常州”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Dynamic Macao Business and Trade Fair – Jiangsu, Changzhou».
澳門美國商會 The American Chamber of Commerce in Macau	26.11.2019	\$40,200.00	資助參加“第24屆澳門國際貿易投資展覽會”。 Subsídio à participação na «24. ^a Feira Internacional de Macau (MIF)».
澳門電子金融產業貿易促進會 Macao Electronic Financial Industry Trade Promotion Association	26.11.2019	\$136,000.00	
澳門青年創業孵化中心 Macao Young Entrepreneur Incubation Centre	02.12.2019	\$151,655.20	
澳門東盟國際商會 Macao ASEAN International Chamber of Commerce	02.12.2019	\$102,000.00	
澳門天津聯誼會 The Macau Tianji Friendship Association	06.12.2019	\$259,200.00	
澳門廣告商會 Associação das Companhias e Serviços de Publicidade de Macau	11.12.2019	\$54,000.00	
澳門加拿大經貿促進會 Macao and Canada Economic and Trade Association	31.12.2019	\$308,840.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門亞太拉美交流促進會 Macao Association for the Promotion of Exchange between Asia-Pacific and Latin America	31.12.2019	\$532,000.00	資助參加“第24屆澳門國際貿易投資展覽會”。 Subsídio à participação na «24.ª Feira Internacional de Macau (MIF)».
中華民族團結促進會 Association for the Promotion of Chinese Ethnic Unity	31.12.2019	\$277,914.00	
澳門銀行公會 Associação de Bancos de Macau	26.11.2019	\$4,806.60	資助於“第24屆澳門國際貿易投資展覽會”期間舉辦「2019年中國國際融資租賃產業論壇」。 Subsídio para a 2019 China International Financial Leasing Industry Forum na «24.ª Feira Internacional de Macau (MIF)».
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	27.11.2019	\$5,000.00	為參與公益金百萬行的慈善捐款。 Concessão de subsídio para a participação na «Marcha de Caridade Para Um Milhão 2019».
澳門出入口商會 Associação dos Exportadores e Importadores de Macau	11.12.2019	\$436,400.00	資助澳門廠商聯合會、澳門出入口商會、澳門紡織商會及澳門付貨人協會於“第二十四屆澳門國際貿易投資展覽會”設置「澳門工商經貿館」之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a instalação do Macao Manufactures and Trades Pavilion na «24.ª Feira Internacional de Macau (MIF)» aos à Associação Industrial de Macau, Associação dos Exportadores e Importadores de Macau, Associação de Comerciantes Têxtil de Macau e Associação dos Fretadores de Macau.
Entrepreneurs' Organization	13.12.2019	\$1,090,816.70	舉辦“2019 Global Leadership Conference”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Global Leadership Conference».
澳門美食同業聯合商會 Associação dos Comerciantes da Boa Cozinha de Macau	17.12.2019	\$90,786.00	資助參加“2019中國（成都）國際茶葉博覽會暨第六屆天府蓋碗茶文化節”。 Subsídio à participação na «2019 China (Chengdu) International Tea Expo».
澳門扶康會 Fuhong Society of Macau	31.12.2019	\$80,600.00	舉辦“康復國際亞太區會議2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Rehabilitation International Asia & Pacific Regional Conference 2019».
澳門基督教青年會 Young Men's Christian Association of Macau	31.12.2019	\$70,666.00	舉辦“澳門基督教青年會「銀禧」紀念慶典暨第十三屆「穗港澳台新青年輔導研討會」”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 13 th Guangzhou, Hong Kong, Macao, Taiwan and Singapore Youth Counseling Seminar».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	31.12.2019	\$90,000.00	舉辦“世界管理挑戰賽2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Global Management Challenge 2019».
澳門會獎盛事協會 Macau Meetings, Incentives and Special Events Association	31.12.2019	\$5,740.00	參加“Certified Meeting Professional Certifi- cation (CMP)”考試之支持金額。 Apoio financeiro destinado à participação no exame “Certified Meeting Professional Certi- fication (CMP)”.
澳門反洗錢師專業協會 China-Macau Anti-Money Laundering Spe- cialists Association	31.12.2019	\$53,460.00	舉辦“2019加強防制洗錢/打擊金融犯罪實用工 具和技巧研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «Annual Macau Symposium – Enhan- ced AML and Financial Crime Tools & Techni- ques».
澳門廠商聯合會 Associação Industrial de Macau	31.12.2019	\$2,468,146.50	舉辦“第六屆澳門工展會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «The 6th Macau Industrial Products Exhibition».
澳門濠江扶輪社 Rotary Club of Hou Kuong	31.12.2019	\$124,070.00	舉辦“國際扶輪3450地區第59屆年會”支持金 額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Rotary District 3450 59 th District Conference».
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	31.12.2019	\$115,253.00	舉辦“Workability Asia Conference 2019”支 持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Workability Asia Conference 2019».
青年創業創新培育籌備委員會 Comissão Preparatória de Formação de Empreendedorismo e Criatividade da Ju- ventude	31.12.2019	\$1,148,496.30	舉辦“2019澳門國際新創週”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «2019 Macau International Start-Up Week».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Associa- tion	31.12.2019	\$4,767,790.30	舉辦“第八屆澳門公務航空展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «2019 Macau Business Aviation Exhi- bition».
	31.12.2019	\$11,550,712.80	舉辦“第九屆中國(澳門)國際汽車博覽會”支 持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «China (Macau) International Au- tomobile Exposition 2019».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	31.12.2019	\$3,555,501.30	舉辦“第九屆中國（澳門）國際遊艇進出口博覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 China (Macau) International Yacht Import & Export Fair».
澳門奇亞籽草本之家 Macau Chia Seed Home	03.10.2019	\$6,000.00	資助參加“2019美與健康生活博覽”。 Subsídio à participação na «Beauty & Wellness Expo 2019».
健恩醫療顧問服務	03.10.2019	\$6,000.00	
V8有限公司 V8 Company Limited	03.10.2019	\$6,000.00	資助參加“第7屆夏日繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «7 th Summer Shopping Festival».
仁德堂	03.10.2019	\$6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	03.10.2019	\$6,000.00	
J.K Boutique	03.10.2019	\$6,000.00	
澳門水達人Team Water-Mester	03.10.2019	\$6,000.00	
千璽國際貿易有限公司 Qian Xi International Trading Company Limited	03.10.2019	\$6,000.00	
皇婷化粧批發社有限公司 Cocz – Cosmetic Company Limited	03.10.2019	\$6,000.00	
泰滋味 Thai Yummy	03.10.2019	\$6,000.00	
網絡電腦有限公司 Global Net Limited	03.10.2019	\$6,000.00	
馬鴻記餅家 Ma Hong Kei Peng Ka	03.10.2019	\$6,000.00	
飛龍貿易 Fei Long Trading	03.10.2019	\$6,000.00	
嬰兒衫 Honic Papa	03.10.2019	\$6,000.00	
富來精品店	03.10.2019	\$6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limied	03.10.2019	\$6,000.00	
澳門聖安德毛紡廠 Saint Andre Macau	14.10.2019	\$24,509.50	資助參加“SPINEXPO 34 th Session”。 Subsídio à participação na «SPINEXPO 34 th Session».
澳門喜來登金沙城中心大酒店 Sheraton Grand Macao Hotel Cotai Central	14.10.2019	\$8,000.00	資助參加“北京國際商務及會獎旅遊展覽會”。 Subsídio à participação na «IBTM China 2019».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
新濠影匯酒店有限公司 Studio City Hotels Limited	14.10.2019	\$8,000.00	資助參加“北京國際商務及會獎旅遊展覽會”。 Subsídio à participação na «IBTM China 2019».
澳門中國國際會展集團有限公司 Macau China International Convention and Exhibition Group Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
歐泊國際(澳門)會展集團有限公司 OPAL International (Macau) Conference and Exhibition Group Co. Ltd	14.10.2019	\$8,000.00	
利澳酒店有限公司 Rio Hotel Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	14.10.2019	\$8,000.00	
長暉國際旅遊有限公司 P & E International Travel Co. Ltd.	14.10.2019	\$8,000.00	
澳門旅遊娛樂股份有限公司 Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.	14.10.2019	\$8,000.00	
信德旅遊有限公司 Shun Tak Travel Services Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
立基旅遊發展有限公司 Lap Kei Travel & Development Agency Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
傳達雅意展覽服務有限公司 AD Target Exhibition Services Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
澳門中國國際旅行社有限公司 China International Travel Service (Macao) Ltd.	14.10.2019	\$8,000.00	
匠行小間 Hands Kiosk	14.10.2019	\$8,000.00	
英皇娛樂酒店(澳門)有限公司 Grand Emperor Entertainment & Hotel (Macau) Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
澳門盛世酒店有限公司 Inn Hotel Macau Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
澳門保益建築置業股份有限公司 Poul Yick Construction and Investment Company, Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
澳門漁人碼頭國際投資股份有限公司 Macau Fisherman's Wharf International Investment Limited	14.10.2019	\$8,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
新銀河娛樂有限公司 New Galaxy Entertainment Company Limited	14.10.2019	\$8,000.00	資助參加“北京國際商務及會獎旅遊展覽會”。 Subsídio à participação na «IBTM China 2019».
創狄意念集團有限公司 Conde Group	14.10.2019	\$8,000.00	
DOC DMC澳門有限公司 DOC DMC Macau Ltd	14.10.2019	\$8,000.00	
喜彩文化娛樂有限公司 C-Color Culture Entertainment Limited, Macau	14.10.2019	\$8,000.00	
十六浦管理有限公司 Pier 16 – Management Limited	14.10.2019	\$8,000.00	
澳娛酒店投資有限公司 STDM – Investimentos Hoteleiros, Limitada	14.10.2019	\$8,000.00	
嘉悅國際集團有限公司 Joy Plus International Group Limited	17.10.2019	\$661,514.80	舉辦“悅嘉麗4周年慶活動會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Vokelly 4 th Anniversary Celebration & Conference».
DC Hong Kong Limited	17.10.2019	\$645,100.00	舉辦“World Forum on Early Care and Education”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «World Forum on Early Care and Education».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd	25.10.2019	\$2,032,875.00	舉辦“2019阿斯利康中國銷售年會-呼吸、炎症及自體免疫業務部”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «AstraZeneca National Sales Conference 2019 – RIA».
香港中華廠商聯合展覽服務有限公司 CMA Exhibition Services Ltd.	25.10.2019	\$344,628.10	舉辦“2019香港工展會·澳門”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Hong Kong Brands and Products Expo, Macao».
Marcus Evans Ltd.	25.10.2019	\$32,575.00	舉辦“PWM APAC Summit 2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «PWM APAC Summit 2019».
滙傳信息科技有限公司 Mango Messaging Technology Ltd.	01.11.2019	\$19,025.70	資助參加“2019泰國食品酒店展”。 Subsídio à participação na «Food & Hotel Thailand 2019».
澳門豐達貿易行	01.11.2019	\$4,255.60	資助參加“2019遼寧國際投資貿易暨特色產品採購洽談會”。 Subsídio à participação na «Liaoning International Fair For Investment And Trade & Fair For Purchasing And Ordering Liaoning Featured Products».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
豪鴻貿易行 Ho Hung Trading	01.11.2019	\$4,255.60	資助參加“2019遼寧國際投資貿易暨特色產品採購洽談會”。 Subsídio à participação na «Liaoning International Fair For Investment And Trade & Fair For Purchasing And Ordering Liaoning Featured Products».
豐記行 Fung Kei Trading	01.11.2019	\$6,755.60	
意名尚貿易行 Emani Trading	01.11.2019	\$4,255.60	
渡安娜店 Tou & Na Shop	01.11.2019	\$6,755.60	
新時代貿易行 New Century Trading	01.11.2019	\$4,255.60	
澳利華有限公司 Oliva Trade Co. Ltd.	01.11.2019	\$4,255.60	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	01.11.2019	\$6,755.60	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	01.11.2019	\$4,255.60	
尚知貿易行一人有限公司	01.11.2019	\$9,255.60	
Dim點店飲食集團有限公司 Dine In Macau Food And Beverage Group Limited	01.11.2019	\$4,255.60	
實力堡澳門出入口貿易行 Setubal Agência Comercial Importação E Exportação	01.11.2019	\$4,255.60	
萬利來(澳門)實業公司 Cia. Man Lei Loi (Macau)	01.11.2019	\$4,255.60	
山茶花集趣坊 Japonica Shop	01.11.2019	\$4,255.60	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Macau Easue Green Organic Food Co. Ltd.	01.11.2019	\$4,255.60	
金來菜蜜廠 Kam Loi Choi Mat Chong	01.11.2019	\$4,255.60	
澳門盛意貿易行 Macau Seng Yi Trading	01.11.2019	\$4,255.60	
澳門莉雅斯時裝貿易行 Agencia Comercial Nega C. Fashion-Macau	01.11.2019	\$4,255.60	
新恒隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	01.11.2019	\$4,255.60	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
城市文化創意傳播 Cultural And Creative Communication In Cities	01.11.2019	\$14,255.60	資助參加“2019遼寧國際投資貿易暨特色產品採購洽談會”。 Subsídio à participação na «Liaoning International Fair For Investment And Trade & Fair For Purchasing And Ordering Liaoning Featured Products».
UN	01.11.2019	\$4,255.60	
霏霏貿易	01.11.2019	\$4,255.60	
建業貿易有限公司 Kin Ip Import & Export Company Limited	01.11.2019	\$4,255.60	
雅豪貿易一人有限公司 Ya Hao Trading Company Limited	01.11.2019	\$4,255.60	
樂美達生活用品貿易行	01.11.2019	\$4,255.60	
品雋貿易行 Agencia Comercial Roundtable	01.11.2019	\$4,255.60	
遠洋貿易有限公司 Un Ieong Comercio Lda.	01.11.2019	\$4,255.60	
御峯國際貿易有限公司 Royal Peak International Trading Company Limited	01.11.2019	\$5,939.00	
澳門騰達玩具	01.11.2019	\$4,255.60	
媽閣食品生產貿易加工廠 Fabrica de Producao de Alimentos Barra	01.11.2019	\$4,255.60	
三業貿易 Samye Trading	01.11.2019	\$9,206.40	
寶成行 Pou Seng Hong	01.11.2019	\$9,255.60	
三立會展服務有限公司 JRG Convention and Exhibition Services Ltd.	05.11.2019	\$249,750.00	舉辦“2019長者生活用品及輔具展覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Elderly Care and Assistive Devices Expo».
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	05.11.2019	\$241,312.90	舉辦“2019澳門國際創新節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2019 Macau International Innovation Festival».
環亞——環保科技顧問 Success-Ambiente Tecnologia e Consulta- doria	05.11.2019	\$6,000.00	資助參加“2019國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2019».
宜居設計有限公司 Comhome Design Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Sinomax Health House Hold Products Shop	14.11.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	14.11.2019	\$5,664.00	資助參加“2019國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2019».
活力旅行社有限公司 Energy Travel Agency Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
煉記裝修工程	14.11.2019	\$6,960.00	
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery and Office Equipment Company Ltd.	14.11.2019	\$6,000.00	
源昌室內設計有限公司 Yuen Cheong Design de Interior Limitada	14.11.2019	\$6,000.00	
創義工程	14.11.2019	\$6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	14.11.2019	\$6,000.00	
建新傢俬 Kin San Ka Si	14.11.2019	\$6,000.00	
建輝歐化傢俬中心 Centro de Mobiliario Kin Fai	14.11.2019	\$6,000.00	
芝士家居工作室 Cheese Workshop	14.11.2019	\$6,000.00	
多睿詩家居用品有限公司	14.11.2019	\$6,000.00	
新基建(澳門)建築工程有限公司	14.11.2019	\$6,000.00	
瑞榮裝修工程 Soi Weng Chong Sau Kong Cheng	14.11.2019	\$6,000.00	
世居DIY家居裝修材料中心	14.11.2019	\$6,000.00	
綠色資源有限公司 Green Resources Co., Ltd.	14.11.2019	\$6,000.00	
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
進栢木業及製作有限公司 Jpec Timber and Production Co. Ltd.	14.11.2019	\$6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Servico Lda.	14.11.2019	\$6,000.00	
樂家居傢俬有限公司 Lucky Home Furniture Company Limited	14.11.2019	\$5,851.40	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
洗成裝修工程 Sin Seng Decoration Engineering	14.11.2019	\$6,000.00	資助參加“2019國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2019».
雅豐建築材料有限公司 Nga Fung Building Materials Company Ltd	14.11.2019	\$6,000.00	
新築建設(澳門)有限公司 A-Novel Design & Construction (Macao) Ltd.	14.11.2019	\$6,000.00	
名家家居建材有限公司 Meng Ka House Construction Materials Company Limited	14.11.2019	\$4,573.20	
615 Concepts有限公司 615 Concepts Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
創天	14.11.2019	\$6,000.00	
天利電業有限公司 Tin Lei Electrical Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
金石裝修工程	14.11.2019	\$5,569.80	
澳門水達人Team Water-Mester	14.11.2019	\$6,000.00	
治水靈(澳門)工程有限公司 Companhia de Engenharia Izonil (Macau) Limitada	14.11.2019	\$6,000.00	
龍園地毯 Long Un Carpet	14.11.2019	\$6,000.00	
成匠室內設計工程有限公司 YD Interior Design and Engineering Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
中華聯營貿易 Agencia Comercial The Chinese Joint Venture	14.11.2019	\$6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	14.11.2019	\$6,000.00	
昊設計工程有限公司 E T Design & Build Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
佰利建材	14.11.2019	\$6,000.00	
宅木 Zawood	14.11.2019	\$4,800.00	
裕悅室內設計有限公司 Richmond Interior Design Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
尚景家具 Songdream Furniture	14.11.2019	\$5,100.00	資助參加“2019國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2019».
建業建築材料 Firma Materiais de Construcao Kin Yip	14.11.2019	\$6,000.00	
千億萬利置業有限公司 HBM Property Ltd.	14.11.2019	\$6,000.00	
天恆貿易有限公司 Apex Trading Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
珀思室內設計有限公司 Pax Interior Design Company Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
Organic Plus	14.11.2019	\$6,000.00	
浚佳科技發展顧問有限公司 Advance Technology Development Consultancy Limited	14.11.2019	\$6,000.00	
成威一人有限公司	14.11.2019	\$6,000.00	
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macau) Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	13.11.2019	\$6,000.00	
雄獅發展一人有限公司 Alice Investment Company Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
天定有限公司 Fate Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
名之都2一人有限公司 Grand City 2 Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
綠菲花藝及禮品設計 Greenfield Floral And Gift Design	13.11.2019	\$6,000.00	
L婚禮有限公司 L Wedding Limited	13.11.2019	\$4,635.00	
Mars' Production	13.11.2019	\$6,000.00	
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	13.11.2019	\$6,000.00	
唯一婚禮工作室有限公司 The Only Wedding Studio Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
美心餅店有限公司 Maxim's Cake Shop Limited	13.11.2019	\$6,000.00	
梓文國際有限公司 Chi Man International Company Limited	13.11.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
婚慶坊宴會策劃有限公司 La Vie Bridal Event Planning Limited	13.11.2019	\$6,000.00	資助參加“第40屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «40 th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
色色婚紗攝影一人有限公司 Fotografias de Casamento Sek Sek, Sociedade Unipessoal Limitada	13.11.2019	\$6,000.00	
三立會展服務有限公司 JRG Convention and Exhibition Services Ltd.	20.11.2019	\$201,585.00	舉辦“2019國際家居展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Home Expo 2019».
威尼斯人路丞股份有限公司 Venetian Cotai Limited	20.11.2019	\$8,000.00	資助參加“亞洲獎勵旅遊暨會議展覽(IT&CMA 2019)”。 Subsídio à participação na «IT&CMA 2019».
新濠影匯酒店有限公司 Studio City Hotels Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
澳門中國國際會展集團有限公司 Macau China International Convention and Exhibition Group Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
長暉國際旅遊有限公司 P & E International Travel Co. Ltd.	20.11.2019	\$8,000.00	
傳達雅意展覽服務有限公司 AD Target Exhibition Services Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
AJ Hackett Macau Tower Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
中國釣魚台旅遊(澳門)有限公司 China Diaoyutai Travel (Macau) Co., Ltd.	20.11.2019	\$8,000.00	
澳門保益建築置業股份有限公司 Poul Yick Construction and Investment Company, Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
澳門漁人碼頭國際投資股份有限公司 Macau Fisherman's Wharf International Investment Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
新銀河娛樂有限公司 New Galaxy Entertainment Company Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	20.11.2019	\$8,000.00	
港澳長盈有限公司 Longnex Limited	20.11.2019	\$8,000.00	
中股國際有限公司 China Imperative International Ltd.	20.11.2019	\$8,000.00	
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macau) Limited	20.11.2019	\$8,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
歐泊國際(澳門)會展集團有限公司 OPAL International (Macau) Conference and Exhibition Group Co. Ltd.	29.11.2019	\$8,000.00	資助參加“亞洲獎勵旅遊暨會議展覽(IT&CMA 2019)”。 Subsídio à participação na «IT&CMA 2019».
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	29.11.2019	\$8,000.00	
澳門君悅酒店 Grand Hyatt Macau	29.11.2019	\$8,000.00	
DOC DMC澳門有限公司 DOC DMC Macau Ltd	29.11.2019	\$8,000.00	
寶成行 Pou Seng Hong	20.11.2019	\$6,000.00	資助參加“第16屆中國——東盟博覽會輕工展”。 Subsídio à participação na «The 16 th China- -Asean Expo Light Industrial Exhibition».
專利貿易行 Patent	20.11.2019	\$8,500.00	
遠洋貿易有限公司 Un Ieong Comercio Lda.	20.11.2019	\$5,847.90	
品雋貿易行 Agencia Comercial Roundtable	20.11.2019	\$6,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	20.11.2019	\$5,847.90	
三業貿易 Samye Trading	20.11.2019	\$5,847.90	
渡安娜店 Tou & Na Shop	20.11.2019	\$6,000.00	
意名尚貿易行 Emani Trading	20.11.2019	\$6,000.00	
新時代貿易行 New Century Trading	20.11.2019	\$6,000.00	
霏霏貿易	20.11.2019	\$5,847.90	
UN	20.11.2019	\$5,847.90	
城市文化創意傳播 Cultural and Creative Communication in Cities	20.11.2019	\$5,847.90	
澳門盛意貿易行 Macau Seng Yi Trading	20.11.2019	\$6,000.00	
澳門莉雅斯時裝貿易行 Agencia Comercial Nega C. Fashion-Macau	20.11.2019	\$6,000.00	
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	20.11.2019	\$11,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳利華有限公司 Oliva Trade Co. Ltd.	20.11.2019	\$6,000.00	資助參加“第16屆中國——東盟博覽會輕工展”。 Subsídio à participação na «The 16 th China-Asean Expo Light Industrial Exhibition».
唐藝館 Tang Antique House	20.11.2019	\$6,000.00	
尚知貿易行一人有限公司	20.11.2019	\$5,847.90	
新恒隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	20.11.2019	\$5,847.90	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Macau Easue Green Organic Food Co. Ltd.	20.11.2019	\$8,860.00	
萬利來(澳門)實業公司 Cia. Man Lei Loi (Macau)	20.11.2019	\$9,187.90	
山茶花集趣坊 Japonica Shop	20.11.2019	\$6,000.00	
DIM點店飲食集團有限公司 Dine In Macau Food and Beverage Group Limited	20.11.2019	\$6,000.00	
文迪貿易行	20.11.2019	\$8,500.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	20.11.2019	\$6,000.00	
實力堡澳門出入口貿易行 Setubal Agência Comercial Importação e Exportação	20.11.2019	\$6,000.00	
新聯貿易有限公司 Sun Union – Import & Export Company Limited	20.11.2019	\$8,500.00	
都天集團有限公司 Duty Group Limited	26.11.2019	\$10,000.00	
創意印刷有限公司 Creative Impressão Lda.	26.11.2019	\$29,400.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
邱天成(個人企業主) Yau Tin Shing (E.I.)	26.11.2019	\$26,780.00	
周敏傑(個人企業主) Chao Man Kit (E.I.)	26.11.2019	\$29,400.00	
新昌隆裝修材料中心 Companhia de Materiais San Cheong Long Limitada	26.11.2019	\$29,400.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
高堅建材有限公司 Go Green Materiais de Construção Lda.	26.11.2019	\$29,400.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
澳設體育服及制服有限公司 MC Sportswear & Uniform Ltd.	31.12.2019	\$29,400.00	
濠成行有限公司 Companhia de Hou Seng Hong Limitada	31.12.2019	\$30,000.00	
陳國生(個人企業主) Chan Kuok Sang (E.I.)	31.12.2019	\$20,085.00	
順濠貿易有限公司 Agência Comercial Son Hou, Limitada	31.12.2019	\$30,000.00	
泰豐酒店用品供應有限公司 Tai Fung Fornecimento de Artigos Hoteleiros Limitada	31.12.2019	\$20,124.00	
陳國生(個人企業主) Chan Kuok Sang (E.I.)	31.12.2019	\$20,085.00	
QQ美食世界有限公司 Sociedade QQ Mei Sek Sai Kai Limitada	31.12.2019	\$20,000.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
御皇蟲草有限公司 Rei Real Cordyceps Limitada	31.12.2019	\$8,640.00	
邦利藥業有限公司 Companhia Farmacêutica Pong Lei Limitada	31.12.2019	\$8,640.00	
澳門製皂有限公司 Macau Soponete e Detergente Produção Lda.	31.12.2019	\$20,000.00	
黎玉華(個人企業主) Lai Iok Wa (E.I.)	31.12.2019	\$8,640.00	
陳國銳(個人企業主) Chan Kwok Yui (E.I.)	31.12.2019	\$8,640.00	
梁美茵(個人企業主) Leong Mei Ian (E.I.)	31.12.2019	\$8,640.00	
濠揚有限公司 Doing Well Companhia Limitada	31.12.2019	\$1,080.00	
樂軒有限公司 V-Life Limitada	31.12.2019	\$14,400.00	
李仲好(個人企業主) Lei Chong Hou (E.I.)	31.12.2019	\$8,640.00	
濠友(澳門)有限公司 Hou Iao (Macau) Lda.	31.12.2019	\$14,400.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
一和優質商品	26.11.2019	\$2,280.00	資助參加“第六屆澳門工展會”。 Subsídio à participação na «6th Macau Industrial Products Show».
新金成發展貿易 San Kam Seng Development Trading	26.11.2019	\$2,280.00	
合津利貿易有限公司 Hap Chong Lei Trading Limited	26.11.2019	\$2,280.00	
明星百貨公司 Meng Seng Co.	26.11.2019	\$2,280.00	
新百利來中心有限公司 New Green Box Pavilion Centre Limited	26.11.2019	\$2,280.00	
新世界針織廠有限公司 New World Knitting Factory Limited	26.11.2019	\$2,280.00	
金塔食品廠 Fabrica De Alimento Golden Tower	26.11.2019	\$2,280.00	
佳利發展有限公司 Fomento Industrial Kai Lei, Limitada	26.11.2019	\$2,280.00	
張記製麵廠 Fabrica De Massa Farinha Cheong Kei	26.11.2019	\$2,280.00	
仁德堂有限公司	26.11.2019	\$2,280.00	
翠玉坊澳門 Jadeite Home Macau	06.12.2019	\$2,280.00	
SOTC Travel Limited	27.11.2019	\$430,938.00	舉辦“Maruti Suzuki Dealer’s Conference”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Maruti Suzuki Dealer’s Conference».
日光低碳照明科技研發 Sun Light Low Carbon Illumination Technology Limited	02.12.2019	\$34,457.40	資助參加“香港國際秋季燈飾展”。 Subsídio à participação na «Hong Kong International Lighting Fair (Autumn Edition)».
長暉國際旅遊有限公司 P & E International Travel Co. Ltd.	02.12.2019	\$115,630.50	舉辦“國際獅子總會中國港澳303區屬會職員領導才能工作坊(2019-2020)”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Club Officers Training of Lions Clubs International District 303 Hong Kong & Macao China (2019-2020)».
威尼斯人路丞股份有限公司 Venetian Cotai Limited	02.12.2019	\$18,000.00	資助參加“德國法蘭克福旅遊、會議及活動展”。 Subsídio à participação na «IMEX Frankfurt 2019».
澳門喜來登金沙城中心大酒店 Sheraton Grand Macao Hotel Cotai Central	02.12.2019	\$18,000.00	
澳門中國國際會展集團有限公司 Macau China International Convention and Exhibition Group Limited	02.12.2019	\$18,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
長暉國際旅遊有限公司 P & E International Travel Co. Ltd.	02.12.2019	\$18,000.00	資助參加“德國法蘭克福旅遊、會議及活動展”。 Subsídio à participação na «IMEX Frankfurt 2019».
傳達雅意展覽服務有限公司 AD Target Exhibition Services Limited	02.12.2019	\$18,000.00	
澳門中國國際旅行社有限公司 China International Travel Service (Macao) Ltd.	02.12.2019	\$18,000.00	
新銀河娛樂有限公司 New Galaxy Entertainment Company Limited	02.12.2019	\$18,000.00	
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	02.12.2019	\$18,000.00	
創狄意念 Conde Group Ltd.	02.12.2019	\$18,000.00	
濠江風韻博覽有限公司 Macau Style Expo Co., Ltd	02.12.2019	\$18,000.00	
探索號文化旅遊 Macau Explorer Cultural Travel	02.12.2019	\$18,000.00	
中殷國際有限公司 China Imperative International Ltd.	02.12.2019	\$18,000.00	
澳門博覽集團有限公司 Macau Expo Group Limited	02.12.2019	\$18,000.00	
藝嘉國際有限公司 A Plus International Limited	02.12.2019	\$168,285.00	舉辦“第40屆婚紗婚宴美容珠寶展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «40th Wedding Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
	02.12.2019	\$162,285.00	舉辦“第7屆夏日繽紛購物節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «7 th Summer Shopping Festival».
	02.12.2019	\$275,690.00	舉辦“第22屆精叻BB及兒童用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «22 nd Baby & Child Products Expo».
Ball And Bow Boutique	11.12.2019	\$6,000.00	資助參加“首屆澳門馬來西亞中小企商貿展覽會”。 Subsídio à participação na «The First Macao Malaysia SME Trade Expo».
金橋國際貿易行 Kam Kao International Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
恆昇貿易有限公司 H Sh Trading Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
天潢酒業有限公司 Regal Fine Wines Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
富大建築工程有限公司	11.12.2019	\$6,000.00	資助參加“首屆澳門馬來西亞中小企商貿展覽會”。 Subsídio à participação na «The First Macao Malaysia SME Trade Expo».
澳設體育服及制服有限公司 MC Sportswear & Uniform Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第一屆澳門運動健康博覽會”。 Subsídio à participação na «1 st Macau Sports & Healthy Life Expo».
翔龍體育精品店 Artigos Desportivos Cheong Long	11.12.2019	\$6,000.00	
魯納醫療器材用品有限公司 Runes Medical Equipment & Supplies Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
偉圖運動用品有限公司 Victo Sports Co. Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	
Olympia	11.12.2019	\$6,000.00	
萬信醫療復康中心 Mega Power Medical And Rehabilitation Centre	11.12.2019	\$6,000.00	
雅安體育用品 Agon Sports	11.12.2019	\$6,000.00	
Macau Econscious	11.12.2019	\$6,000.00	
澳門尚攀戶外有限公司 Ascent To Summit Outdoor Macao Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	
豐勝羽毛球專門店有限公司	11.12.2019	\$6,000.00	
Organic Plus	11.12.2019	\$6,000.00	
迪泰森一人有限公司 DTS Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
佳永酒店用品有限公司	31.12.2019	\$6,000.00	
蔓盈美容健體訓練中心 Winmax Beauty & Fitness Training Centre	31.12.2019	\$6,000.00	
菲特博有限公司 F.I.T.B. Limitada	31.12.2019	\$6,000.00	
澳門健力士健身會 Macao Fitness	31.12.2019	\$6,000.00	
TDSM舞蹈工作室有限公司 TDSM Dance Studio Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
澳仕醫療中心有限公司 Centro De Policlínica Ou Si Limitada	31.12.2019	\$6,000.00	
頂尖有限公司 Ace Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
衣色設計有限公司 Design Esta Studio Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第一屆澳門運動健康博覽會”。 Subsídio à participação na «1st Macau Sports & Healthy Life Expo».
愛腦培創意思維教育中心 Centro de Educacao Treinamento do Cerebro Inteligencia E Craicao	31.12.2019	\$6,000.00	
華丹牛仔城 FT Maverick Shop	11.12.2019	\$6,000.00	資助參加“2019港澳中小企商品貿易展覽會”。 Subsídio à participação na «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2019».
好生活養生保健有限公司 Good Life Health Care Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
澳利華有限公司 Oliva Trade Co. Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	
唐藝館 Tang Antique House	11.12.2019	\$6,000.00	
火車頭城市文創人才有限公司 Choo Choo Urban Cultural And Creative Talent Ltd.	11.12.2019	\$6,000.00	
泡泡文化創意有限公司 Pao Pao Culture And Creative Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
澳葡科技發展有限公司 Aquavintage Macau Technology Development Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
澳門商橋物流供應鏈服務管理有限公司 Macau Mechants Bridge Logistics Supply Chain Service Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
澳門巴帝羅貿易行 Batilo Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
琬穎護膚中心 Salao De Beleza Yuen Weng	11.12.2019	\$6,000.00	
豐源貿易行 Agencia Comercial Fong Yuen	11.12.2019	\$6,000.00	
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemakers Alliance	11.12.2019	\$6,000.00	
澳門豐達貿易行	11.12.2019	\$6,000.00	
豪鴻貿易行 Ho Hung Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
豐記行 Fung Kei Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
明星百貨公司 Meng Seng Co.	11.12.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
澳門盛意貿易行 Macau Seng Yi Trading	11.12.2019	\$6,000.00	資助參加“2019港澳中小企商品貿易展覽會”。 Subsídio à participação na «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2019».
澳門莉雅斯時裝貿易行 Agencia Comercial Nega C. Fashion-Macau	11.12.2019	\$6,000.00	
蔓迪斯設計 Majestic Design	11.12.2019	\$6,000.00	
新高田貿易有限公司 New Kou Tim Trading Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
三業貿易 Samye Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
品僑貿易行 Agencia Comercial Roundtable	11.12.2019	\$6,000.00	
意名尚貿易行 Emani Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
新金成發展貿易 San Kam Seng Development Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
新時代貿易行 New Century Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
盤石貿易行 Cornerstone Trading	11.12.2019	\$6,000.00	
第一商務顧問有限公司 The 1St Commerce Consultancy	11.12.2019	\$6,000.00	
駿毅行 Agencia Comercial Join	11.12.2019	\$6,000.00	
百利成漫畫天地 Pak Lei Seng Man Va Tin Tei	11.12.2019	\$6,000.00	
全記舊書雜架	11.12.2019	\$6,000.00	
依時達 Easyrich Trading & Transportation	11.12.2019	\$6,000.00	
2K文化制作 2K Culture Production	11.12.2019	\$6,000.00	
自在坊 Athena Garden	11.12.2019	\$6,000.00	
霏霏貿易	11.12.2019	\$6,000.00	
利金龍貿易有限公司 Lei Kam Long Trading Company Limited	11.12.2019	\$6,000.00	
聯邦有限公司 United Union Corporation Limited	12.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
展翼廣告製作 Soar Design And Production	12.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».
宜居設計有限公司 Comhome Design Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
晶美美容院	12.12.2019	\$6,000.00	
品味·生活館 Life House	12.12.2019	\$6,000.00	
佳鑫有限公司 Excellent And Prosperity Company Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
龍昌行 Marico Secos Long Cheong Hong	12.12.2019	\$6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Servico Lda.	12.12.2019	\$6,000.00	
尚品高級食材分銷商 Steak28	12.12.2019	\$5,941.40	
活力旅行社有限公司 Energy Travel Agency Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
綠色資源有限公司 Green Resources Co., Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
新年華紙行有限公司 Agencia Comercial S Leal, Limitada	12.12.2019	\$6,000.00	
新花城超級市場 Supermercado San Fa Seng	12.12.2019	\$6,000.00	
世紀酒業 Millenium Wine	12.12.2019	\$6,000.00	
數碼世界 Digital World	12.12.2019	\$6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
傑信貿易 Kit Song Trading	12.12.2019	\$5,570.10	
承穎貿易有限公司 Cheng Ying Trading Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trade	12.12.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
創義工程	12.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».
泛歐投資移民有限公司 Paneuro Investment And Immigration Ltd	12.12.2019	\$6,000.00	
茶茶子 Estabelecimento de Comidas Chachako	12.12.2019	\$6,000.00	
洽群錡鋒有限公司 People And Winds Company Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	12.12.2019	\$6,000.00	
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Sinomax Health House Hold Products Shop	12.12.2019	\$6,000.00	
三和食品廠 Sam Wo Food Factory	12.12.2019	\$6,000.00	
美丹小食店 Estabelecimento de Comidas Medan	12.12.2019	\$6,000.00	
千億萬利置業有限公司 HBM Property Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
波多(葡語)商品貿易中心 Centro de Comercio de Produtos Porto Lusofonos	12.12.2019	\$6,000.00	
上統澳門洋行 Agencia Comercial Por Grosso Seong Tong Macau	12.12.2019	\$6,000.00	
御品屋有限公司 The Emperors House Company Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
宏開行食品有限公司 Wan Hoi Hong Food Company Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
天馬貿易 Pegasus Trading	12.12.2019	\$6,000.00	
正大田(澳門)貿易行 Zheng Da Tian (Macau) Trading	12.12.2019	\$6,000.00	
樂興行 Lok Heng Hong	12.12.2019	\$6,000.00	
天迪行 Firma Tindy	12.12.2019	\$6,000.00	
澳門順豐貿易有限公司 Macau Son Fung Trading Company Limited	12.12.2019	\$5,944.30	
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Company Limited	12.12.2019	\$5,941.40	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
進補堂蟲草燕窩專門店 Chon Pou Tong Cordyceps Bird's Nest Specialty Store	12.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».
仁德堂養生館有限公司	12.12.2019	\$5,941.40	
中華聯營貿易 Agencia Comercial The Chinese Joint Venture	12.12.2019	\$6,000.00	
百利行	12.12.2019	\$6,000.00	
成威一人有限公司	12.12.2019	\$6,000.00	
澳門水達人家族 Familia Macau Agua Daren	12.12.2019	\$6,000.00	
南泰貿易行 Nan Tai Trading	12.12.2019	\$6,000.00	
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery And Office Equipment Company Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
龍圖騰一人有限公司 Long Tu Teng Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
天仁村有限公司 Tianren Village Co., Ltd.	12.12.2019	\$6,000.00	
智多寶貿易有限公司 Brilliant Bae Trading Limited	12.12.2019	\$6,000.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	12.12.2019	\$6,000.00	
獲多利傢俬廣場 Victor Furniture Center	12.12.2019	\$5,941.40	
加多利傢俬廣場 Ka To Lei Furniture Center	12.12.2019	\$5,941.40	
嬰兒衫 Honic Papa	12.12.2019	\$6,000.00	
卡娜高端科技美容 Colour Beauty	12.12.2019	\$6,000.00	
滿記東南亞美食 Estabelecimento de Comidas do Sudeste Asiatico Mun Kei	12.12.2019	\$6,000.00	
濂源健康美容館 V&A Health And Skincare Center	12.12.2019	\$6,000.00	
萬順歐化傢俬 Mobiliario Man Son	12.12.2019	\$5,941.40	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
譚家魚翅海味貿易行 Tam Kah Yue Chi Hoi Mei Mau Yok Hong	31.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».
臻美國際有限公司 Pegasus International Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
天利電業有限公司 Tin Lei Electrical Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
澳門醫銖堂月子餐及湯品一人有限公司	31.12.2019	\$6,000.00	
驚匯有限公司 O Hui Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
豐盈行 Fung Ieng Hong	31.12.2019	\$6,000.00	
天恆貿易有限公司 Apex Trading Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
JF Beauty 美容中心	31.12.2019	\$6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
明雅醫務中心 M. Y. Clinic	31.12.2019	\$6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment And Development Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
樂軒有限公司 V-Life Co., Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
泰豐國際(集團)有限公司 Tai Fung International (Group) Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
南華貿易行 Nam Va Trading	31.12.2019	\$5,570.10	
新源山國際有限公司 Green Park International Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
盈信亞洲有限公司 Itell Asia Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
馨悅集團有限公司 Sunshine Group Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
華通聯合 Uniwalton	31.12.2019	\$6,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
匯駿貿易行 Wui Chon Agencia Comercial	31.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第十二屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «12 th Mega Sale Carnival».
Bio Signature Natural Beauty & Wellness	31.12.2019	\$6,000.00	
烘焙工房 Bakery Workshop	31.12.2019	\$6,000.00	
龍園地毯 Long Un Carpet	31.12.2019	\$6,000.00	
龍天燒臘 Long Tin Assadura E Preserva	31.12.2019	\$5,941.40	
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	31.12.2019	\$6,000.00	
志成貿易 Agencia Comercial Chi Seng	31.12.2019	\$6,000.00	
熱窩創意一人有限公司 Itworks Creative Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
拓歷商業策劃有限公司 Alternate Business Solutions Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
鷺迪國際展覽策劃有限公司 Planeamento de Exposição Internacional Luther Macau Lda.	16.12.2019	\$364,000.00	舉辦“澳門國際紋身藝術展2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macau International Tattoo Convention 2019».
顯意會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd.	16.12.2019	\$203,025.50	舉辦“第十一屆品牌消費嘉年華”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «11 th Mega Sale Carnival».
火車頭文化創意有限公司 Choo Choo Culture Creative Ltd.	16.12.2019	\$33,857.40	資助參加“第二十三屆上海國際食品飲料及餐飲設備展覽會”。 Subsídio à participação na «The 23 th International Exhibition for the Food, Drink, Hotel, Restaurant, Foodservice, Bakery & Retail Industries».
京澳旅遊有限公司 Grand Tour Travel Limited	16.12.2019	\$43,470.00	舉辦“天生閃耀”2019自然陽光璀璨峰會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Nature's Sunshine “Born to Shine” Event».
上海攜程國際旅行社有限公司 Shanghai Ctrip Int'l Travel Service Co., Ltd.	19.12.2019	\$49,500.00	舉辦“施華洛世奇Office Teambuilding”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Swarovski Office Teambuilding».

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd	30.12.2019	\$510,000.00	舉辦“2019阿斯利康中國銷售年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «AstraZeneca National Sales Conference 2019».
凱安貿易有限公司 Crayon Comércio Lda.	31.12.2019	\$7,137.20	資助參加“第25屆中國義烏國際小商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 25 th China Yiwu International Commodities Fair».
極閃專業汽車護理有限公司 Car Flash Pro Car Care Professional Limited	31.12.2019	\$6,000.00	資助參加“第四屆中國汽車及船舶用品（澳門）展覽會”。 Subsídio à participação na «2019 China (Macau) Automotive and Shipping Equipment Fair».
力新汽車用品 Li Sin Qi Che Yong Pin	31.12.2019	\$6,000.00	
車station汽機車精品 Fcs Cars-Station	31.12.2019	\$6,000.00	
大創車業 D.C. Motor Sport	31.12.2019	\$6,000.00	
東溢汽車音響 Focus – Aparelhos Sonoros Para As Viaturas	31.12.2019	\$4,536.00	
皓風汽車服務 Ho Fong Servicos Automovel	31.12.2019	\$6,000.00	
天韻汽車服務 Ten One Car Services	31.12.2019	\$4,536.00	
新昌出入口行 New Trend Import And Export	31.12.2019	\$6,000.00	
美優汽車納米鍍膜有限公司 K-Rest Nano Coating Of Automobile Company Limited	31.12.2019	\$6,000.00	
泓陸汽車服務中心 Centro de Serviços de Automóveis Wang Seng	31.12.2019	\$4,536.00	
澳門泰格照明技術有限公司 Macao Tiger Lighting Technology Co., Ltd.	31.12.2019	\$23,700.00	資助參加“2019年意大利國際照明展”。 Subsídio à participação na «LUMI 2019».
歐羅酒業貿易行 Antonio Manuel Da Costa Alves	31.12.2019	\$12,558.20	資助參加“2019中國（廣州）國際名酒展覽會-秋季展”。 Subsídio à participação na «2019 China (Guangzhou) International Wine & Spirits Exhibition (Autumn Session)».
卓大有限公司 Zhuoda Company Limited	31.12.2019	\$12,558.20	
奕陽貿易有限公司 Companhia de Comercial Yi Yang Limitada	31.12.2019	\$6,744.40	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
世紀酒業 Millenium Wine	31.12.2019	\$6,000.00	資助參加“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
優秀物業設施管理有限公司 Premier Property & Facilities Management, Ltd.	31.12.2019	\$21,012.00	資助參加“澳門休閒科技展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».
龍鵬裝修工程有限公司 Long Peng Decoration Engineering Company Limited	31.12.2019	\$21,012.00	
綠加設計 Identity Plus Design	31.12.2019	\$21,012.00	
威尼斯人路丞股份有限公司 Venetian Cotai Limited	31.12.2019	\$18,000.00	資助參加“歐洲國際商務及會獎旅遊展覽會 (IBTM World 2019)”。 Subsídio à participação na «IBTM World 2019».
澳門中國國際會展集團有限公司 Macau China International Convention and Exhibition Group Limited	31.12.2019	\$18,000.00	
長暉國際旅遊有限公司 P & E International Travel Co. Ltd.	31.12.2019	\$18,000.00	
傳達雅意展覽服務有限公司 AD Target Exhibition Services Limited	31.12.2019	\$18,000.00	
澳門博覽集團有限公司 Macau EXPO Group Limited	31.12.2019	\$18,000.00	
中國釣魚台旅遊(澳門)有限公司 China Diaoyutai Travel (Macau) Co. Ltd.	31.12.2019	\$18,000.00	
新銀河娛樂有限公司 New Galaxy Entertainment Company Limited	31.12.2019	\$18,000.00	
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	31.12.2019	\$18,000.00	
創狄意念集團有限公司 Conde Group	31.12.2019	\$18,000.00	
歐泊國際(澳門)會展集團有限公司 OPAL International (Macau) Conference and Exhibition Group Co. Ltd	31.12.2019	\$18,000.00	
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	31.12.2019	\$18,000.00	
DOC DMC澳門有限公司 DOC DMC Macau Ltd	31.12.2019	\$18,000.00	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
Simple Travel Services Ltd	31.12.2019	\$188,600.00	舉辦“Pfizer Ace Awards”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Pfizer Ace Awards».
瑞怡國際控股(北京)有限公司 Rejoy International Holdings (Beijing) Co., Ltd	31.12.2019	\$333,262.50	舉辦“第36屆IBF全球年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 36th IBF Annual Convention».
譚家文 Tam Ka Man	10.10.2019	\$4,581.60	參加2019年第三期內地代表處招募澳生實習計劃。 Mainland Representative Offices Internship Programme for Macau Students – 2019 Phase 3.
張安妮 Cheong On Nei	20.11.2019	\$4,640.00	參加2019年第四期內地代表處招募澳生實習計劃。
林沛瑩 Lam Pui Ieng	20.11.2019	\$4,640.00	Mainland Representative Offices Internship Programme for Macau Students – 2019 Phase 4.
賴錦濤 Lai Jintao	20.11.2019	\$4,640.00	
陳子軒 Chen Zi Xuan	20.11.2019	\$4,640.00	
周景欣 Chao Keng Ian	31.12.2019	\$4,675.20	參加2019年第五期內地代表處招募澳生實習計劃。
黃佩君 Wong Pui Kuan	31.12.2019	\$4,675.20	Mainland Representative Offices Internship Programme for Macau Students – 2019 Phase 5.
黃愛彤 Huang Aitong	31.12.2019	\$4,450.43	參加2019年第二期推薦就讀內地高校澳生在內地企業實習計劃。
吳婉兒 Ng Un I	31.12.2019	\$4,450.43	Mainland China Companies Internship Recommendation Programme for Macau Students – 2019 Phase 2.
王詠華 Wong Weng Wa	31.12.2019	\$4,450.43	
林永達 Lam Weng Tat	31.12.2019	\$4,450.43	
蕭偉華 Sio Wai Wa	31.12.2019	\$4,450.43	
胡錦桑 Wu Kam San	31.12.2019	\$4,450.43	
梁美嬌 Leong Mei Kio	31.12.2019	\$4,450.43	
練文聰 Lin Man Chong	31.12.2019	\$4,450.43	
李展虹 Lei Chin Hong	31.12.2019	\$4,450.43	

受資助實體 Entidade Beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante Subsidiado	目的 Finalidades
伍滋淋 Ng Chilam	31.12.2019	\$4,450.43	參加2019年第二期推薦就讀內地高校澳生在內地企業實習計劃。 Mainland China Companies Internship Recommendation Programme for Macau Students – 2019 Phase 2.
崔健宗 Choi Kin Chong	31.12.2019	\$4,450.43	
梁家杰 Leong Ka Kit	31.12.2019	\$4,450.43	
蔡錦濤 Tsia David	31.12.2019	\$4,450.44	

二零二零年三月十六日於澳門貿易投資促進局

主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$72,940.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 16 de Março de 2020.

A Presidente do Instituto, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 72 940,00)

通告

本局於二零一九年六月五日第二十三期、二零一九年八月十四日第三十三期及二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登了二零一九年第一季度、第二季度及第三季度獲資助的名單，因以下企業未能於二零一九財政年度決算，現取消該年度的相關資助，名單如下：

Aviso

Relativamente à lista de apoios financeiros concedidos pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) nos 1.º, 2.º e 3.º trimestres do ano 2019, publicada nos *Boletins Oficiais da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, de 5 de Junho de 2019, n.º 33, de 14 de Agosto de 2019, e n.º 51, de 18 de Dezembro de 2019, II Série, o IPIM vem cancelar a concessão do subsídio às seguintes empresas devido à sua falta de encerramento de contas das respectivas despesas no ano económico de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	取消撥給之金額 Montantes atribuídos
宏宇貿易行	\$ 6,000.00
水動天地 Water Wave	\$ 6,000.00
萬順出入口有限公司 Import and Export Man Son Company Limited	\$ 6,000.00
宏宇貿易行	\$ 6,000.00
L婚禮有限公司 L Wedding Limited	\$ 6,000.00
衡康一人有限公司 Heng Kang Co., Ltd.	\$ 6,000.00
澳門驗樓皇有限公司	\$ 6,000.00

受資助實體 Entidades beneficiárias	取消撥給之金額 Montantes atribuídos
順德人家 Estabelecimento de Comidas Casa de Shunde	\$ 6,000.00
<i>總額</i> <i>Total</i>	<i>\$ 48,000.00</i>

二零二零年三月十八日於澳門貿易投資促進局

主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de
Macau, aos 18 de Março de 2020.

A Presidente do Instituto, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備

RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二零年一月三十一日

Balanço em 31 de Janeiro de 2020

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	1,701,761,018.91
銀行結存 Depósitos e contas correntes	576,674,844,143.00
債券 Títulos de crédito	299,307,140,823.99
外判投資 Investimentos sub-contratados *	164,179,139,005.23
其他投資 Outras aplicações	113,178,812,640.38
其他資產 Outros valores activos	9,751,673.40
	3,150,200,239.62
總計 Total do activo	579,825,044,382.62
	總計 Total do passivo
	579,825,044,382.62

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Vong Lap Fong
黃善文
Vong Sin Man
劉杏娟
Lau Hang Kun

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名單

Lista

(開考編號: 01-MP-2019)

(Concurso n.º 01-MP-2019)

統一管理制度——專業或職務能力評估開考
澳門保安部隊事務局第一職階重型車輛司機

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação
de competências profissionais ou funcionais, externo,
na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança
de Macau, para motorista de pesados, 1.º escalão

澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈准考人的最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019:

及格的投考人：

Candidatos aprovados:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	1	鄭日鵬 5207XXXX.....	69.10
2.º	10	蘇寶藏 7360XXXX.....	65.10
3.º	3	蔡培城 1327XXXX.....	58.97
4.º	7	歐陽健全 1510XXXX.....	55.40
5.º	9	冼嘉旗 1220XXXX.....	52.24
6.º	6	吳少文 1527XXXX.....	51.73

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	1	Cheang Iat Pang 5207XXXX.....	69,10
2.º	10	So Pou Chong 7360XXXX.....	65,10
3.º	3	Choi Pui Seng 1327XXXX.....	58,97
4.º	7	Ouyang Jianquan 1510XXXX.....	55,40
5.º	9	Sin Ka Kei 1220XXXX.....	52,24
6.º	6	Ng Sio Man 1527XXXX.....	51,73

被除名投考人：

Candidato excluído:

准考人 編號	姓名	備註
4	劉武洪 1273XXXX	a)

N.º do cand.	Nome	Observação
4	Lao Mou Hong 1273XXXX	a)

備註(被除名的投考人)：

Observação para o candidato excluído:

(a) 因最後成績低於50分。

(a) Por ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，被除名的投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就被除名一事向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos excluídos, na presente lista, podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零二零年三月十三日的批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Março de 2020).

二零二零年三月十一日於澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 11 de Março de 2020.

典試委員會：

主席：副消防區長 黃志輝

委員：特級技術輔導員 黃洪光

重型車輛司機 戴偉明

(是項刊登費用為 \$2,877.00)

O Júri:

Presidente: Vong Chi Fai, subchefe do Corpo de Bombeiros.

Vogais: Vong Hung Kuong, adjunto-técnico especialista; e

Tai Wai Meng, motorista de pesados.

(Custo desta publicação \$ 2 877,00)

公告

Anúncios

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內技術員職程第一職階二等技術員（網絡通訊範疇）四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年三月十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（消防工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年七月三十一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de comunicação em rede, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 12 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de segurança contra incêndios, da Direcção dos Serviços das

至下午五時三十分)·並上載於澳門保安部隊網頁(<http://www.fsm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年三月十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

第4/2020/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零二零年三月十六日的批示·澳門保安部隊事務局為取得「摩托車頭盔」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本·須繳付\$100.00(澳門元壹佰元整)或於本局網頁(<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>)內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止·前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零二零年五月五日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外·尚須遞交已繳付臨時擔保\$21,000.00(澳門元貳萬壹仟元整)之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交·倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式·必須前往澳門大西洋銀行(總行)繳交·並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保·該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二零年五月六日上午十時三十分·將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議·以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 31 de Julho de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Concurso Público n.º 4/2020/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Março de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Capacetes de protecção para ciclomotores e motociclos».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 do dia 5 de Maio de 2020. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$21 000,00 (vinte e uma mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 6 de Maio de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零二零年四月七日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二零年三月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

第5/2020/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零二零年三月十七日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「消防拯救裝備」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門元壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零二零年五月六日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$74,000.00（澳門元柒萬肆仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二零年五月七日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 7 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Concurso Público n.º 5/2020/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Março de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Equipamentos de salvamento contra incêndio».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 do dia 6 de Maio de 2020. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$74 000,00 (setenta e quatro mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 7 de Maio de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零二零年四月八日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二零年三月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

通告

(開考編號：02-TEC-2020)

按照二零二零年一月十六日保安司司長批示，並根據經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第 4/2017 號法律修改的第 14/2009 號法律《公務人員職程制度》的規定，澳門保安部隊事務局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內技術員職程第一職階二等技術員（土木工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任土木工程範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，並需考慮就有關政策制訂措施及對土木工程範疇的管理的作出較高的決定。

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 8 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Aviso

(Concurso: n.º 02-TEC-2020)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Janeiro de 2020, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia civil, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico da área de engenharia civil.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Características do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e de gestão na área de engenharia civil.

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿日（二零二零年四月十四日）前具有土木工程或相類範疇高等專科學位程度的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零二零年三月二十六日至四月十四日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件；

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局提交；

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indicatória, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica ao nível de curso superior de bacharelato, na área de engenharia civil ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (14 de Abril de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (26 de Março a 14 de Abril de 2020).

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis — Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiências profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizados na

告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及澳門保安部隊網頁<http://www.fsm.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 經第18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

14.4 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

14.5 經第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規——《澳門保安部隊事務局之組織與運作》；

14.6 十月三日第9/83/M號法律——《建築障礙的消除》；

14.7 經五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

14.8 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

14.9 六月九日第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

14.10 十一月八日第74/99/M號法令核准的公共工程承攬合同之法律制度；

14.11 九月十六日第56/96/M號法令核准的《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；

14.12 八月二十六日第47/96/M號法令核准的《地工技術規章》；

página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica das Forças de Segurança de Macau, em <http://www.fsm.gov.mo/>.

14. Programa da prova

14.1 «Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China»;

14.2 «Código do Procedimento Administrativo», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.3 «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018;

14.4 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos»;

14.5 Regulamento Administrativo n.º 9/2002, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2018 — «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau»;

14.6 Lei n.º 9/83/M — «Normas de supressão de barreiras arquitectónicas», de 3 de Outubro;

14.7 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — «Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços»;

14.8 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — «Regula o processo de aquisição de bens e serviços»;

14.9 «Regulamento de Segurança contra Incêndios», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 24/95/M, de 9 de Junho;

14.10 «Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro;

14.11 «Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas e Edifícios e Pontes», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 56/96/M, de 16 de Setembro;

14.12 Decreto-Lei n.º 47/96/M, de 26 de Agosto — «Regulamento de Fundações»;

14.13 八月十九日第46/96/M號法令核准的《澳門供排水規章》；

14.14 十月七日第60/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；

14.15 十月十四日第64/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準》；

14.16 十月十三日第42/97/M號法令核准的《混凝土標準》；

14.17 第29/2001號行政法規核准的《建築鋼結構規章》；

14.18 經第24/2009號行政法規修改的八月二十一日第79/85/M號法令——《都市建築總章程》；

14.19 土木工程範疇的專業知識；

14.20 撰寫土木工程範疇建議書、報告書、專業技術意見書等公文書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：一等消防區長 吳俊亮

正選委員：首席顧問高級技術員 潘寶玲

首席特級技術員 關偉平

候補委員：特級技術員 潘詠茵

特級技術員 蕭佩英

二零二零年三月十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$14,405.00）

14.13 «Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 46/96/M, de 19 de Agosto;

14.14 «Regulamento de Estrutura de Betão Armado e Pré-esforçado», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 60/96/M, de 7 de Outubro;

14.15 «Norma de Aços para Armaduras Ordinárias», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 64/96/M, de 14 de Outubro;

14.16 «Norma de betões», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 42/97/M, de 13 de Outubro;

14.17 Regulamento Administrativo n.º 29/2001 — «Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios»;

14.18 Decreto-Lei n.º 79/85/M, de 21 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2009 — «Regulamento Geral da Construção Urbana»;

14.19 Conhecimentos profissionais na área de engenharia civil;

14.20 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos na área de engenharia civil.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem qualquer nota ou registo pessoal e sem anotações).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Ng Chon Leong, chefe de primeira do Corpo de Bombeiros.

Vogais efectivos: Pun Pou Leng, técnica superior assessora principal; e

Kuan Wai Peng, técnico especialista principal.

Vogais suplentes: Pun Wing Yan, técnica especialista; e

Sio Pui Ieng, técnica especialista.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 14 405,00)

司法警察局

公告

根據第5/2006號及第2/2008號法律、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律、第26/99/M號法令、第27/2003號行政法規、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局人員編制內刑事技術輔導員職程的第一職階首席專業刑事技術輔導員十缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於本局網頁內。開考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零二零年三月十七日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, 2/2008 e 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, Decreto-Lei n.º 26/99/M e Regulamentos Administrativos n.ºs 27/2003 e 14/2016, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 23/2017 e 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, para o preenchimento de dez lugares de adjunto-técnico de criminalística especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro do pessoal da Polícia Judiciária.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizado no sítio da *internet* desta Polícia. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 17 de Março de 2020.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

懲教管理局

名單

(開考編號: 2019/I03/AP/OQ)

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
懲教管理局第四職階技術工人(電工範疇)

為填補懲教管理局以行政任用合同制度任用的技術工人職程第四職階技術工人(電工範疇)兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	梁宗浩 5140XXXX	61.09
2.º	陳家豪 1350XXXX	54.25

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Lista

(Concurso n.º: 2019/I03/AP/OQ)

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, na Direcção dos Serviços Correccionais, para operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de electricista

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de electricista, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Leong, Chong Hou 5140XXXX	61,09
2.º	Chan, Ka Hou 1350XXXX	54,25

根據現行第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零二零年三月十日的批示認可)

二零二零年三月二日於懲教管理局

典試委員會：

主席：維修及保養處處長 吳郁旺

正選委員：首席技術員 徐嘉俊

一等行政技術助理員 余沃源

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

公 告

茲公佈，為填補懲教管理局以行政任用合同制度任用設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程、職級及職務範疇的職缺，經二零一九年七月三日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將投考人知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心(查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分)，並上載於本局網頁(<http://www.dsc.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年三月十九日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

通 告

甄選面試

(開考編號：2019/I07/PQ&AP/TS)

為填補懲教管理局高級技術員職程第一職階二等高級技術員(公共財政管理範疇)編制內一個職缺及以行政任用合同制度

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Março de 2020).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 2 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Ng Iok Wong, chefe da Divisão de Reparação e Manutenção.

Vogais efectivos: Choi Ka Chon, técnico principal; e

U Iok Un, assistente técnico administrativo de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 3 de Julho de 2019, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Aviso

Entrevista de selecção

(Concurso n.º: 2019/I07/PQ&AP/TS)

Relativamente ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da*

任用一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月三日第二十七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。茲公佈，本局謹訂於以下日期、時間及地點舉行甄選面試：

日期	2020年04月16日至 04月29日
時間	09H30-12H30 (每名投考人為時15分鐘)
地點	澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓
辦理進入懲教管理局的截止登記時間	考試開始前15分鐘

具體的甄選面試安排及《准考人須知》，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在懲教管理局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）或行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年三月十九日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$2,209.00)

Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 3 de Julho de 2019, para o preenchimento de um lugar vago no quadro e um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área gestão financeira pública, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, até ao termo da validade do concurso, informam-se os candidatos admitidos da data, hora e local de realização da entrevista de selecção.

Data	16 de Abril a 29 de Abril de 2020
Hora	9,30 – 12,30 horas (15 minutos para cada candidato)
Local	Edif. Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais Rua de S. Francisco Xavier, Estrada de Cheoc Van, Coloane, Macau
Prazo para o tratamento do registo da entrada na DSC	15 minutos antes do início da realização da entrevista de selecção

As organizações concretas da entrevista de selecção e as «instruções para os candidatos admitidos» serão afixadas, no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) ou dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 209,00)

衛生局

名單

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員（營養職務範疇）兩缺，經二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：	分
1.º 劉穎心.....	63.10
2.º 姚兆聰.....	54.35

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 2019:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lau Weng Sam.....	63,10
2.º Dao Sio Chong.....	54,35

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年三月十二日社會文化司司長的批示認可)

二零二零年二月二十八日於衛生局

典試委員會：

主席：住院服務處處長 梁玉妹

正選委員：顧問高級衛生技術員 周淑儀

首席高級衛生技術員 伍祝平

(是項刊登費用為 \$1,779.00)

實習成績名單

按照二零一八年五月十八日社會文化司司長批示，經於二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，有關以考核方式進行對外開考，錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺，根據二零一一年十月二十七日第19/SS/2011號衛生局局長批示附件之《高級衛生技術員職程入職實習規章》第二十二條規定，現公佈實習人員的實習成績如下：

合格投考人：	分
鄭鏗玉.....	90.00

根據經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第二款（四）項及（六）項規定，實習人員按實習成績高低排列於實習成績名單內，須按實習成績名單所列名次作出任用。

根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Março de 2020).

Serviços de Saúde, aos 28 de Fevereiro de 2020.

O Júri:

Presidente: Leung Iok Mui, chefe da Divisão de Hotelaria.

Vogais efectivos: Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor; e

Ng Chok Peng, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

Estabelecida na lista classificativa

Nos termos do n.º 22 do Despacho n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento de estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde», publica-se a lista de classificação final do estagiário respeitante ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Maio de 2018, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chiang Mei Iok.....	90,00

De acordo com o estipulado nas alíneas 4) e 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, concluído o estágio os estagiários são ordenados em lista classificativa e o provimento dos candidatos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經二零二零年三月十三日社會文化司司長的批示認可)

二零二零年三月二日於衛生局

實習典試委員會：

主席：主任醫生 江瑞洲

正選委員：首席顧問高級衛生技術員 Kok Leong Kei
Fernando

顧問高級衛生技術員 余展全

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Março de 2020).

Serviços de Saúde, aos 2 de Março de 2020.

O Júri do estágio:

Presidente: Kong Soi Chau, chefe de serviço.

Vogais efectivos: Kok Leong Kei Fernando, técnico superior de saúde assessor principal; e

U Chin Chun, técnico superior de saúde assessor.

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

公 告

(開考編號：04319/02-MA.NEUCIR)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇(神經外科)第一職階主治醫生一缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款及第五十六條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

二零二零年三月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員(化驗職務範疇)八缺，經二零二零年二月十二日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 04319/02-MA.NEUCIR)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (neurocirurgia), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 16 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 2020.

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零二零年三月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

(開考編號：04019/01-TS)

茲公佈，為填補衛生局土木工程範疇高級技術員職程第一職階首席高級技術員編制內三個職缺及以行政任用合同制度填補一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年三月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

通告

根據刊登於二零一七年九月十三日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的通告設立醫學輔助生殖技術委員會，並訂定其人員組成；

鑑於自其成立至今已逾兩年，有必要更新上述委員會的人員組成；

經負責一般衛生護理領域之副局長建議，衛生局局長行使十一月十五日第81/99/M號法令第二十六條第五款賦予的職權，作出本通告：

一、醫學輔助生殖技術委員會由下列成員組成：

主席：方慧瑩醫生

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 16 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

(Ref. do Concurso n.º 04019/01-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos no quadro, e de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Avisos

Pelo aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2017, foi criada a Comissão Técnica de Procriação Medicamentada Assistida e definida a sua composição;

Considerando que já decorreram mais de 2 anos desde a sua criação, torna-se necessário actualizar a composição da referida Comissão;

Sob proposta do subdirector responsável pela área dos cuidados de saúde generalizados;

Usando da faculdade conferida pelo n.º 5 do artigo 26.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, o director dos Serviços de Saúde determina:

1. A Comissão Técnica de Procriação Medicamentada Assistida passa a ter a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Fong Wai Ieng.

委員：洪順家醫生

梁亦好醫生

陳剛醫生

夏利樂法律顧問

李衍照高級衛生技術員

二、本批示自公佈日起生效。

二零二零年二月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員(化驗職務範疇)八缺，經二零二零年二月十二日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年三月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

教育暨青年局

名單

教育暨青年局以行政任用合同制度填補高級技術員職程資訊——網絡管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，現公佈最後成績名單如下：

Membros: Dr. Hong Shun Jia;

Dr.^a Leong Iek Hou;

Dr. Chan Kong;

Dr. Rui Pedro de Carvalho Peres do Amaral; e

Dr. Lee Hin Chio.

2. O presente despacho entre em vigor na data da sua publicação.

Serviços de Saúde, aos 26 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 2020.

Serviços de Saúde, aos 16 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (gestão de redes informáticas), em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019:

合格的投考人:

名次	准考人編號	姓名	最後成績
1.º	0044	林劍輝	5150XXXX..... 77.68
2.º	0016	錢耀良	5204XXXX..... 71.56
3.º	0008	陳德彬	1327XXXX..... 64.95
4.º	0067	龍擎峰	5173XXXX..... 64.89
5.º	0012	周挺發	5117XXXX..... 64.37
6.º	0034	楊健偉	5191XXXX..... 63.63
7.º	0004	陳日欣	7397XXXX..... 63.48
8.º	0065	羅俊強	7366XXXX..... 61.61
9.º	0079	彭維謙	5186XXXX..... 61.35
10.º	0026	馮艷如	5200XXXX..... 57.95
11.º	0051	李俊濠	1216XXXX..... 57.32
12.º	0080	潘志偉	5189XXXX..... 57.30
13.º	0024	朱耀文	5109XXXX..... 56.85
14.º	0021	蔡聰明	1294XXXX..... 56.55
15.º	0083	蘇奕欽	1330XXXX..... 52.83

被除名的投考人:

准考人編號	姓名	備註
0010	陳偉基	5163XXXX..... (b)
0027	馮鑫	1328XXXX..... (b)
0032	黃鴻儒	1414XXXX..... (a)
0035	楊文達	5185XXXX..... (b)
0053	李英偉	5183XXXX..... (b)
0064	羅子謙	1249XXXX..... (b)
0085	蘇世杰	5197XXXX..... (b)
0096	溫俊敏	5121XXXX..... (b)

備註(被除名的投考人):

(a) 最後成績低於50分。

(b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十一條第十款的，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作天內，就本名單向許可開考的實體，社會文化司司長提起上訴。

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do candidato	Nome	Classificação final
1.º	0044	Lam, Kim Fai	5150XXXX..... 77,68
2.º	0016	Chin, Io Leong	5204XXXX..... 71,56
3.º	0008	Chan, Tak Pan	1327XXXX..... 64,95
4.º	0067	Long, Keng Fong	5173XXXX..... 64,89
5.º	0012	Chao, Teng Fat	5117XXXX..... 64,37
6.º	0034	Ieong, Kin Wai	5191XXXX..... 63,63
7.º	0004	Chan, Iat Ian	7397XXXX..... 63,48
8.º	0065	Lo, Chon Keong	7366XXXX..... 61,61
9.º	0079	Pang, Wai Him	5186XXXX..... 61,35
10.º	0026	Fong, Im U	5200XXXX..... 57,95
11.º	0051	Lei, Chon Hou	1216XXXX..... 57,32
12.º	0080	Pun, Chi Wai	5189XXXX..... 57,30
13.º	0024	Chu, Io Man	5109XXXX..... 56,85
14.º	0021	Choi, Chong Meng	1294XXXX..... 56,55
15.º	0083	Sou, Iek Iam	1330XXXX..... 52,83

Candidatos excluídos:

N.º do candidato	Nome	Notas
0010	Chan, Wai Kei	5163XXXX..... (b)
0027	Fong, Kam	1328XXXX..... (b)
0032	Huang, Hongru	1414XXXX..... (a)
0035	Ieong, Man Tat	5185XXXX..... (b)
0053	Lei, Ieng Wai	5183XXXX..... (b)
0064	Lo, Chi Him	1249XXXX..... (b)
0085	Sou, Sai Kit	5197XXXX..... (b)
0096	Wan, Chon Man	5121XXXX..... (b)

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Por ter obtido classificação inferior a 50 valores na classificação final.

(b) Por terem faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio ou da lista no *Boletim Oficial da RAEM* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, a Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

(經社會文化司司長於二零二零年三月十六日的批示認可)

二零二零年三月十日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：廳長 黃健武

正選委員：職務主管 杜家豪

候補委員：處長 黎玉燕

(是項刊登費用為 \$3,862.00)

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2020).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 10 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Wong Kin Mou, chefe de departamento.

Vogal efectivo: To Ka Hou, chefia funcional.

Vogal suplente: Lai Iok In, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 3 862,00)

公告

青少年展藝館一樓裝修工程公開招標

1. 招標實體：教育暨青年局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：高偉樂街助學會大樓青少年展藝館。
4. 承攬工程目的：為青少年展藝館一樓進行裝修工程。
5. 標書的有效期：由公開開標結束之日起計九十日，可按招標方案之規定延長。
6. 承攬類型：以總額承攬。
7. 最長施工期：不多於120日曆天（壹佰貳拾日曆天）。
8. 臨時擔保：\$90,000.00（玖萬澳門元），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額之5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體。
12. 投標書語言：須以澳門特別行政區兩種正式語文其中一種編製。
13. 參觀施工地點：有意競投者可於二零二零年三月三十日

Anúncio

Concurso público para a empreitada da obra de remodelação do 1.º andar do Pavilhão de Exposições e Espectáculos Artísticos para Jovens

1. Entidade adjudicante: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Pavilhão de Exposições e Espectáculos Artísticos para Jovens, sito na Rua Filipe O'Costa, Edifício Caixa Escolar.
4. Objecto da empreitada: obra de remodelação do 1.º andar do Pavilhão de Exposições e Espectáculos Artísticos para Jovens.
5. Prazo de validade das propostas: noventa dias, a contar da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
6. Tipo de empreitada: por preço global.
7. Período máximo de execução: não mais de 120 dias corridos (cento e vinte dias corridos).
8. Caução provisória: \$90 000,00 (noventa mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: são admitidas, como concorrentes, as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes para execução de obras.
12. Língua da proposta: a proposta deverá ser redigida numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.
13. Visita ao local de execução da obra: os concorrentes interessados devem concentrar-se na porta principal do Pavilhão

上午十時正在澳門高偉樂街助學會大樓青少年展藝館正門集合參觀施工地點。

14. 交標地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

截止日期及時間^(註1)：二零二零年四月十四日中午十二時正。

(註1)：倘因颱風或不可抗力的原因，教育暨青年局於原定的截標日期及時間停止辦公，則交標的截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間，而第15點原定的公開開標日期及時間亦因此順延至緊接截標日的首個工作日的相同時間。

15. 公開開標地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局的會議室；

日期及時間^(註2)：二零二零年四月十五日上午十時正。

(註2)：倘因颱風或不可抗力的原因，教育暨青年局於原定的公開開標日期及時間停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條之規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便於對其所提交的標書文件可能出現之疑問予以澄清。

16. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

日期：自本公告公佈日至公開開標日；

時間：辦公時間內。

其他：須出示M/8（營業稅——徵稅憑單）副本、M/1（營業稅——開業/更改申報表）副本、機構印章（以上任一方式），及經適當登記後可取得招標案卷副本。

17. 評標標準及其所佔比重：

——造價佔55%；

de Exposições e Espectáculos Artísticos para Jovens, sito na Rua Filipe O'Costa, Edifício Caixa Escolar, em Macau, no dia 30 de Março de 2020, pelas 10,00 horas, para visitarem o local de execução da obra.

14. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau;

Dia e hora limite ^(Nota 1): 12,00 horas do dia 14 de Abril de 2020.

(Nota 1): se houver suspensão dos serviços da DSEJ, no dia e hora originalmente determinados para a entrega das propostas, devido à ocorrência de tufão ou por motivos de força maior, o dia e a hora limite, para a entrega das propostas, serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte. O dia e a hora do acto público do concurso, definidos no ponto 15, serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte à data limite para a entrega das propostas.

15. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reuniões, na Sede da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau;

Dia e hora ^(Nota 2): 10,00 horas do dia 15 de Abril de 2020.

(Nota 2): se ocorrer a suspensão dos serviços da DSEJ, no dia e na hora originalmente determinados para o acto público do concurso, devido à ocorrência de tufão ou por motivos de força maior, o dia e a hora, estabelecidos para o acto público do concurso, serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

De acordo com o disposto no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público de abertura das propostas, para esclarecer as dúvidas que, eventualmente, surjam, relativamente aos documentos constantes nas suas propostas.

16. Local, dia e horário para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau;

Dia: a partir da data de publicação do presente anúncio e até ao dia do acto público do concurso;

Horário: dentro das horas de expediente.

Outras observações: os interessados podem obter a cópia do processo do concurso, através da apresentação de cópia do modelo M/8 (Contribuição Industrial — Conhecimento de Cobrança), cópia do modelo M/1 (Declaração de Início de Actividade/Alterações) ou carimbo da instituição (uma das formas referidas) e estarem devidamente registados.

17. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço: 55%;

——材料佔15%；

——工期佔10%；

——工作計劃佔10%；

——同類型的施工經驗佔10%。

18. 附加說明文件：自本公告公佈之日起至公開招標截標之時間為止，投標人應前往約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局查詢有否附加說明文件。

二零二零年三月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$5,244.00)

— Materiais propostos: 15%;

— Prazo de execução: 10%;

— Plano de trabalhos: 10%;

— Experiência em obras semelhantes: 10%.

18. Junção de esclarecimentos: os concorrentes deverão comparecer na Sede da DSEJ, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a partir da data de publicação do presente anúncio e até à data limite para a entrega das propostas do concurso público, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 5 244,00)

通告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第四款的規定，知識考試（試教）及甄選面試的地點、日期及時間的詳細資料，已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

——特殊教育範疇——十缺（職位編號：DS03/2019）

——學科領域：中文——一缺（職位編號：DS05/2019*）

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

——音樂範疇——一缺（職位編號：DP06/2019）

*於行政單位擔任工作

二零二零年三月十九日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

Avisos

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as informações sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e entrevista de selecção relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, nos termos do artigo 35.º, n.º 4, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

— Área do ensino especial — dez lugares (Número de referência: DS03/2019)

— Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS05/2019*)

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

— Área de música — um lugar (Número de referência: DP06/2019)

* Exercer funções na subunidade administrativa.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

教育暨青年局轄下公立學校
二零二零/二零二一學年校曆表

Calendário escolar do ano lectivo de 2020/2021
para as escolas oficiais dependentes da Direcção
dos Serviços de Educação e Juventude

甲、校曆表

一、二零二零/二零二一學年由兩個學期組成，學生的學習活動於二零二零年九月一日至四日開始，並於二零二一年七月十四日至十九日期間結束。

二、上、下學期的起始時間如下表所示：

上學期		下學期	
開始	結束	開始	結束
九月一日至四日	二月五日	二月二十二日	七月十四日至十九日

三、學生在校活動應理解為在教室或教室外所開展的、按學校年度所規劃的各項活動，包括總測驗。

四、賦予公立學校的領導機關：

1. 決定學校活動的開始及結束日期，並最遲於二零二零年七月一日前作出通知；

2. 在不影響學期時間的情況下，調整校曆表以配合學校的教育方案、教學計劃及澳門特別行政區的實際情況。

乙、教學活動中斷之期間

公立學校須按下列時段中斷學生校內外活動：

第一時段：十二月十九日至一月三日；

第二時段：二月六日至二月二十一日。

丙、評核時間

一、每學年有兩次評核，分別在上、下學期結束後進行。

二、每學期學生的評核成績表，應於下列時間派發：

1. 上學期的評核成績表於校長確認後，在下學期首一星期內進行派發；

2. 下學期的評核成績表在校長確認後一星期內派發。

丁、特殊教育

特殊教育的校曆表與正規教育的校曆表相同。

A. Calendário escolar

1. O ano lectivo de 2020/2021 divide-se em dois semestres escolares. As actividades escolares dos alunos iniciam-se entre os dias 1 e 4 de Setembro de 2020 e terminam entre os dias 14 e 19 de Julho de 2021.

2. A duração dos semestres escolares é apresentada no mapa seguinte:

1.º Semestre		2.º Semestre	
Início	Fim	Início	Fim
Entre 1 e 4 de Setembro	5 de Fevereiro	22 de Fevereiro	Entre 14 e 19 de Julho

3. Por actividades escolares dos alunos devem entender-se as actividades programadas no plano anual de actividades da escola, desenvolvidas na sala de aula ou fora dela, bem como as provas globais.

4. Compete a cada órgão de direcção da respectiva escola oficial:

a) Decidir as datas de início e fim das actividades escolares e comunicar essa decisão, antes de 1 de Julho de 2020;

b) Adaptar o calendário escolar ao projecto educativo da escola, aos programas e aos condicionalismos da Região Administrativa Especial de Macau, salvaguardando a duração dos períodos escolares.

B. Períodos de interrupção das actividades escolares

As escolas oficiais interrompem, obrigatoriamente, as actividades escolares dos alunos nos seguintes períodos:

1.ª interrupção:

De 19 de Dezembro a 3 de Janeiro.

2.ª interrupção:

De 6 de Fevereiro a 21 de Fevereiro.

C. Momentos de avaliação e de classificação

1. Os momentos de avaliação, de cada ano lectivo, são dois e ocorrem depois do final de cada semestre escolar.

2. Aos alunos deve ser dado conhecimento das respectivas classificações de frequência:

a) As referentes ao 1.º semestre de avaliação, até à primeira semana após o início das actividades escolares do semestre seguinte, depois de ratificadas pelo director da escola;

b) As referentes ao 2.º semestre de avaliação, logo após a ratificação do director da escola e dentro de uma semana.

D. Ensino especial

O calendário das actividades escolares é o estabelecido para a educação regular.

二零二零年三月十九日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$2,752.00)

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十七條第三款的規定，考核地點、日期及時間的通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

——葡文範疇——九缺（職位編號：DP11/2019*）

*教學語文為葡文

二零二零年三月二十日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊刊登以考核方式開考的通告，為配合特區政府有關新型冠狀病毒的防疫工作，原訂於二零二零年二月舉行的知識考試（筆試）、知識考試（試教）及甄選面試延期舉行。為著有關效力，現重新公佈考核地點、日期及時間的通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

——學科領域：葡文——三缺（職位編號：DS06/2019*）

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程：

——葡文範疇——六缺（職位編號：DI02/2019*）

*教學語文為葡文

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 752,00)

Faz-se público que se encontra afixado e pode ser consultado, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), o aviso do local, data e hora das provas relativas ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Novembro de 2019, nos termos do artigo 27.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

— Área de língua portuguesa — nove lugares (Número de referência: DP11/2019*)

* Em língua veicular portuguesa.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 20 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Para acompanhar o trabalho de prevenção de infecção por novo tipo de coronavírus, foi adiada a realização das provas de conhecimentos (prova escrita, prova prática pedagógica) e entrevista de selecção, marcada inicialmente para o mês de Fevereiro de 2020, dos concursos de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Novembro de 2019. Para os devidos efeitos, informa-se que se encontram afixados novamente, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), os avisos do local, data e hora das provas relativas aos concursos de prestação de provas.

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

— Área disciplinar: língua portuguesa — três lugares (Número de referência: DS06/2019*)

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 1.º escalão:

— Área de língua portuguesa — seis lugares (Número de referência: DI02/2019*)

* Em língua veicular portuguesa.

二零二零年三月二十日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 20 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

文化局

公告

茲公佈·文化局以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員音樂(中樂)範疇一個職缺·以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺·經二零一九年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定·將本局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二零年三月十九日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncio do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de música (música chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019.

Instituto Cultural, aos 19 de Março de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

旅遊局

通告

第11/DAF/2020號批示

根據刊登於二零二零年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內的二零二零年二月二十一日第20/2020號社會文化司司長批示第三款之規定·本人決定:

一、轉授予澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心(下簡“中

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Aviso

Despacho n.º 11/DAF/2020

Ao abrigo do n.º 3 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 20/2020, de 21 de Fevereiro de 2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, Suplemento, de 26 de Fevereiro de 2020, determino:

1. É subdelegada na licenciada Paula Isabel Désirat Machado, coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística

心”) 協調員 Paula Isabel Désirat Machado 學士作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准中心工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准中心工作人員的缺勤解釋；

(三) 簽署計算及結算中心工作人員服務時間的證明文件；

(四) 批准不超越法定上限的超時工作；

(五) 批准採用輪值工作；

(六) 決定中斷享受年假；

(七) 批准中心工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(八) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(九) 批准工作人員參加在葡萄牙舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在葡萄牙以外地方舉行的該等活動；

(十) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與中心或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十一) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十二) 批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十三) 確保為中心良好運作所需的財貨及勞務之取得；

(十四) 為推行中心的項目而簽署所有文書及合同，但有關文書及合同須事先獲得適當的許可且其預算獲得上級核准；

(十五) 在中心職責範疇，簽署發給澳門特別行政區、葡萄牙及以外地方的實體和機構的文書；

(十六) 在葡萄牙的任何公共部門、財政機構或部門、行政及警察部門，以及私人機構或實體面前代表中心。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

de Macau, em Portugal, doravante designado por Centro, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação de faltas do pessoal que integre o Centro;

3) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do Centro;

4) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

5) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

6) Determinar a interrupção do gozo de férias;

7) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do Centro e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

8) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

9) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados em Portugal ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

10) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Centro ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

11) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

12) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

13) Assegurar a aquisição de bens e serviços necessários ao bom funcionamento do Centro;

14) Outorgar em todos os actos e contratos respeitantes à implementação de projectos do Centro, desde que hajam sido devida e previamente autorizados e os seus orçamentos superiormente aprovados;

15) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, de Portugal e do exterior, no âmbito das atribuições do Centro;

16) Representar o Centro, em Portugal, perante quaisquer serviços públicos, autoridades ou entidades fiscais, administrativas e policiais e instituições ou entidades privadas.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

3. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

四、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年三月十七日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$3,545.00)

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 17 de Março de 2020.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 3 545,00)

社會工作局

公告

茲公佈，為填補社會工作局以行政任用合同制度任用的職務及會計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月三日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將社會工作局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年三月十八日於社會工作局

代局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

通告

行政管理委員會第12/2020-01號決議

權限授予

根據第28/2015號行政法規第九條及第十條、第2/2018號行政法規第七條、第三十八條第一款和第五十條的規定，社會工作局行政管理委員會於二零二零年三月十九日第十二次之會議決議如下：

一、將作出下列行為的權限授予行政管理委員會主席兼社會工作局代局長韓衛：

(一) 許可開支及許可支付以下一般管理行為有關的開支：

(1) 人員的薪俸、工資及其他補助；

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, podendo ser consultada, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de finanças e contabilidade do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 3 de Julho de 2019.

Instituto de Acção Social, aos 18 de Março de 2020.

O Presidente do Instituto, substituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Aviso

Deliberação do Conselho Administrativo n.º 12/2020-01

Delegação de competências

Nos termos do disposto nos artigos 9.º e 10.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2015 e no artigo 7.º, no n.º 1 do artigo 38.º e no artigo 50.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, o Conselho Administrativo do Instituto de Acção Social (IAS), na sua 12.ª reunião realizada em 19 de Março de 2020, deliberou o seguinte:

1. É delegada no presidente do Conselho Administrativo, também presidente, substituto, do IAS, Hon Wai, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar as despesas respeitantes aos actos de gestão corrente que a seguir se descrevem e os respectivos pagamentos:

(1) Os vencimentos, salários e outros abonos ao pessoal;

(2) 將對人員所作的應從薪俸或工資中扣除的屬法定的扣除或其他方面的扣除款項轉移予相關實體；

(3) 作出關於取得經常性消耗物料及用品或要求提供簡單服務的開支，但每次開支上限為一萬五千澳門元；

(4) 作出電、水、通訊、車輛燃料等費用及不動產的管理費；

(5) 作出人員、物料及設備、不動產及車輛的投保費；

(6) 作出在《澳門特別行政區公報》及本地報章上刊登公告及通告的開支；

(7) 解除擔保。

(二) 許可作出及許可支付上限為十萬澳門元的其他性質的開支。

(三) 許可作出與開展工程、取得財貨及勞務有關開支的行為，但有關金額不得超過五十萬澳門元；如屬免除訂立書面合同的情況，則有關許可開支的金額上限減半。

(四) 許可社會工作局管理的資金的調動，但每次調動金額上限為二十萬澳門元。

二、行政管理委員會主席得將上款的權限轉授予社會工作局領導及主管人員。

三、作出第一款(二)項和(三)項所指的許可開支行為後，須由行政管理委員會在隨後的會議上追認。

四、獲授權人自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本決議自公佈日起產生效力。

二零二零年三月十九日於社會工作局

行政管理委員會：

主席：韓衛

委員：許華寶

鄧玉華

張惠芬

Ulisses Júlio Freire Marques

(是項刊登費用為 \$3,307.00)

(2) A transferência para as respectivas entidades do valor dos descontos legais efectuados ao pessoal, ou de outros descontos que devam ser deduzidos nos vencimentos ou salários;

(3) Despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o limite de cada despesa não ultrapasse quinze mil patacas;

(4) Despesas, nomeadamente as relativas a electricidade, água, comunicações, combustíveis para veículos e a condomínios de bens imóveis;

(5) Despesas com os seguros de pessoal, materiais e equipamento, imóveis e viaturas;

(6) Despesas com a publicação de anúncios e avisos no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e na imprensa local;

(7) Libertação de cauções.

2) Autorizar a realização e o pagamento das despesas de outra natureza cujo limite máximo seja de cem mil patacas;

3) Autorizar a prática de actos de autorização de despesas relacionados com a execução de obras, bem como com a aquisição de bens e serviços, desde que o montante envolvido não exceda as quinhentas mil patacas, à excepção dos casos de dispensa de celebração de contrato escrito, em que o limite do montante envolvido para a respectiva autorização é reduzido a metade do valor supracitado.

4) Autorizar a movimentação dos fundos geridos pelo IAS, desde que o limite de cada movimentação não ultrapasse duzentas mil patacas.

2. O presidente do Conselho Administrativo pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia do IAS, a competência referida no ponto anterior.

3. Os actos de autorização de despesas referidos nas alíneas 2) e 3) do ponto 1, depois de praticados, devem ser ratificados na reunião do Conselho Administrativo realizada imediatamente a seguir.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no ponto anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Março de 2020.

O Conselho Administrativo:

Presidente: Hon Wai.

Vogais: Hoi Va Pou;

Tang Yuk Wa;

Cheong Wai Fan; e

Ulisses Júlio Freire Marques.

(Custo desta publicação \$ 3 307,00)

體育局**通告**

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員心理範疇一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年四月十五日及十六日為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘。考試地點為澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年三月十九日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

INSTITUTO DO DESPORTO**Aviso**

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 15 e 16 de Abril de 2020, e será realizada no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto — <http://www.sport.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Instituto do Desporto, aos 19 de Março de 2020.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

（Custo desta publicação \$ 1 496,00）

高等教育局**通告**

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二零年三月十二日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：社會科學碩士學位（歐洲事務）課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——社會科學學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-A50-M33-9620D-01

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR**Avisos**

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 12 de Março de 2020, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Ciências Sociais (Assuntos Europeus).

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências Sociais.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A50-M33-9620D-01.

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學社會科學學院文學碩士學位（歐洲事務）課程的學術與教學編排和學習計劃。

——澳門大學教務委員會於二零一九年十一月二十日第二次會議決議修改上述文學碩士學位（歐洲事務）課程的名稱為社會科學碩士學位（歐洲事務）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述課程由澳門大學與澳門歐洲研究學會合辦，而該課程之學位由澳門大學頒授。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2020/2021學年起入學的學生。

二零二零年三月十二日於高等教育局

局長 蘇朝暉

 附件一

**社會科學碩士學位（歐洲事務）課程
學術與教學編排**

- 一、課程頒授的學位名稱：社會科學碩士
- 二、知識範疇：社會科學
- 三、專業：歐洲事務
- 四、課程一般期限：兩學年
- 五、授課語言：英文
- 六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。
- 七、畢業要求：
 - （一）完成課程所需的學分為30學分。
 - （二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過。

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Assuntos Europeus, da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014.

— O Senado da Universidade de Macau, na sua 2.ª sessão, realizada no dia 20 de Novembro de 2019, deliberou alterar a designação do curso de mestrado em Assuntos Europeus referido acima para curso de mestrado em Ciências Sociais (Assuntos Europeus).

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— O curso referido é ministrado conjuntamente pela Universidade de Macau e pelo Instituto de Estudos Europeus de Macau, cujo grau académico será conferido pela Universidade de Macau.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2020/2021.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 12 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

 ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências Sociais (Assuntos Europeus)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado em Ciências Sociais.
2. Ramo de conhecimento: Ciências Sociais.
3. Especialidade(s): Assuntos Europeus.
4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.
5. Língua(s) veicular(es): Inglês.
6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
7. Requisitos de graduação:
 - 1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito.
 - 2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original.

附件二

ANEXO II

社會科學碩士學位(歐洲事務)課程
學習計劃Plano de estudos do curso de mestrado
em Ciências Sociais (Assuntos Europeus)

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
公共政策和政治	必修	15	1
政府和歐盟治理	"	15	1
社會政策和歐洲認同	"	15	1
歐洲聯合的歷史	"	15	1
研究方法	"	15	1
學術寫作	"	15	1
宏觀經濟學導論	"	15	1
歐洲一體化理論	"	15	1
歐盟的經濟政策	"	22.5	1.5
世界背景下的歐洲貨幣聯盟	"	15	1
全球化和歐盟的對外直接投資	"	15	1
歐盟法一：機構和條約	"	15	1
歐盟法二：四項自由	"	22.5	1.5
歐盟和可持續發展	"	15	1
國際關係理論	"	15	1
歐盟和世界一：周邊地區	"	15	1
歐盟和世界二：歐盟與亞洲關係	"	22.5	1.5

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Políticas Públicas e Política	Obrigatória	15	1
Governos e Governação da União Europeia	»	15	1
Política Social e Identidade Europeia	»	15	1
História da Integração Europeia	»	15	1
Métodos de Investigação	»	15	1
Escrita Académica	»	15	1
Introdução à Macroeconomia	»	15	1
Teoria da Integração Europeia	»	15	1
Políticas Económicas da União Europeia	»	22.5	1.5
A União Monetária Europeia no Contexto Mundial	»	15	1
Globalização e Investimento Directo da União Europeia no Exterior	»	15	1
Direito da União Europeia I: Instituições e Tratados	»	15	1
Direito da União Europeia II: Quatro Liberdades	»	22.5	1.5
A União Europeia e o Desenvolvimento Sustentável	»	15	1
Teorias de Relações Internacionais	»	15	1
A União Europeia e o Mundo I: A Vizinhança	»	15	1
A União Europeia e o Mundo II: As Relações entre a União Europeia e a Ásia	»	22.5	1.5

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
歐盟和世界三：世界其它地區	必修	15	1
歐洲政治、治理、社會或公共政策選題講座	"	22.5	1.5
歐洲經濟選題講座	"	15	1
歐盟法律和體制選題講座	"	15	1
歐盟對外和安全政策選題講座	"	15	1
項目報告	"	—	6
總學分			30

(是項刊登費用為 \$7,362.00)

根據及為履行十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十九條的規定，茲公佈本人於二零二零年三月十三日作出的第3/GD-SCF/DSES/2020號批示及第4/GD-SCF/DSES/2020號批示，並載於本通告附件。

二零二零年三月十三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

附件

第3/GD-SCF/DSES/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和二十三條的規定、第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》第四條第二款以及公佈於二零二零年

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
A União Europeia e o Mundo III: O Resto do Mundo	Obrigatória	15	1
Seminário de Tópicos Seleccionados sobre a Política, Governação, Políticas Sociais ou Públicas na Europa	»	22.5	1.5
Seminário de Tópicos Seleccionados sobre a Economia Europeia	»	15	1
Seminário de Tópicos Seleccionados sobre os Aspectos Legais e Institucionais da União Europeia	»	15	1
Seminário de Tópicos Seleccionados sobre as Políticas Externas e de Segurança da União Europeia	»	15	1
Relatório de Projecto	»	--	6
Número total de unidades de crédito			30

(Custo desta publicação \$ 7 362,00)

Nos termos e para efeitos do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, tornam-se públicos os meus Despachos n.ºs 3/GD-SCF/DSES/2020 e 4/GD-SCF/DSES/2020, de 13 de Março de 2020, anexos ao presente aviso.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 13 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

ANEXOS

Despacho n.º 3/GD-SCF/DSES/2020

Tendo em consideração o disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugado com os artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), o n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2019 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior) e ao abrigo do n.º 3 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 10/2020,

一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊之第10/2020號社會文化司司長批示第三款的规定，本人決定：

一、授予本局副局長何絲雅下列權限管理其屬下工作人員和高等院校學生廳：

(一) 就因工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

(二) 批准享受年假申請書、人員提出的提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 根據法律規定批准提供超時工作。

二、授予本局副局長曾冠雄下列權限管理其屬下工作人員、綜合事務廳和資源及學生福利處，但法律及翻譯處除外：

(一) 就因工作需要而提交的轉移年假申請作出決定；

(二) 批准享受年假申請書、人員提出的提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 根據法律規定批准提供超時工作。

三、授予高等院校協調廳廳長丁少雄和高等教育合作與科技廳廳長謝永強下列管理有關附屬單位範疇的權限：

(一) 批准享受年假申請書、人員提出的提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(二) 批准提供上限為每月五十二小時的超時工作。

四、轉授予本局副局長何絲雅下列權限管理其屬下工作人員和高等院校學生廳：

(一) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准採用輪值工作；

(三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一天日津貼為限；

(四) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, 2.º suplemento, de 15 de Janeiro de 2020, determino:

1. São delegadas na subdirectora destes Serviços, Sílvia Ribeiro Osório Ho, as seguintes competências, no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos e do Departamento de Estudantes das Instituições do Ensino Superior:

1) Decidir sobre pedidos de transferência de férias por conveniência de serviço;

2) Autorizar a participação do gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias nos termos legais.

2. São delegadas no subdirector destes Serviços, Chang Kun Hong, as seguintes competências, no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos, do Departamento de Assuntos Genéricos e da Divisão de Recursos e Acção Social Escolar, com excepção da Divisão Jurídica e de Tradução:

1) Decidir sobre pedidos de transferência de férias por conveniência de serviço;

2) Autorizar a participação do gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

3) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias nos termos legais.

3. São delegadas no chefe do Departamento de Coordenação das Instituições do Ensino Superior, Teng Sio Hong, e no chefe do Departamento de Cooperação, Ciências e Tecnologia do Ensino Superior, Che Weng Keong, as seguintes competências no âmbito da gestão das respectivas subunidades orgânicas:

1) Autorizar a participação do gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite de 52 horas mensais.

4. São subdelegadas na subdirectora destes Serviços, Sílvia Ribeiro Osório Ho, as seguintes competências, no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos e do Departamento de Estudantes das Instituições do Ensino Superior:

1) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais;

2) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

3) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por um dia;

4) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

(五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與高等教育局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(七) 批准提供與高等教育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(八) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以二十五萬澳門元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(九) 批准金額不超過一萬澳門元的招待費；

(十) 簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

五、轉授予本局副局長曾冠雄下列權限：

(一) 以澳門特別行政區的名義，簽署行政任用合同及個人勞動合同；

(二) 批准行政任用合同的續期；

(三) 批准個人勞動合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(四) 簽署計算及結算高等教育局工作人員服務時間的證明文件；

(五) 按照法律規定，批准向高等教育局工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(六) 批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方開支或其他同類開支；

(七) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止

5) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços do Ensino Superior ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

6) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, com exclusão dos excepcionados por lei;

8) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de 250 000,00 (duzentas e cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

9) Autorizar despesas de representação até ao montante de 10 000,00 (dez mil) patacas;

10) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior.

5. São subdelegadas no subdirector destes Serviços, Chang Kun Hong, as seguintes competências:

1) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, nos contratos administrativos de provimento e contratos individuais de trabalho;

2) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento;

3) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

4) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

5) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família), ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido na Lei n.º 8/2006, aos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, nos termos legais;

6) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, do pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza;

7) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem

保險擔保，以及退還工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(八) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(九) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄。

六、同時轉授予本局副局長曾冠雄下列權限管理其屬下工作人員、綜合事務廳和資源及學生福利處，但法律及翻譯處除外：

(一) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准採用輪值工作；

(三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取一天日津貼為限；

(四) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與高等教育局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(七) 批准提供與高等教育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(八) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以二十五萬澳門元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(九) 批准金額不超過一萬澳門元的招待費；

(十) 簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

七、轉授予高等院校協調廳廳長丁少雄和高等教育合作與

como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

8) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

9) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

10) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços.

6. São ainda subdelegadas no subdirector destes Serviços, Chang Kun Hong, as seguintes competências no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos e do Departamento de Assuntos Genéricos e da Divisão de Recursos e Acção Social Escolar, com excepção da Divisão Jurídica e de Tradução:

1) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais;

2) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

3) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por um dia;

4) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

5) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços do Ensino Superior ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

6) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, com exclusão dos excepcionados por lei;

8) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de 250 000,00 (duzentas e cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

9) Autorizar despesas de representação até ao montante de 10 000,00 (dez mil) patacas;

10) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior.

7. São subdelegadas no chefe do Departamento de Coordenação das Instituições do Ensino Superior, Teng Sio Hong, e no chefe do Departamento de Cooperação, Ciências e Tecnologia do Ensino Superior, Che Weng Keong, as seguintes

科技廳廳長謝永強下列管理有關附屬單位範疇的權限：

(一) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以十萬澳門元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二) 簽署發給澳門特別行政區的實體和機構單純為編製卷宗及執行決定所需的文書；

(三) 批准提供與教育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

八、轉授予法律及翻譯處代處長 Maria Isabel da Silva Spínola 下列管理有關附屬單位範疇的權限：

(一) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五萬澳門元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二) 簽署發給澳門特別行政區的實體和機構單純為編製卷宗及執行決定所需的文書。

九、對於是次轉授予的簽署單純為編製卷宗及執行決定所需的文書的權限，不包括寄給澳門特別行政區行政長官辦公室或司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的文書。

十、本授予和轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

十一、對行使本授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

十二、透過經本人認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，本局副局長及高等院校協調廳廳長可將有利於部門良好運作的權限轉授予屬下附屬單位的主管人員。

十三、獲授權人和獲轉授權人在本批示公佈日前在是次授權和獲轉授權的範圍內所作的行為，予以追認。

competências no âmbito da gestão das respectivas subunidades orgânicas:

1) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de 100 000,00 (cem mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

2) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau;

3) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, com exclusão dos excepcionados por lei.

8. São subdelegadas no chefe da Divisão Jurídica e de Tradução, em substituição, Maria Isabel da Silva Spínola, as seguintes competências, no âmbito da gestão da respectiva subunidade orgânica:

1) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de 50 000,00 (cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

2) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

9. As presentes subdelegações no que se refere à competência para a assinatura do expediente necessário à instrução dos processos e à execução das decisões, não abrangem o que for dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo ou dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos Órgãos Judiciais, da Região Administrativa Especial de Macau.

10. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

11. Dos actos praticados no uso das presentes delegações e subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

12. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e por mim previamente homologado, os subdirectores e o chefe do Departamento de Coordenação das Instituições do Ensino Superior destes Serviços podem subdelegar no pessoal de chefia das subunidades deles dependentes, as competências que julguem adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

13. São ratificados os actos praticados pelos ora delegados e subdelegados, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, até à data da publicação do presente despacho.

十四、前法律及翻譯處代處長José Manuel Bento Ferreira de Almeida由二零一九年十二月二十日至二零二零年二月十日所作的所有行為，亦予以追認。

十五、在不妨礙第十三款和第十四款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

第4/GD-SCF/DSES/2020號批示

根據第15/2017號法律《預算綱要法》第三十一條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第七條、第三十七條、第三十八條和第八十九條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和二十三條及第1/2019號行政法規《高等教育局的組織及運作》第四條第二款的規定，本人決定：

一、授予本局綜合事務廳廳長林文達以下權限：

(一) 核實有關開支的合法性、有預留款項及有權限實體的許可後，批准以載於預算內的開支撥款結算及支付有關開支；

(二) 批准經出納活動提取款項。

二、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現授權的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲授權人在本批示公佈日前在是次授權的範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不影響前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年三月十三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$13,035.00)

14. São, ainda, ratificados todos os actos praticados entre 20 de Dezembro de 2019 e 10 de Fevereiro de 2020, pelo, então, chefe da Divisão Jurídica e de Tradução, em substituição, José Manuel Bento Ferreira de Almeida.

15. Sem prejuízo do disposto nos n.ºs 13 e 14, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho n.º 4/GD-SCF/DSES/2020

Tendo em consideração o disposto no artigo 31.º da Lei n.º 15/2017 (Lei de Enquadramento Orçamental), nos artigos 7.º, 37.º, 38.º e 89.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de Enquadramento Orçamental), no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugado com os artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e o n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2019 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços do Ensino Superior), determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Assuntos Genéricos, destes Serviços, Lam Man Tat, as seguintes competências:

1) Autorizar a liquidação e o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no orçamento, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização pela entidade competente;

2) Autorizar a realização de saídas por operações de tesouraria.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo delegado, no âmbito das competências ora delegadas, até à data da publicação do presente despacho.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 13 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 13 035,00)

澳門大學

公告

(公開招標編號: PT/017/2020)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈下列之公開招標公告：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/017/2020)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

根據社會文化司司長於二零二零年三月十六日作出之批示，為澳門大學游泳館提供游泳池保養及救生員服務進行公開招標，提供服務的期間為二零二零年七月一日至二零二二年六月三十日。

有意競投者可從二零二零年三月二十五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門元壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零二零年三月三十一日上午十時三十分在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零二零年四月二十三日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元陸萬元正（\$60,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二零年四月二十四日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零二零年三月十七日於澳門大學

副校長 高薇

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

De acordo com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2020, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de nadador-salvador e de manutenção da piscina da Universidade de Macau, durante o período compreendido entre 1 de Julho de 2020 e 30 de Junho de 2022.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 25 de Março de 2020, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspecionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,30 horas do dia 31 de Março de 2020, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 23 de Abril de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de sessenta mil patacas (\$60 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 24 de Abril de 2020, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 17 de Março de 2020.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

體育基金

通告

第02/CAFD-P/2020號體育基金行政管理委員會主席批示

根據第19/2015號行政法規第二十二條、經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三條c)項的規定，以及行使《行政程序法典》第三十八條、刊登於二零二零年二月二十六日《澳門特別行政區公報》第九期第二組的

FUNDO DO DESPORTO

Aviso

Despacho do Presidente do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 02/CAFD-P/2020

Nos termos do disposto no artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 e no n.º 2 do artigo 2.º e na alínea c) do artigo 3.º ambos do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 e usando da faculdade prevista no artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo, na Deliberação do Conselho Administra-

第01/CAFD/2020號體育基金行政管理委員會議決所賦予的職權，決定如下：

一、轉授予行政管理委員會委員林蓮嬌作出下列行為的權限：

(一) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(二) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄。

二、獲授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

三、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經體育基金行政管理委員會二零二零年三月十八日的批示確認)

二零二零年三月十八日於體育基金

行政管理委員會主席 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

tivo do Fundo do Desporto n.º 01/CAFD/2020, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2020, determino:

1. É subdelegada no vogal do Conselho Administrativo Lam Lin Kio, a competência para praticar os seguintes actos:

(1) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

(2) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas.

2. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto, de 18 de Março de 2020).

Fundo do Desporto, aos 18 de Março de 2020.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

文化基金

名單

為履行有關給予私人 and 私立機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，文化基金現公佈二零一九年第四季度財政資助名單：

FUNDO DE CULTURA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 4.º trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
I) 其他—家庭及個人 — Outras — Famílias e indivíduos			
黃穎瑜 Wong Weng U	31/12/2019	\$ 9,000.00	2018年“藝術行政證書課程”學費資助計劃。 Subsídio das propinas para o Programa do «Curso de Certificado em Administração das Artes» do ano 2018.
倫穎如 Lun Weng U	31/12/2019	\$ 9,000.00	2018年“藝術行政證書課程”學費資助計劃。 Subsídio das propinas para o Programa do «Curso de Certificado em Administração das Artes» do ano 2018.
總計 Total		\$ 18,000.00	

二零二零年三月十九日於文化基金

行政管理委員會主席 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

通告

第01/CAFC/2020號決議
轉授予權限

根據刊登於二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊內的二零二零年一月十四日第14/2020號社會文化司司長批示第二款的規定，文化基金行政管理委員會於二零二零年二月十八日的會議上作出決議如下：

一、轉授予文化基金行政管理委員會主席穆欣欣作出下列行為的權限：

(一) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在文化基金範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二) 在文化基金範圍內，以澳門特別行政區的名義與澳門特別行政區或以外地方的學術機構、專業顧問及公共或私人實體簽署所有關於取得服務、技術輔助、文化交流與合作的文件、合同及協議；

(三) 在文化基金職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、倘據位人不在或因故不能視事時，本決議所規定轉授予的權限由其代任人行使。

三、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作出的行為，予以追認。

五、在不影響上款規定的情況下，本決議自公佈日起生效。

二零二零年二月十八日於文化基金

行政管理委員會：

主席：穆欣欣

其他成員：陳繼春

Fundo de Cultura, aos 19 de Março de 2020.

A Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Avisos

Deliberação n.º 01/CAFC/2020
Subdelegação de competências

Nos termos do número 2 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 14/2020, de 14 de Janeiro de 2020, publicado no 2.º Suplemento da II Série do *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, de 15 de Janeiro de 2020, o Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, na reunião de 18 de Fevereiro de 2020, deliberou:

1. Subdelegar na presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, *Mok Ian Ian*, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Fundo de Cultura;

2) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, todos os actos, contratos e acordos relativos a aquisições de serviços, apoio técnico, intercâmbio e cooperação cultural, de instituições académicas, de consultores especializados, bem como de outras entidades públicas ou privadas, na Região Administrativa Especial de Macau ou no exterior, no âmbito da actividade do Fundo de Cultura;

3) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Fundo de Cultura.

2. Na ausência ou impedimento da titular do cargo, as subdelegações de competências previstas na presente deliberação são exercidas por quem a substitua.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo de Cultura, aos 18 de Fevereiro de 2020.

O Conselho Administrativo:

A Presidente: *Mok Ian Ian*.

Outros Membros:

Chan Kai Chon;

黃振宇

Wong Chan U;

余慧敏

Iu Wai Man; e

莊綺雯

Chong Yi Man.

(是項刊登費用為 \$2,516.00)

(Custo desta publicação \$ 2 516,00)

根據文化基金行政管理委員會的批示，取消刊登於下列《澳門特別行政區公報》的資助：

Nos termos do despacho do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se ao cancelamento da seguinte lista publicada no *Boletim Oficial da RAEM*, respeitante ao seguinte apoio financeiro concedido:

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidade beneficiária	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
2020年1月30日第5期《澳門特別行政區公報》第二組第1712頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2020, página 1712	— Celia Maria Ferreira Reis	11/03/2020	\$ 75,000.00	發放第5屆“學術研究獎學金”獲選者第一期(30%)獎學金。 Atribuição da 1.ª prestação (30%) da 5.ª edição da Bolsa de Investigação Académica.

二零二零年三月十九日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 19 de Março de 2020.

行政管理委員會主席 穆欣欣

A Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, *Mok Ian Ian*.

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

建築、工程及城市規劃專業委員會

CONSELHO DE ARQUITECTURA, ENGENHARIA
E URBANISMO

名單

Listas

都市建築及城市規劃範疇的資格認可考試
(建築範疇)Exame de admissão nos domínios da construção urbana e do
urbanismo (arquitectura)

(開考編號: 01-CAEU-2019)

(Concurso n.º 01-CAEU-2019)

筆試結果名單

Lista de resultados da prova escrita

為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的建築學專業學位的人士取得辦理建築師專業職銜登記的資格，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行建築學範疇的資格認可考試的開考通告，現公佈准考人的筆試結果名單如下：

Para efeitos de acreditação e registo para obtenção do título profissional de arquitecto por parte dos titulares do grau académico na área de especialização em arquitectura, definido na alínea 1) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, realizou-se o exame de admissão na área de arquitectura conforme publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Publica-se, em seguida, a lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita.

准考人 編號	姓名	身份證號碼	結果	N.º do candidato admitido	Nome	BIR n.º	Resultado
1	區麗貞	5151XXXX.....	不通過 (b)				
2	曾允聰	1224XXXX.....	不通過 (a)	1	Ao Lai Cheng	5151XXXX.....	Reprovado (b)
3	鄭俊喆	5209XXXX.....	不通過 (a)	2	Chang Wan Chong	1224XXXX.....	Reprovado (a)
4	江永源	1384XXXX.....	通過	3	Cheang Chon Chit	5209XXXX.....	Reprovado (a)
5	林穎紅	1283XXXX.....	通過	4	Kong Weng Un	1384XXXX.....	Aprovado
6	李耀城	1222XXXX.....	不通過 (a)	5	Lam Weng Hong	1283XXXX.....	Aprovado
7	李麗紅	5153XXXX.....	通過	6	Lei Io Seng	1222XXXX.....	Reprovado (a)
8	梁卓培	1456XXXX.....	通過	7	Lei Lai Hong	5153XXXX.....	Aprovado
9	梁天豪	5140XXXX.....	不通過 (a)	8	Leong Cheok Pui	1456XXXX.....	Aprovado
10	林志航	1434XXXX.....	不通過 (a)	9	Leong Tin Hou	5140XXXX.....	Reprovado (a)
11	馬家愉	1298XXXX.....	不通過 (a)	10	Lin Zhihang	1434XXXX.....	Reprovado (a)
12	吳僑藝	5209XXXX.....	不通過 (a)	11	Ma Ka U	1298XXXX.....	Reprovado (a)
13	譚子勇	5200XXXX.....	不通過 (a)	12	Ng Kio Ngai	5209XXXX.....	Reprovado (a)
14	丁德勝	5198XXXX.....	不通過 (a)	13	Tam Chi Iong	5200XXXX.....	Reprovado (a)
15	湯美華	5208XXXX.....	通過	14	Teng Tak Seng	5198XXXX.....	Reprovado (a)
16	翁婷婷	1363XXXX.....	不通過 (a)	15	Tong Mei Wa	5208XXXX.....	Aprovado
17	黃曉慶	1217XXXX.....	不通過 (a)	16	Weng Tingting	1363XXXX.....	Reprovado (a)
18	黃寶如	1244XXXX.....	通過	17	Wong Hio Heng	1217XXXX.....	Reprovado (a)
19	王榮梯	1331XXXX.....	不通過 (a)	18	Wong Pou U	1244XXXX.....	Aprovado
				19	Wong Weng Tai	1331XXXX.....	Reprovado (a)

備註 (不通過的原因):

(a) 方案設計考試中得分低於50分。

(b) 缺席考試。

根據第12/2015號行政法規第十八條和《行政程序法典》第一百四十九條的規定，准考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十五日內，向登記委員會提出聲明異議，又或根據第1/2015號法律第十條第一款及第二款之規定，於三十日內向委員會大會提出必要上訴。

面試的舉行地點、日期和時間將稍後公佈在《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 (<http://www.caeu.gov.mo/>)。

二零二零年三月十三日於建築、工程及城市規劃專業委員會

典試委員會：

主席：建築、工程及城市規劃專業委員會副主席 黃如楷

Observações (Motivos que levaram à reprovação):

(a) Ter obtido na prova de elaboração de projecto classificação inferior a 50 valores.

(b) Ter faltado à prova.

Nos termos do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015 e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, os candidatos admitidos podem apresentar reclamação à Comissão de Registo, no prazo de 15 dias a contar do dia seguinte à data da publicação do aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, ou nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º da Lei n.º 1/2015 interpor recurso necessário para o plenário do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, no prazo de 30 dias.

O local, data e hora da realização da entrevista serão posteriormente publicitados, através de aviso a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 13 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Eddie Wong Yue Kai, vice-presidente do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo.

正選委員：建築、工程及城市規劃專業委員會成員 鄭冠偉

建築、工程及城市規劃專業委員會成員 區炳堅

消防局副消防總長 李龍傑

建設發展辦公室顧問高級技術員 李華歡

Vogais efectivos: Cheang Kun Wai, membro do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo;

Ao Peng Kin, membro do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo;

Lei Long Kit, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros; e

Lei Wa Fun, técnico superior assessor do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.

都市建築及城市規劃範疇的資格認可考試 (土木工程範疇)

(開考編號：02-CAEU-2019)

筆試結果名單

為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的土木工程學專業學位的人士取得辦理土木工程師專業職銜登記的資格，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行土木工程學範疇的資格認可考試的開考通告，現公佈准考人的筆試結果名單如下：

准考人 編號	姓名	身份證號碼	結果
1	歐陽豪昌	1244XXXX.....	通過
2	歐雁楓	1248XXXX.....	通過
3	歐陽錦嫦	1406XXXX.....	不通過 (b)
4	陳志鵬	5204XXXX.....	不通過 (a) (b)
5	陳漢烽	1243XXXX.....	通過
6	陳以靖	1243XXXX.....	通過
7	陳耀華	1237XXXX.....	通過
8	陳小瑩	1419XXXX.....	通過
9	周俊達	1234XXXX.....	通過
10	張靜怡	1256XXXX.....	通過
11	徐曉琳	1244XXXX.....	通過
12	蔡國增	1388XXXX.....	不通過 (b)
13	鍾遠安	5214XXXX.....	通過
14	Diogo de Campos Almeida e Melim Mendes	1244XXXX.....	通過
15	Filipe Manuel Rodrigues Dias	1606XXXX.....	通過
16	霍志偉	1349XXXX.....	通過

Exame de admissão nos domínios da construção urbana e do urbanismo (engenharia civil)

(Concurso n.º 02-CAEU-2019)

Lista de resultados da prova escrita

Para efeitos de acreditação e registo para obtenção do título profissional de engenheiros civis por parte dos titulares do grau académico na área de especialização em engenharia civil, definido na alínea I) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, realizou-se o exame de admissão na área de engenharia civil conforme publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Publica-se, em seguida, a lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita.

N.º do candidato admitido	Nome	BIR n.º	Resultado
1	Ao Ieong Hou Cheong	1244XXXX....	Aprovado
2	Ao Ngan Fong	1248XXXX....	Aprovado
3	Au Yeung Kam Sheung	1406XXXX....	Reprovado (b)
4	Chan Chi Pang	5204XXXX....	Reprovado (a) (b)
5	Chan Hon Fong	1243XXXX....	Aprovado
6	Chan I Cheng	1243XXXX....	Aprovado
7	Chan Io Wa	1237XXXX....	Aprovado
8	Chan Sio Ieng	1419XXXX.....	Aprovado
9	Chao Chon Tat	1234XXXX....	Aprovado
10	Cheong Cheng I	1256XXXX....	Aprovado
11	Choi Hio Lam	1244XXXX....	Aprovado
12	Choi Kuok Chang	1388XXXX....	Reprovado (b)
13	Chong Un On	5214XXXX.....	Aprovado
14	Diogo de Campos Almeida e Melim Mendes	1244XXXX....	Aprovado
15	Filipe Manuel Rodrigues Dias	1606XXXX....	Aprovado
16	Fok Chi Wai	1349XXXX....	Aprovado

准考人 編號	姓名	身份證號碼	結果	N.º do candidato admitido	Nome	BIR n.º	Resultado
17	何振宗	1228XXXX.....	通過	17	Ho Chan Chong	1228XXXX....	Aprovado
18	何昌盛	1304XXXX.....	通過	18	Ho Cheong Seng	1304XXXX....	Aprovado
19	黃錦權	1411XXXX.....	通過	19	Huang Jinqun	1411XXXX....	Aprovado
20	楊坊偉	1233XXXX.....	通過	20	Ieong Fong Wai	1233XXXX....	Aprovado
21	楊健正	1242XXXX.....	不通過 (b)	21	Ieong Kin Cheng	1242XXXX....	Reprovado (b)
22	楊健文	5185XXXX.....	不通過 (b)	22	Ieong Kin Man	5185XXXX....	Reprovado (b)
23	龔令聰	5168XXXX.....	通過	23	Kong Leng Chong	5168XXXX....	Aprovado
24	古煒祥	5187XXXX.....	通過	24	Ku Wai Cheong	5187XXXX....	Aprovado
25	林清勇	1291XXXX.....	不通過 (b)	25	Lam Cheng Iong	1291XXXX....	Reprovado (b)
26	林賢文	1296XXXX.....	通過	26	Lam In Man	1296XXXX....	Aprovado
27	林思雅	1243XXXX.....	不通過 (b)	27	Lam Si Nga	1243XXXX....	Reprovado (b)
28	劉志堅	1242XXXX.....	通過	28	Lao Chi Kin	1242XXXX....	Aprovado
29	劉偉強	5211XXXX.....	不通過 (b)	29	Lao Wai Keong	5211XXXX....	Reprovado (b)
30	李家豪	1228XXXX.....	通過	30	Lei Ka Hou	1228XXXX....	Aprovado
31	李澳東	1304XXXX.....	不通過 (b)	31	Lei Ou Tong	1304XXXX....	Reprovado (b)
32	梁智皓	1241XXXX.....	通過	32	Leong Chi Hou	1241XXXX....	Aprovado
33	梁嘉俊	1351XXXX.....	不通過 (b)	33	Leong Ka Chon	1351XXXX....	Reprovado (b)
34	梁家亮	1247XXXX.....	不通過 (b)	34	Leong Ka Leong	1247XXXX....	Reprovado (b)
35	梁詩遠	1234XXXX.....	通過	35	Leong Si Un	1234XXXX....	Aprovado
36	梁偉豐	1236XXXX.....	通過	36	Leong Wai Fong	1236XXXX....	Aprovado
37	李茅勁	1476XXXX.....	不通過 (b)	37	Li Maojin	1476XXXX....	Reprovado (b)
38	林劍航	1304XXXX.....	通過	38	Lin Kim Hong	1304XXXX....	Aprovado
39	盧毓源	5208XXXX.....	通過	39	Lou Iok Un	5208XXXX....	Aprovado
40	Margarida Isabel Godinho Sobral	1617XXXX.....	通過	40	Margarida Isabel Godinho Sobral	1617XXXX....	Aprovado
41	吳子峰	1231XXXX.....	通過	41	Ng Chi Fong	1231XXXX....	Aprovado
42	吳艷儀	1236XXXX.....	通過	42	Ng Im I	1236XXXX....	Aprovado
43	伍家輝	1233XXXX.....	通過	43	Ng Ka Fai	1233XXXX....	Aprovado
44	蘇宏	1455XXXX.....	通過	44	Sou Wang	1455XXXX....	Aprovado
45	余駿	1362XXXX.....	通過	45	U Chon	1362XXXX....	Aprovado
46	阮君豪	1234XXXX.....	通過	46	Un Kuan Hou	1234XXXX....	Aprovado
47	吳詠斯	1247XXXX.....	不通過 (b)	47	Ung Weng Si	1247XXXX....	Reprovado (b)
48	韋鴻	5187XXXX.....	不通過 (b)	48	Wai Hong	5187XXXX....	Reprovado (b)
49	王廣橋	1383XXXX.....	通過	49	Wong Kuong Kio	1383XXXX....	Aprovado
50	溫世傑	1417XXXX.....	通過	50	Wen Shijie	1417XXXX....	Aprovado
51	黃富成	1215XXXX.....	通過	51	Wong Fu Seng	1215XXXX....	Aprovado
52	黃嘉豪	1231XXXX.....	通過	52	Wong Ka Hou	1231XXXX....	Aprovado
53	黃嘉莉	1234XXXX.....	通過	53	Wong Ka Lei	1234XXXX....	Aprovado
54	黃兵雄	1236XXXX.....	通過	54	Wong Peng Hong	1236XXXX....	Aprovado
55	黃冰鵬	5207XXXX.....	通過	55	Wong Peng Pang	5207XXXX....	Aprovado
56	楊啓立	1244XXXX.....	通過	56	Yeung Kai Lap	1244XXXX....	Aprovado

備註（不通過的原因）：

(a) 專業知識考試中得分低於50分。

(b) 方案設計考試中得分低於50分。

根據第12/2015號行政法規第十八條和《行政程序法典》第一百四十九條的規定，准考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十五日內，向登記委員會提出聲明異議，又或根據第1/2015號法律第十條第一款及第二款之規定，於三十日內向委員會大會提出必要上訴。

面試的舉行地點、日期和時間將稍後公佈在《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁（<http://www.caeu.gov.mo/>）。

二零二零年三月十三日於建築、工程及城市規劃專業委員會

典試委員會：

主席：建築、工程及城市規劃專業委員會成員 陳滿鋒

正選委員：建築、工程及城市規劃專業委員會成員

Joaquim José Cândido de Farinha Lourenço

土地工務運輸局首席顧問高級技術員 李有德

建設發展辦公室顧問高級技術員 Julieta da Silva de Jesus Palma

澳門土木工程實驗室地土技術廳廳長 沈強

都市建築及城市規劃範疇的資格認可考試 (電機工程範疇)

(開考編號：03-CAEU-2019)

筆試結果名單

為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的電機工程學專業學位的人士取得辦理電機工程師專業職銜登記的資格，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行電機工程學範疇的資格認可考試的開考通告，現公佈准考人的筆試結果名單如下：

Observações (Motivos que levaram à reprovação):

(a) Ter obtido na prova de conhecimentos profissionais classificação inferior a 50 valores.

(b) Ter obtido na prova de elaboração de projecto classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015 e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, os candidatos admitidos podem apresentar reclamação à Comissão de Registo, no prazo de 15 dias a contar do dia seguinte à data da publicação do aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, ou nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º da Lei n.º 1/2015 interpor recurso necessário para o plenário do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, no prazo de 30 dias.

O local, data e hora da realização da entrevista serão posteriormente publicitados, através de aviso a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 13 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Chan Mun Fong, membro do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo.

Vogais efectivos: Joaquim José Cândido de Farinha Lourenço, membro do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo;

Lei Iao Tak, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

Julieta da Silva de Jesus Palma, técnica superior assessora do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas; e

Shen Qiang, chefe do Departamento de Geotecnia do Laboratório de Engenharia Civil de Macau.

Exame de admissão nos domínios da construção urbana e do urbanismo (engenharia electrotécnica)

(Concurso n.º 03-CAEU-2019)

Lista de resultados da prova escrita

Para efeitos de acreditação e registo para obtenção do título profissional de engenheiros electrotécnicos por parte dos titulares do grau académico na área de especialização em engenharia electrotécnica, definido na alínea 1) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, realizou-se o exame de admissão na área de engenharia electrotécnica conforme publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Publica-se, em seguida, a lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita.

准考人 編號	姓名	身份證號碼	結果	N.º do candidato admitido	Nome	BIR n.º	Resultado
1	何育銘	5213XXXX.....	不通過 (b)				
2	何家曦	1216XXXX.....	不通過 (a) (b)	1	Ho Iok Meng	5213XXXX.....	Reprovado (b)
3	葉晉言	1274XXXX.....	通過	2	Ho Ka Hei	1216XXXX.....	Reprovado (a) (b)
4	梁海俊	1245XXXX.....	不通過 (a) (b)	3	Ip Chun In	1274XXXX.....	Aprovado
5	羅子烜	1248XXXX.....	通過	4	Leong Hoi Chon	1245XXXX.....	Reprovado (a) (b)
6	譚光瑩	1432XXXX.....	通過	5	Lo Chi Hun	1248XXXX.....	Aprovado
				6	Tan Kuang Ying	1432XXXX.....	Aprovado

備註 (不通過的原因):

(a) 專業知識考試中得分低於50分。

(b) 方案設計考試中得分低於50分。

根據第12/2015號行政法規第十八條和《行政程序法典》第一百四十九條的規定，准考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十五日內，向登記委員會提出聲明異議，又或根據第1/2015號法律第十條第一款及第二款之規定，於三十日內向委員會大會提出必要上訴。

面試的舉行地點、日期和時間將稍後公佈在《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 (<http://www.caeu.gov.mo/>)。

二零二零年三月十三日於建築、工程及城市規劃專業委員會

典試委員會：

主席：土地工務運輸局首席顧問高級技術員 吳永輝

正選委員：能源業發展辦公室顧問高級技術員 高志豪

澳門電力股份有限公司高級經理 黃昭婷

都市建築及城市規劃範疇的資格認可考試 (機電工程範疇)

(開考編號：04-CAEU-2019)

筆試結果名單

為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的機電工程學專業學位的人士取得辦理機電工程師專業職銜登

Observações (Motivos que levaram à reprovação):

(a) Ter obtido na prova de conhecimentos profissionais classificação inferior a 50 valores.

(b) Ter obtido na prova de elaboração de projecto classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015 e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, os candidatos admitidos podem apresentar reclamação à Comissão de Registo, no prazo de 15 dias a contar do dia seguinte à data da publicação do aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, ou nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º da Lei n.º 1/2015 interpor recurso necessário para o plenário do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, no prazo de 30 dias.

O local, data e hora da realização da entrevista serão posteriormente publicitados, através de aviso a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 13 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Arnaldo Lucas Batalha Ung, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Vogais efectivos: Kou Chi Hou, técnico superior assessor do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético; e

Wong Chio Teng, sénior manager da Companhia de Electricidade de Macau, S.A.

Exame de admissão nos domínios da construção urbana e do urbanismo (engenharia electromecânica)

(Concurso n.º 04-CAEU-2019)

Lista de resultados da prova escrita

Para efeitos de acreditação e registo para obtenção do título profissional de engenheiros electromecânicos por parte dos titulares do grau académico na área de especialização em enge-

記的資格，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行機電工程學範疇的資格認可考試的開考通告，現公佈准考人的筆試結果名單如下：

准考人編號	姓名	身份證號碼	結果
1	曾錦榮	5120XXXX.....	通過
2	鄭家昌	1234XXXX.....	不通過 (a)
3	馮溢盛	1225XXXX.....	通過
4	容東明	5210XXXX.....	通過
5	鄭永盛	1225XXXX.....	通過
6	林周燊	1248XXXX.....	通過
7	李建達	5187XXXX.....	通過
8	余穎欣	1496XXXX.....	通過

備註（不通過的原因）：

(a) 案例分析考試中得分低於50分。

根據第12/2015號行政法規第十八條和《行政程序法典》第一百四十九條的規定，准考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十五日內，向登記委員會提出聲明異議，又或根據第1/2015號法律第十條第一款及第二款之規定，於三十日內向委員會大會提出必要上訴。

面試的舉行地點、日期和時間將稍後公佈在《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 (<http://www.caeu.gov.mo/>)。

二零二零年三月十三日於建築、工程及城市規劃專業委員會

典試委員會：

主席：土地工務運輸局顧問高級技術員 嚴學明

正選委員：市政署顧問高級技術員 胡詩敏

澳門發展及質量研究所機電工程部總監 方紹龍

nharia electromecânica, definido na alínea I) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, realizou-se o exame de admissão na área de engenharia electromecânica conforme publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Publica-se, em seguida, a lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita.

N.º do candidato admitido	Nome	BIR n.º	Resultado
1	Chang Kam Weng	5120XXXX.....	Aprovado
2	Chiang Ka Cheong	1234XXXX.....	Reprovado (a)
3	Fong Iat Seng	1225XXXX.....	Aprovado
4	Iong Tong Meng	5210XXXX.....	Aprovado
5	Kuong Weng Seng	1225XXXX.....	Aprovado
6	Lam Chao San	1248XXXX.....	Aprovado
7	Lei Kin Tat	5187XXXX.....	Aprovado
8	Yu Yingxin	1496XXXX.....	Aprovado

Observação (Motivo que levou à reprovação):

(a) Ter obtido na prova de análise de casos classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015 e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, os candidatos admitidos podem apresentar reclamação à Comissão de Registo, no prazo de 15 dias a contar do dia seguinte à data da publicação do aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, ou nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º da Lei n.º 1/2015 interpor recurso necessário para o plenário do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, no prazo de 30 dias.

O local, data e hora da realização da entrevista serão posteriormente publicitados, através de aviso a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 13 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Im Hok Meng, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Vogais efectivos: Vu Si Man, técnica superior assessora do Instituto para os Assuntos Municipais; e

Fong Siu Lung, Head of Electromechanical Engineering Department do Instituto para o Desenvolvimento e Qualidade, Macau.

**都市建築及城市規劃範疇的資格認可考試
(機械工程範疇)**

(開考編號: 05-CAEU-2019)

筆試結果名單

為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的機械工程學專業學位的人士取得辦理機械工程師專業職銜登記的資格,經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行機械工程學範疇的資格認可考試的開考通告,現公佈准考人的筆試結果名單如下:

姓名	身份證號碼	結果
羅健文	5192XXXX.....	通過

面試的舉行地點、日期和時間將稍後公佈在《澳門特別行政區公報》,並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 (<http://www.caeu.gov.mo/>)。

二零二零年三月十三日於建築、工程及城市規劃專業委員會

典試委員會:

主席:土地工務運輸局特級技術員 梁華熙

正選委員:消防局副消防總長 林俊生

交通事務局一等技術員 鄭耀華

(是項刊登費用為 \$17,645.00)

房屋局

名單

(開考編號: 02-TS-2019)

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
房屋局土木工程範疇
第一職階二等高級技術員

為填補房屋局編制內任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺,經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特

Exame de admissão nos domínios da construção urbana e do urbanismo (engenharia mecânica)

(Concurso n.º 05-CAEU-2019)

Lista de resultados da prova escrita

Para efeitos de acreditação e registo para obtenção do título profissional de engenheiros mecânicos por parte dos titulares do grau académico na área de especialização em engenharia mecânica, definido na alínea I) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, realizou-se o exame de admissão na área de engenharia mecânica conforme publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Publica-se, em seguida, a lista dos resultados obtidos pelos candidatos admitidos na prova escrita.

Nome	BIR n.º	Resultado
Lo Kin Man	5192XXXX	Aprovado

O local, data e hora da realização da entrevista serão posteriormente publicitados, através de aviso a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 13 de Março de 2020.

O Júri:

Presidente: Leong Wa Hei, técnico especialista da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Vogais efectivos: Lam Chon Sang, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros; e

Kuong Io Wa, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

(Custo desta publicação \$ 17 645,00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista

(Concurso n.º 02-TS-2019)

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Instituto de Habitação, do regime de gestão uniformizada, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil

Torna-se pública a lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação,

別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	33	葉德龍 5162XXXX	77.78
2.º	81	蘇宏 1455XXXX	76.65
3.º	109	張信堅 1422XXXX	76.57
4.º	56	李家豪 1228XXXX	73.12
5.º	74	麥智豐 5113XXXX	71.72
6.º	96	黃政豪 5202XXXX	68.42
7.º	88	湯健威 1274XXXX	67.82
8.º	35	龔令聰 5168XXXX	65.47
9.º	99	黃健威 5148XXXX	64.07
10.º	24	蔡世達 5190XXXX	63.67
11.º	9	陳潤錡 5169XXXX	63.30
12.º	25	朱學賢 5180XXXX	60.50
13.º	87	湯家明 5199XXXX	60.47
14.º	72	羅詩茗 1466XXXX	59.63
15.º	78	辛燦亨 1239XXXX	59.57
16.º	76	伍家輝 1233XXXX	59.18
17.º	106	黃偉豪 1239XXXX	59.00
18.º	44	賴力強 5117XXXX	58.58
19.º	73	馬琛馳 5184XXXX	58.55
20.º	83	孫嘉岳 5212XXXX	57.42
21.º	22	趙家明 5151XXXX	56.83
22.º	77	吳嘉敏 1277XXXX	56.27
23.º	69	廖苑儀 5196XXXX	56.07
24.º	68	林劍航 1304XXXX	56.02
25.º	67	梁家傑 1240XXXX	55.78
26.º	108	胡文瀚 5205XXXX	54.03

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	備註
3	歐雁楓 1248XXXX	(a)
4	陳卓榮 5198XXXX	(a)
30	許高鵬 5167XXXX	(a)
45	黎兆泉 5210XXXX	(a)
49	林瑞榮 5141XXXX	(a)
58	李明輝 5178XXXX	(a)
59	李銘光 5169XXXX	(a)
75	吳艷儀 1236XXXX	(a)

e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	33	Ip, Tak Long	5162XXXX.....77,78
2.º	81	Sou, Wang	1455XXXX.....76,65
3.º	109	Zhang, Xinjian	1422XXXX76,57
4.º	56	Lei, Ka Hou	1228XXXX73,12
5.º	74	Mak, Chi Fong	5113XXXX.....71,72
6.º	96	Wong, Cheng Hou	5202XXXX68,42
7.º	88	Tong, Kin Wai	1274XXXX67,82
8.º	35	Kong, Leng Chong	5168XXXX.....65,47
9.º	99	Wong, Kin Wai	5148XXXX.....64,07
10.º	24	Choi, Sai Tat	5190XXXX63,67
11.º	9	Chan, Ion Kei	5169XXXX.....63,30
12.º	25	Chu, Hok In	5180XXXX60,50
13.º	87	Tong, Ka Meng	5199XXXX60,47
14.º	72	Luo, Shiming	1466XXXX59,63
15.º	78	San, Chan Hang	1239XXXX59,57
16.º	76	Ng, Ka Fai	1233XXXX59,18
17.º	106	Wong, Wai Hou	1239XXXX59,00
18.º	44	Lai, Lek Keong	5117XXXX.....58,58
19.º	73	Ma, Sam Chi	5184XXXX58,55
20.º	83	Sun, Ka Ngok	5212XXXX57,42
21.º	22	Chio, Ka Meng	5151XXXX.....56,83
22.º	77	Ng, Ka Man	1277XXXX56,27
23.º	69	Lio, Un I	5196XXXX56,07
24.º	68	Lin, Kim Hong	1304XXXX56,02
25.º	67	Leung, Ka Kit	1240XXXX55,78
26.º	108	Wu, Man Hon	5205XXXX54,03

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Notas
3	Ao, Ngan Fong	1248XXXX (a)
4	Chan, Cheok Weng	5198XXXX (a)
30	Hoi, Kou Pang	5167XXXX (a)
45	Lai, Sio Chun	5210XXXX (a)
49	Lam, Soi Weng	5141XXXX (a)
58	Lei, Meng Fai	5178XXXX (a)
59	Lei, Meng Kuong	5169XXXX (a)
75	Ng, Im I	1236XXXX (a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年三月十日的批示認可)

二零二零年二月二十六日於房屋局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 郭健文

委員：首席顧問高級技術員 李鎮東

首席顧問高級技術員 廖東明

(是項刊登費用為 \$4,372.00)

Nota:

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017: candidatos excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras públicas, de 10 de Março de 2020).

Instituto de Habitação, aos 26 de Fevereiro de 2020.

O Júri:

Presidente: Kuok Kin Man, técnico superior assessor.

Vogais: Lei Chan Tong, técnico superior assessor principal; e

Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal.

(Custo desta publicação \$ 4 372,00)

交通事務局

公告

茲公佈，為填補交通事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（人力資源管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將交通事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年三月十九日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33. r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Março de 2020.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門雲石商會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號52/2020。

澳門雲石商會章程

第一章 總 則

第一條——本會中文名稱定為“澳門雲石商會”。

葡文名稱定為“Câmara de Comércio de Mármore de Macau”。

會址設於：澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心四樓E，可透過理事會經會員大會決議更換會址。

第二條——本會宗旨：本會為非牟利行業服務團體，堅持團結業界，共謀發展，關心及支持內地及澳門雲石事業的發展，為業界和服務使用者提供服務，促進中澳兩地雲石材互利互補之發展和進步。

第二章 會 員

第三條——凡在本澳從事雲石行業有關的行家、從業員等，持有合法證件者，願意遵守本會會章者，均可申請為本會會員。

第四條——本會會員組成：

名譽會員，由理事會特邀參加者。

永遠會員，一次繳交三百元以上之會員，或連續會齡達十五年或以上之會員。

普通會員，按每年繳交會費之會員。

第五條——申請入會者，須填寫入會申請表，繳交近照兩張，經本會會員介紹，由理事會授權秘書處辦理，提交理事會批准並繳交會費後，方得成為正式會員。

第六條——本會會員有如下權利：

選舉權及被選舉權；

批評及建議權；

按會章享受本會之福利及服務之權。

第七條——本會會員應盡下列義務：

遵守本會會章及決議；

繳交基金及會費。

第八條——會員須自動繳交會費，欠交一年會費者，經多次催交仍不交者，作自動退會論。

第九條——會員如有違反會章，破壞本會行為者，理事會視其情節輕重，可給予勸告、警告或開除會籍之處分。

第三章 組 織

第十條——本會採用民主集中制原則。

第十一條——會員大會為本會最高權力機關，有權決定本會章程之修訂，制定會務方針與任務，選舉理、監事會成員，審議批准理事會之工作報告及財務報告。

第十二條——理事會為最高執行機關，由會員大會選舉產生理事若干人組成（總數必須為單數）任期三年，連選得連任。理事會互選理事長一人，副理事長若干人，理事若干人。理事長負責主持理事會工作，理事長最多連任一屆，理事會之職權為：

一、召開會員大會。

二、執行會員大會之決議。

三、向會員大會報告會務及提出建議。

四、選舉產生常務理事會。

五、聘請正、副會長、顧問、名譽顧問和名譽會長。

第十三條——常務理事會為執行及處理日常會務機關，由理事長、副理事長、秘書長及理事會選出之常務理事若干人組成（總數必須為單數）。

第十四條——常務理事會下設立秘書處、會員發展部、會員聯絡部、婦女部、青年部、旅遊部、康樂部、財務部等。正、副理事長及常務理事互選擔任各部主任。各部成員由常務理事會委任，並向常務理事

會負責。常務理事會視工作需要可聘請全職人員或成立特種工作委員會處理有關事務。

第十五條——理事會成員在任職期內，如有辭職或身故者，以及有不經請假，連續一年不參加理事會會議之成員，作自動離職，由會員大會選舉遞補之。

第十六條——監事會為本會之監察機關，由會員大會選舉正、副監事長各一人，監事若干人（總數必須為單數）組成，任期三年，連選得連任，監事長最多連任一屆，監事會負責對理事會的工作進行監督，並向會員大會提交報告。

第十七條——各部成員得互選成立幹事會，並報理事會批准，方可運作。

第十八條——理事會得制定財務管理制度，所有理、監事和財務人員必須嚴格遵守及執行本會制定之財務制度。

第四章 會 議

第十九條——會員大會每年舉行一次，由理事會召集，遇特殊情況可提前或延期舉行，如理事會認為必要時或五分之一以上會員聯署請求時，得召開臨時會員大會。

屬首次召集之會員大會會議，須過半數會員出席方可議決，否則會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數通過，但法律規定特定多數除外。

倘會員未能參加會議，可以書面委託其他會員代表出席，並授權代理投票。

第二十條——常務理事會每兩個月召開一次，理事會會議三個月召開一次，會議由理事長召集。理事長認為必要時，可召開臨時會議。

第二十一條——監事會會議每三個月召開一次，會議由監事長召集。監事長認為必要時，可召開臨時會議。

第二十二條——各部幹事會議每月召開一次，由主任召集。主任認為必要時可召開臨時會議，如有需要之職員均需出席。

第二十三條——召開會員大會最少在八天前，以掛號信形式或以簽收形式通知會員，召集書內應指出會議的日期、時間、地點及議程。

第五章**附則**

第二十四條——理事會認為必要時得為籌集會務經費進行公開募捐，及接受社會熱心人士捐贈。

第二十五條——經費來源於政府部門部分資助，善長仁人捐贈，以及會員會費等。

第二十六條——修改本會章程之決議，須獲得出席會員大會之會員四分之三的贊同票才能通過。

第二十七條——解散本會的決議，須獲得全體會員四分之三的贊同票才能通過。

第二十八條——本會章程經會員大會通過後施行，解釋權屬理事會，修訂權則屬會員大會。

二零二零年三月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,731.00)

(Custo desta publicação \$ 2 731,00)

第一公證署**證明****澳門工程諮詢協會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號50/2020。

澳門工程諮詢協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門工程諮詢協會”。

第二條**宗旨**

本會屬非牟利社團，宗旨為以大灣區建設發展為接駁關係之契機，透過粵澳建築工程經驗分享、同業交流，提高本澳

工程師對國內大型工程了解，培育本澳工程諮詢市場，組織工程諮詢資源平台及專業隊伍，加強澳門本土工程界與國內外建立起共享優勢關係，增強工程諮詢業在本澳的社會公信力及影響力。

第三條**地址**

1. 本會地址設於澳門龍嵩台豐生大廈R/C樓D。

第二章**會員****第四條****會員資格**

加入方式可以分為商號會員或個人會員：

(1) 商號會員：在本澳領有經營建築、工程設計顧問以及相關行業牌照之商號，均可加入本會為商號會員，商號指定一人為代表，如代表人有變更時，需由該商號提交具有負責人簽署及蓋章之函件申請改換代表人。

(2) 個人會員：根據澳門現行之有關建築、置業範疇資格認可之法律，在澳門土地工務運輸局或政府相關權限部門註冊並具自然人商業企業主資格者，可申請加入本會為個人會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年三月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

第一公證署

證明

澳門石材協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號51/2020。

澳門石材協會章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱定為“澳門石材協會”。

葡文名稱定為“Associação de Pedra de Macau”。

會址設於：澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心四樓E，可透過理事會經會員大會決議更換會址。

第二條——本會宗旨：本會為非牟利行業服務團體，堅持團結業界，共謀發展，關心及支持內地石材事業的發展，為業界和服務使用者提供服務，促進中澳兩地石材流通、共同發展進步。

第二章

會員

第三條——凡在本澳從事石材行業有關的行家、從業員等，持有合法證件者，願意遵守本會會章者，均可申請為本會會員。

第四條——本會會員組成：

名譽會員，由理事會特邀參加者。

永遠會員，一次繳交三百元以上之會員，或連續會齡達十五年或以上之會員。

普通會員，按每年繳交會費之會員。

第五條——申請入會者，須填寫入會申請表，繳交近照兩張，經本會會員介紹，由理事會授權秘書處辦理，提交理事會批准並繳交會費後，方得成為正式會員。

第六條——本會會員有如下權利：

選舉權及被選舉權；

批評及建議權；

按會章享受本會之福利及服務之權。

第七條——本會會員應盡下列義務：

遵守本會會章及決議；

繳交基金及會費。

第八條——會員須自動繳交會費，欠交一年會費者，經多次催交仍不交者，作自動退會論。

第九條——會員如有違反會章，破壞本會行為者，理事會視其情節輕重，可給予勸告、警告或開除會籍之處分。

第三章

組織

第十條——本會採用民主集中制原則。

第十一條——會員大會為本會最高權力機關，有權決定本會章程之修訂，制定會務方針與任務，選舉理、監事會成員，審議批准理事會之工作報告及財務報告。

第十二條——理事會為最高執行機關，由會員大會選舉產生理事若干人組成（總數必須為單數）任期三年，連選得連任。理事會互選理事長一人，副理事長若干人，理事若干人。理事長負責主持理事會工作，理事長最多連任一屆，理事會之職權為：

一、召開會員大會。

二、執行會員大會之決議。

三、向會員大會報告會務及提出建議。

四、選舉產生常務理事會。

五、聘請正、副會長、顧問、名譽顧問和名譽會長。

第十三條——常務理事會為執行及處理日常會務機關，由理事長、副理事長、秘書長及理事會選出之常務理事若干人組成（總數必須為單數）。

第十四條——常務理事會下設立秘書處、會員發展部、會員聯絡部、婦女部、青年部、旅遊部、康樂部、財務部等。正、副理事長及常務理事互選擔任各部主任。各部成員由常務理事會委任，並向常務理事會負責。常務理事會視工作需要可聘請全職人員或成立特種工作委員會處理有關事務。

第十五條——理事會成員在任職期內，如有辭職或身故者，以及有不經請假，連續一年不參加理事會會議之成員，作自動離職，由會員大會選舉遞補之。

第十六條——監事會為本會之監察機關，由會員大會選舉正、副監事長各一人，監事若干人（總數必須為單數）組成，任期三年，連選得連任，監事長最多連任

一屆，監事會負責對理事會的工作進行監督，並向會員大會提交報告。

第十七條——各部成員得互選成立幹事會，並報理事會批准，方可運作。

第十八條——理事會得制定財務管理制度，所有理、監事和財務人員必須嚴格遵守及執行本會制定之財務制度。

第四章

會議

第十九條——會員大會每年舉行一次，由理事會召集，遇特殊情況可提前或延期舉行，如理事會認為必要時或五分之一以上會員聯署請求時，得召開臨時會員大會。

屬首次召集之會員大會會議，須過半數會員出席方可議決，否則會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數通過，但法律規定特定多數除外。

倘會員未能參加會議，可以書面委託其他會員代表出席，並授權代理投票。

第二十條——常務理事會每兩個月召開一次，理事會三個月召開一次，會議由理事長召集。理事長認為必要時，可召開臨時會議。

第二十一條——監事會會議每三個月召開一次，會議由監事長召集。監事長認為必要時，可召開臨時會議。

第二十二條——各部幹事會議每月召開一次，由主任召集。主任認為必要時可召開臨時會議，如有需要之職員均需出席。

第二十三條——召開會員大會最少在八天前，以掛號信形式或以簽收形式通知會員，召集書內應指出會議的日期、時間、地點及議程。

第五章

附則

第二十四條——理事會認為必要時得為籌集會務經費進行公開募捐，及接受社會熱心人士捐贈。

第二十五條——經費來源於政府部門部分資助，善長仁人捐贈，以及會員會費等。

第二十六條——修改本會章程之決議，須獲得出席會員大會之會員四分之三的贊同票才能通過。

第二十七條——解散本會的決議，須獲得全體會員四分之三的贊同票才能通過。

第二十八條——本會章程經會員大會通過後施行，解釋權屬理事會，修訂權則屬會員大會。

二零二零年三月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,639.00)

(Custo desta publicação \$ 2 639,00)

第一公證署

證明

世界九牧林氏宗親澳門總會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號54/2020。

世界九牧林氏宗親澳門總會

章程

第一章

總則

第一條——名稱：中文名為：“世界九牧林氏宗親澳門總會”，中文簡稱為：“世界九牧林氏澳門總會”。

葡文名為：“Associação Geral de Indivíduos de Apelido Lin Mok Kao no Mundo em Macau”，葡文簡稱為：“AGIALMKMM”。

英文名為：“The World Kao Mok Lin Clansmen’s Macao General Association”，英文簡稱為：“WKMLCMGA”。

第二條——會址：設於澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓S，在適當時得按照會員大會決議將會址搬遷至澳門任何其他地點。

第三條——組織性質：本會乃非牟利團體，其存續不設期限。

第二章

宗旨

第四條——宗旨：愛國愛澳、團結世界各地九牧林氏後代林姓的宗親，敦睦睦族，發揚傳統倫理道德，並以互助之精神，謀求世界各地九牧林氏宗親之團結發展，弘揚祖德，加強與世界各地九牧林氏宗親會組織之間的聯繫，增進世界各地九牧林氏宗親之間的感情交流，團結發揮互

助友愛精神；促進世界各地九牧林氏宗親在經濟、文化、教育等方面的交流和合作，並配合澳門特別行政區政府依法施政，開展各種慈善活動，為澳門特別行政區之發展作出貢獻。

第五條——內部章程：本會另設內部章程，規範理事會轄下的各部門組織。

第六條——會員權利與義務：會員享有法定之各項權利及義務，享有選舉權及被選權，出席大會會議，對會提出意見，參加本會活動等權利。以及遵守會章，繳付入會費、年費及為本會的發展和聲譽作出貢獻等義務。未履行上述義務、違反會章或損害聲譽者，經理事會討論，可喪失會員資格。

第三章

組織

第七條——會員分為個人會員和社團會員：

一、個人會員：凡屬九牧林氏後代林姓的人士，不分國家和地區，年齡滿18歲認同本會宗旨及願意遵守本會章程的宗親，經申請獲得理事會批准，並繳納入會費後，方可成為會員。

二、團體會員：符合會員資格之林氏團體。

第八條——會員大會：本會最高權力機關為會員大會，每三年進行換屆選舉，本會主席團設會長一人，執行會長一人，常務副會長若干人，副會長若干人，任期為三年，經選舉可連任。會長對內領導會務，對外代表本會。會長缺席時，由執行會長、理事長或副會長依次代其職務。會長卸任後授予永遠榮譽會長。

第九條——理事會以單數成員組成，由理事長一人，常務副理事長若干名，副理事長若干名，常務理事若干名及理事若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，任期三年，經選舉可連任。

一、理事會成員由會員大會選舉產生。每年召開若干次理事會，負責研究制定及執行有關會務活動計劃。會議決議須獲出席成員的絕對多數票贊同方為有效。

二、每屆理事會人數由現屆理事會最後一次會議議決。

第十條——監事會以單數成員組成，由監事長一人，副監事長若干人及若干名監事，任期三年，經選舉可連任，由會員大會選舉產生，監事會負責審計監督本會財務及會務活動等有關事務。會議決議須獲出席成員的絕對多數票贊同方為有效。

第十一條——經費來源：會費及會員基金，接受澳門政府資助及本會成員和社會各界人士的合法捐助。

第十二條——其他名銜：設創會會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、永遠名譽會長、名譽會長，榮譽顧問、名譽顧問、顧問若干人。

第十三條——會員大會的召集：每年至少召開一次，並須提前八天以掛號信或簽收形式通知，召集書上須載明開會日期、時間、地點及會議之議程；有五分之一之會員為合法的目的有權要求召集會員大會。如會議當日出席人數不足，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可召開會議。

第十四條——會員大會決議及權限：決議由絕對多數票通過方能生效，其權限：

一、修訂和通過章程修改案（修改會章應有四分之三出席之會員通過方能生效）；

二、選舉和通過本會的一切重要決議；

三、審議通過每年的工作報告、財務報告、明年預算；

四、解散應有四分之三的全體會員通過視為有效。

第四章

代表權

第十五條——代表權：本會屬具法人資格之組織，凡需與澳門特別行政區及有關政府部門或私人機構簽署合同或文件，尤其是買賣或租賃物業的契約，與銀行業務往來或其他具有法律效力的所有文件，或涉及訴訟等法律事務時，得由本會會長獨立一人代表；或經由理事會會議決議委派代表執行。

二零二零年三月十八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,220.00)

(Custo desta publicação \$ 2 220,00)

第一公證署

證明

樂土綜合發展社

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十八日，存放

於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號053/2020。

樂土綜合發展社

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名為「樂土綜合發展社」。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為以慈善性質的組織方式救助弱勢群體及個人，為達致此目的而推動社區及有需要的個人的全面發展，並對社區及有需要的個人的教育、經濟、文化、環境、社會及衛生等全面發展進行研究。

第三條

會址

本會設於澳門氹仔馬德拉街湖畔大廈六座24樓A室。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制訂或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年三月十八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,915.00)

(Custo desta publicação \$ 1 915,00)

第一公證署

證明

澳門世遺粵劇折子戲協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號57/2020。

澳門世遺粵劇折子戲協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門世遺粵劇折子戲協會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為宏揚國粹，宣傳世遺粵劇曲藝文化，增進友誼，促進身心健康，團結澳門各社團，互相交流學習，共同為澳門繁榮作貢獻。

第三條

會址

會址設於澳門永樂街26號杏花新邨5樓O。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享受本會舉辦一切活動和福利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組職機關

第六條 機關

本會組職機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名單數成員組成，設理事長一名，副理事長共兩名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會是本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名單數成員組成，設監事長一名，副監事長一名，財務長一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次，會議在有半數監事會員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年三月十九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,881.00)
(Custo desta publicação \$ 1 881,00)

第一公證署

證明

中國澳門唐刀文化總會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號56/2020。

中國澳門唐刀文化總會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

中文名稱：“中國澳門唐刀文化總會”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及澳門特別行政區適用於現行法典法律管轄。

第二條 會址

本會會址設於澳門巴波沙大馬路新城市商業中心1樓1A11，經會員大會批准，會址可遷到澳門其他地方。

第三條

開始運作及存續期

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第四條 宗旨

本會為非牟利團體，弘揚愛國愛澳精神，團結、凝聚本澳和世界各地武術精英及各方武術和體育人士，促進業界的各方面交流和溝通，積極推動唐刀武術和傳統文化發揚光大，向世界各地青少年傳授唐刀武術和傳統養生禪宗文化，培育青少年有好的修養和促進文化公益事業的發展。

第五條 收入

本會的收入來源主要為：

(一) 本會會員繳納的會費及捐助，可以同其他業界合辦武術課程，養生課程。

(二) 本會經費必要時得向會員和社會人士募集。

第二章 會員

第六條 入會資格

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第七條 權利

本會會員均享有下列權利：

參加會員大會及有表決權；有選舉權及被選舉權。

第八條 義務

會員必須履行以下義務：

(一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；

(二) 維護本會的聲譽。

第九條 退出及除名

一、若自行退出本會，應提前最少1個月以書面形式向本會理事會提出申請。

二、會員若違反章程中的責任，經理事會通過，可被撤消會籍。

第三章 機關

第十條 法人機關

本會的機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十一條 會員大會

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團由會員大會選出，主席團設會長一名及副會長一名或多名、秘書長一名、副秘書長一名或多名、秘書一名或多名，任期為三年，可以連選連任。

三、會員大會每年最少召開一次週年大會。

四、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

第十二條 理事會

一、理事會是本會的行政管理機關。

二、理事會成員由會員大會選出，任期為三年。

三、理事會由三位或以上成員組成。理事長一名及副理事長一名或多名、理事一名或多名，理事會總人數一定為單數，可以連選連任。

第十三條 監事會

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會成員由會員大會選出，任期為三年。

三、監事會由三人或以上成員組成，監事長一名、副監事長一名或多名、監事一名或多名，監事會總人數一定為單數，可以連選連任。

第四章 其他

第十四條 章程之修改

一、修改章程的決議，須獲出席會員大會會員四分之三贊同票。

二、解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

三、本章程如有未盡善之處，得按澳門有關社團法人，法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

二零二零年三月十九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,425.00)
(Custo desta publicação \$ 2 425,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門人和歌舞情懷文化協進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年三月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為56。

澳門人和歌舞情懷文化協進會

章程

第一章

總則

第一條——本會命名“澳門人和歌舞情懷文化協進會”。

第二條——本會會址設於澳門黑沙環馬場海邊馬路85號麗華新村第二期2樓A座。

第三條——本會為非牟利社團，宗旨為愛國愛澳，關心本澳各界社團，聯繫及團結喜愛歌舞、曲藝、粵劇及演奏愛好者，發揚互助互愛精神，推廣澳門本地藝術文化及各項公益活動，娛樂大眾。

第四條——所有本澳各界人士，對歌舞、曲藝、粵劇及演奏愛好者，均可申請入會，成為會員。

第二章

組織和職權

第五條——會員大會為本會之最高權力機關，大會主席團設有會長一名及副

會長一名，每屆任期為三年，可連選得連任，其職權為：

1. 批准及修改本會會章，修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三贊同票，方為有效；

2. 決定及檢討本會的一切會務；

3. 推選會員大會主席團、理事會及監事會成員。

第六條——會長負責領導本會一切工作，副會長協助會長工作，如會長缺席，由副會長代其職務。

第七條——會員大會每年舉行一次，由理事會召開，最少提前八日以掛號信方式或最少提前八日透過簽收方式召集並指出會議之日期、時間、地點及議程，出席會員過半數決議並以絕對多數票通過。

第八條——理事會設有理事長一名，副理事長一名，秘書一名，財務一名，總人數必須為單數組成，每屆任期為三年，可連選得連任，理事會由理事長領導，若理事長缺席，由副理事長暫代職務。

第九條——理事會之職權為：

1. 執行大會所有決議；

2. 籌備本會各項活動；

3. 監督會務管理及活動的工作報告；

4. 負責本會日常會務及籌備召集會員大會。

第十條——監事會設有監事長一名，副監事長一名，常務監事一名，總人數必須為單數組成，每屆任期為三年，可連選得連任，監事會由監事長領導。

第十一條——監事會職權為：

1. 監督理事會一切行政決策；

2. 審核財務狀況及所有賬目；

3. 監察活動程序及年度報告。

第三章

會員權利和義務

第十二條——本會會員有權參加會員大會會議，有選舉權或被選舉權；可參加本會舉辦之一切活動和享有本會一切福利。

第十三條——本會會員應遵守本會會章，會員大會和理事會之決議，每月初繳交會費。

第四章 入會和退會

第十四條——申請入會需填寫入會表格，由理事會審核批准，才能有效。

第十五條——會員因不遵守會章或作出一切有損本會聲譽及利益行為，可經理事會決議通過，取消其會員會籍。

第五章 經費

第十六條——本會之經濟收入來自會費或對本會之贊助及捐贈。

第十七條——本會為推廣澳門文化及歌舞曲藝之技術交流，亦隨邀到各地去演出，得聘請社會賢達擔任本會之名譽會長及名譽顧問。

第十八條——本會章程未盡善之處，由會員大會修訂。

二零二零年三月十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,927.00)

(Custo desta publicação \$ 1 927,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門太華仙宗道家協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年三月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為55。

中國澳門太華仙宗道家協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

一、中文名稱：中國澳門太華仙宗道家協會，以下簡稱：本會。

第二條 會址

一、會址：澳門高地烏巷5號富麗苑3樓F座，經會員大會決議，會址可遷至澳門任何地方。

第三條

開始運作及存續期

一、本會自註冊成立日起開始運作，即成存續期不受限制之澳門團體。

第四條

本會性質和宗旨

一、本會為非牟利團體。

二、宗旨為：

- 1) 愛祖國，愛澳門。
- 2) 在遵循“一國兩制”方針的前提下，弘揚太華仙宗文化。
- 3) 宣揚推廣道家文化和精神。
- 4) 凝聚團結國內外的道家團體和相關機構組織等，以推廣、傳承及促進兩岸四地、世界各地道家的文化交流。

三、積極參與各類社會公益服務，宗教和各慈善活動。

第二章

第五條

榮譽職銜

一、理事會可根據會務發展需要，聘請社會賢達人士任名譽會長、名譽顧問及顧問等職銜；及對本會作出過貢獻之離職領導人，可授予榮譽稱號。

第三章

第六條

會員資格

一、凡贊成本會宗旨及認同本會會章，並履行入會申請手續，經理事會通過，即可成為會員。

第七條

會員權利及義務

一、會員之權利：

1) 享有投票權、選舉權及被選舉權，支持及協助本會舉辦一切活動。

2) 享有本會會員福利。

二、會員之義務：

1) 遵守本會會章。

2) 執行本會決議。

3) 維護本會利益。

4) 繳交會費。

三、會員有退會的自由，需向理事會提出書面申請。

四、凡連續兩年未有繳交會費者，其會員資格自動取消。

第八條

會員處分

一、凡會員因不遵守會章和內部守則，未經本會同意以個人或本會名義所作出的一切活動而影響本會聲譽及利益，經理事會超過半數理事通過，可按情節輕重採取以下的處分：

1) 忠告。

2) 書面譴責。

3) 開除會籍，而所繳交之任何費用概不發還。

4) 直接損害本會聲譽者，將於法律追究。

第四章

第九條

架構

一、架構包括有：會員大會、理事會及監事會。

第十條

會員大會

一、會員大會由會員組成，為最高的權力機關。

二、設主席一名及副主席一名或多名、秘書一名，由會員大會推選產生，任期為三年，可以連選連任。

三、主席負責領導會員大會，副主席協助主席工作，若主席出缺或因故不能執行職務，由其中一名副主席暫代其職務。

四、會員大會職權：為制定本會的發展方向；審理監事會之年度工作報告與提案。

五、會員大會每年最少召開一次週年大會，在必要情況下應經理事會或不少於四分之三會員以正當理由提出要求時，亦得召開特別會議。

六、會員大會透過掛號信方式或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員，召集書須列明會議之日期，時間，地點及議程。

第十一條 理事會

一、理事會是本會的行政管理部門。
二、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，可以連選連任。

三、理事會由三位或以上成員組成，理事長一名及副理事長一名或多名、理事一名或多名，理事會總人數一定為單數，可以連選連任。

四、理事會職權：負責修改會章及訂立內部規章，執行會員大會之決議；主持及處理日常會務工作；向會員大會負責，及接受監事會對工作之查核。

五、理事會會議所有決議，必須經多於半數或以上出席的理事會成員贊成才能通過。

第十二條 監事會

一、監事會是本會的監察部門。
二、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，可以連選連任。

三、監事會由三人或以上成員組成，監事長一名、副監事長一名或多名、監事一名或多名，監事會總人數一定為單數，可以連選連任。

四、監事會職權：監督理事會一切運作及查核本會之財產；監督會務工作等。

第五章

第十三條 經費及財產

一、所有活動經費均來自會費、捐贈、贊助及饋贈等。

二、所有給予本會的捐贈、贊助及饋贈均屬本會之財產。

三、財產亦包括名下之所有動產及所有不動產。

第六章

第十四條 其他規定

一、本會另設內部規章，規範會員資格；理、監事會的內部組織和運作。制定

人事、行政、財務和紀律細則，由理事會通過後執行。

二、修改章程須經會員大會作出決議，獲出席會員四分之三之贊同票，由決議通過之日起生效。

三、解散法人或延長法人存續期，須獲全體會員四分之三之贊同票。

四、章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

第十五條 會徽



二零二零年三月十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$3,307.00)
(Custo desta publicação \$ 3 307,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

永隆體育會

Associação Desportiva Weng Long

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年三月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為54。

永隆體育會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“永隆體育會”，中文簡稱為“永隆”，葡文名稱為“Associa-

ção Desportiva Weng Long”，葡文簡稱為“Weng Long”，英文名稱為“Weng Long Sports Association”，英文簡稱為“Weng Long”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是推廣體育活動，培養會員對運動的興趣，鍛鍊身體、建立自信；並鼓勵會員參與各項活動，促進個人身心健康發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門打鐵斜巷1-3號華美大廈1樓C座。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四)修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五)本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一)本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二)理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一)本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長和監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年三月十二日於第二公證署
一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,108.00)
(Custo desta publicação \$ 2 108,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區智能時尚促進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年三月十八日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第5號，有關條文內容載於附件。

粵港澳大灣區智能時尚促進會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區智能時尚促進會”，中文簡稱為“粵港澳灣區智尚會”；葡文名稱為“Associação para a Promoção da Área de Inteligência de Moda da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”，葡文簡稱為“APIMGB”；英文名稱為“Promotion Association of Intelligent Fashion Guangdong, Hong Kong, Macao Greater Bay Area”，英文簡稱為“PAIFGB”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為向大灣區各界普及推廣智能時尚的尖端科技，並長期致力推動大灣區時尚與智能科技的發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門騎士馬路康泰樓32號2樓F147室。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

1. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

1. 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

1. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年三月十八日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,040.00)

(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

望廈福和社土地會

Associação Budista Fok Wo Ze em Mong-Há

Certifico, para efeitos de publicação, que por contrato celebrado no dia 12 de Março de 2020, arquivado neste Cartório, sob o n.º 1, a fls. 1, do maço número um de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e suas Alterações, referente ao ano de 2020, foi constituída entre Lei Kam Seng (李錦成) (2621-6930-2052), Ho Fook Chi (何福熾) (0149-4395-3589) e Vong Pou Leng (黃寶玲) (7806-1405-3781), uma associação sem fins lucrativos com a denominação em epígrafe, a qual se rege pelos seguintes Estatutos:

Artigo primeiro

Esta associação congrega os indivíduos que veneram e tratam do buda Fok Wo Ze Tou De (福和社土地), sito na Avenida do Coronel Mesquita, s/n, Macau, desde o séc. XIX, adoptando a denominação de «Associação Budista Fok Wo Ze em Mong-Há» e em chinês “望廈福和社土地會”.

Artigo segundo

A associação tem sede na Avenida do Coronel Mesquita, 2-M, rés-do-chão, Macau.

Artigo terceiro

O fim desta associação é venerar o Buda, exercer o seu culto, aconselhar o bem, cultivar a moral e praticar actos de beneficência.

Artigo quarto

Todos os indivíduos que concordam com o propósito da Associação e pretendem cumprir o estatuto da Associação podem solicitar para ser membros.

Artigo quinto

Um. A admissão como sócio depende de proposta subscrita por dois sócios e aprovação da Direcção.

Dois. A Direcção determina qual a contribuição que os novos sócios terão de realizar para o património social, que poderá ser feito através de uma jóia, trabalho ou serviços, bem como a eventual imposição de uma quota anual aos sócios inscritos.

Artigo sexto

São direitos dos sócios:

- Participar na Assembleia Geral;
- Eleger e ser eleito para os órgãos directivos da Associação; e
- Participar e usufruir dos benefícios e actividades da obra social.

Artigo sétimo

São deveres dos sócios:

- Cumprir os estatutos da Associação;
- Obedecer às deliberações da Assembleia Geral e da Direcção emanadas na forma legal; e
- Pagar quotas definidas livremente pela Direcção;
- Contribuir, por todos os meios ao seu alcance, para o progresso e prestígio da Associação.

Artigo oitavo

Aos sócios que infringirem os estatutos e regulamento interno ou prejudicarem de forma grave o bom nome e os interesses superiores da Associação, poderão ser aplicadas pela Direcção, precedendo a

realização de adequado inquérito, no qual serão ponderadas todas as circunstâncias das faltas, as seguintes penalidades:

- Advertência verbal;
- Suspensão dos direitos por seis meses;
- Suspensão dos direitos por um ano; e
- Expulsão.

Artigo nono

Um. Quaisquer donativos e assistências dirigidas à Associação constituem receitas da Associação.

Dois. Os rendimentos da Associação serão empregues no exercício do culto do Buda e em obras de beneficência.

Três. A Direcção da Associação pode promover a angariação de fundos, se o considerar necessário.

Artigo décimo

São órgãos sociais a Assembleia Geral, a Direcção e o Conselho Fiscal.

Artigo décimo primeiro

Um. A Assembleia Geral — cuja Mesa é composta por um presidente, dois vice-presidentes, um secretário e cinco vogais — representa a comunidade dos associados e é constituída por todos os sócios no pleno uso dos seus direitos e reúne-se ordinária e obrigatoriamente, uma vez por ano, até final do mês de Fevereiro, para apreciar e aprovar o relatório e contas da gerência referente ao ano anterior, podendo também reunir-se extraordinariamente para tratar de quaisquer assuntos previamente indicados na ordem do dia, quando requerido pela Direcção, Conselho Fiscal ou por um mínimo de um quinto do número total dos associados no pleno uso dos seus direitos.

Dois. O aviso convocatório deverá ser publicado e afixado na sede e no escritório da Associação com um mínimo de oito dias de antecedência e indicará a ordem dos trabalhos, dia, hora e local da reunião, bem como remetido por carta registada para os associados ou mediante protocolo com a mesma antecedência.

Três. A assembleia não poderá funcionar validamente, em primeira convocação, sem a presença de, pelo menos, metade dos associados, funcionando uma hora depois ou em segunda convocação com qualquer número.

Quatro. As deliberações, salvo em casos prescritos na lei, são tomadas por maioria absoluta dos votos dos associados pre-

sententes, requerendo as deliberações sobre alteração dos estatutos, dissolução ou prorrogação da associação, o voto favorável de três quartos do número de associados presentes.

Artigo décimo segundo

São atribuições da Assembleia Geral, além das referidas na lei, e deliberando nos termos aí previstos:

a) Estabelecer as directivas gerais que devem orientar a condução da actividade da associação e deliberar sobre quaisquer assuntos de interesse geral para que tenha sido expressamente convocada;

b) Eleger, por mandatos de três anos, renováveis, e exonerar os corpos gerentes e os membros da Mesa;

c) Alterar os estatutos da Associação; e

d) Apreciar e aprovar o relatório e contas de gerência do ano anterior.

Artigo décimo terceiro

Um. A Direcção é constituída por um presidente, dois vice-presidentes, um tesoureiro, um secretário e dois vogais.

Dois. O presidente e os vice-presidentes da Associação serão os representantes legais da Associação nas suas relações exteriores, só se considerando a Associação obrigada perante terceiros com a assinatura do presidente ou de qualquer um dos vice-presidentes.

Artigo décimo quarto

A Direcção reúne-se, pelo menos, uma vez por mês, sendo suas atribuições:

a) Executar todas as deliberações tomadas pela Assembleia Geral;

b) Dirigir, administrar e planear as actividades da Associação; e

c) Elaborar no final de cada ano o relatório e contas da Associação.

Artigo décimo quinto

O Conselho Fiscal é composto por um presidente, um vice-presidente, um secretário e dois vogais.

Artigo décimo sexto

São atribuições do Conselho Fiscal:

a) Fiscalizar todos os actos administrativos da Direcção;

b) Examinar regularmente as contas e a escrituração dos livros da tesouraria; e

c) Dar parecer sobre as contas de gerência, apresentadas pela Direcção em cada ano.

Está conforme.

Cartório Privado, em Macau, aos 12 de Março de 2020. — O Notário, *Luis Filipe Oliveira*.

(是項刊登費用為 \$3,115.00)

(Custo desta publicação \$ 3 115,00)

第一公證署

證明

澳門建築機械工程商會

公佈的目的, 茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年三月十九日, 存放於本署的社團及財團存檔文件內, 檔案組 1號55/2020。

澳門建築機械工程商會

第三章

組織

第十條——會員大會為本會最高權力機關, 其職權如下:

a) 制定或修改會章;

b) 選舉會員大會主席團及理、監事會成員;

c) 決定會務方針、計劃工作;

d) 審查及批准理、監事會工作報告;

e) 代表本會的法人代表人屬於當屆理事長出任為必然代表人。

第十一條——會長

會員大會主席團設會長一人, 每屆任期三年。會長可連任二屆, 即總任期最多不超過三屆即九年。會長領導會務, 當會長出缺時, 由理事長代理其職務。

會長可按會務需要召開有正、副會長, 正、副理事長及正、副監事長參加之會議, 聽取理事長匯報及商討會務。

第十二條——副會長

會員大會主席團設副會長若干人, 每屆任期三年, 連選得連任; 副會長協助會長工作。

第十三條——理事會

理事會由三十三名或以上會員組成, 人數必須為單數, 每屆任期三年。理事長可連任二屆, 即總任期最多不超過三屆即九年。理事會設理事長一人、副理事長七

至十五人、常務理事九至十七人, 理事若干人。理事長領導理事會處理日常會務, 召開及主持每月理事會議及特別會議, 向會員報告工作、提出計劃及建議, 副理事長協助理事長工作。當理事長出缺時, 由副理事長團排列次序先的副理事長代理其職務, 排列次序由理事會通過決定。

第十四條——監事會

監事會由五名或以上會員組成, 總人數必須為單數, 每屆任期三年。監事長可連任二屆, 即總任期最多不超過三屆即九年。監事會設監事長一人、副監事長二人、監事若干人。監事會為本會監察機關, 負責監督會員大會及理事會執行之決議、監督理事會之所有行政行為、定期審核帳目及對理事會的年度工作及帳目報告發表意見。監事長負責制定工作計劃, 副監事長協助監事長工作。當監事長出缺時, 由副監事長團排列次序先的副監事長代理其職務, 排列次序由監事會通過決定。

第十五條——領導成員產生方式

會長、理事長、監事長由會員大會選出, 其他各級職務由領導機關互選產生。

二零二零年三月十九日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,133.00)

(Custo desta publicação \$ 1 133,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação Macau Casa Internacional de Oração

Certifico, por extracto, que por documento autenticado em dezoito de Março de dois mil e vinte, arquivado neste Cartório e registado sob o número 01/2020 do Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e Alterações dos Estatutos, foram parcialmente alterados os estatutos da associação com a denominação em epígrafe, passando o artigo terceiro a ter a redacção constante do documento anexo.

Artigo 3.º

Sede

Um. A Associação tem a sua sede na Rua Choi Long, s/n, Edifício Regal

Seaview Garden, r/c I, Taipa, na Região Administrativa Especial de Macau.

Dois. (mantém-se inalterado).

Cartório Privado, em Macau, aos 18 de Março de 2020. — O Notário, *Adelino Correia.*

(是項刊登費用為 \$567,00)

(Custo desta publicação \$ 567,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門渭南商會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二零年三月十九日起，存放於本署2/2020號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該總會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門渭南商會章程

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：

中文名稱為“澳門渭南商會”，葡文名稱為Associação Comercial de Weinan de Macau，英文名稱為Weinan Commercial Association of Macau。

第二條——宗旨：本會為非牟利團體，其存續不設期限，宗旨為聯絡澳門與陝西渭南地區的工商業界，促進中國內地與澳門之間的經貿交流發展，支持及參與社會公益服務。

第三條——會址：澳門馬場海邊馬路70至76號富寶花園3樓G。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條——(一) 凡獲本會邀請或經申請成為會員並獲本會批准，即可成為會員。

(二) 本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(三) 會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員之間互助合作；按時繳納應付之費用；不得作出任何有損本會聲譽之行為。

第三章 組織及職權

第五條——本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第六條——會員大會：

(一) 本會的最高權力機構是會員大會，由大會主席團負責。設有會長一名，副會長若干名及秘書一名。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

(二) 會員大會職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由會長或副會長召開。召集最少提前八日以掛號信方式或以簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。在必要情況下應經理事會或不少於五分之一會員以正當理由提出要求。亦得召開特別會議。會員大會成員每屆任期二年。

(四) 本會可自由聘請榮譽或名譽會長、榮譽或名譽顧問。

第七條——理事會：

(一) 理事會成員由會員大會選出，理事會設理事長一名，秘書長一名、副理事長及理事若干名，且人數必須為單數，每屆任期二年。理事長、副理事長、秘書長及理事由理事會推選產生。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後由理事會名義予以任命。

(三) 其職權為：制訂內部規章，並提交會員大會審議通過；執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責，及向其提交工作(會務)報告，及接受監事會對工作之查核。

(四) 理事長代表本會負責處理對外事務，秘書長協助理事長處理對外事務。

在簽訂對外文件時，須由理事長或秘書長任一人簽署方可生效。

第八條——監事會：

(一) 監事會會員由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，且人數必須為單數，每屆任期二年。

(二) 其職權為：監事會為本會會務的監察機構。監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；審查本會一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第四章 經費

第九條——本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：

- (一) 會員交納會費；
- (二) 接受來自各方的贊助捐款設立會務基金；
- (三) 具體活動籌辦單位的籌款。

第五章 章程修改

第十條——章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第六章 附則

第十一條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效。解散法人之決議須獲全體社員四分之三之贊同票通過。

第十二條——在未選出各組織機關之成員前，本會一切事務以及開立本會所使用的任何會議錄簿冊由本會設立本件任何一名簽署人負責。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二零年三月十九日於澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$2,357,00)

(Custo desta publicação \$ 2 357,00)

澳門土木工程實驗室

召開會員大會通告

根據澳門土木工程實驗室——LECM之章程第十七條所述，茲通知各會員於二零二零年四月八日（星期三）早上十時三十分，在氹仔偉龍馬路185號，實驗室總部召開會員大會常會。共商討以下內容：

第1點：審查及批准2019年度財政報告及帳目

第2點：其他事項

假若屆時出席大會的人數不足法定人數，根據實驗室章程第十八條第二款所述，將於半小時後，即上午十一時召開第二次會員大會會議，屆時則不論出席的人數及其代表之會員記名財產之份額。

澳門，二零二零年三月十八日

董事局

區秉光

劉永誠

譚立武

**LABORATÓRIO DE ENGENHARIA
CIVIL DE MACAU – LECM**

Convocatória da Assembleia Geral

Nos termos do artigo 17.º dos Estatutos do Laboratório de Engenharia Civil de Macau – LECM, convoca-se a Assembleia Geral para uma reunião ordinária na sede do LECM, na Av. Wai Long, n.º 185, Taipa, Macau, pelas 10,30 horas do dia 8 de Abril de 2020, quarta-feira, com a seguinte ordem de trabalhos:

Ponto um: Discussão e votação do Relatório e Contas do Exercício de 2019.

Ponto dois: Outras questões.

Em caso de falta de quórum, a Assembleia Geral reúne-se 30 minutos depois (11:00 a.m.), em segunda convocatória, nos termos do n.º 2 do artigo 18.º, considerando-se validamente constituída qualquer que seja o número de associados presentes e o património associativo representado.

Macau, aos 18 de Março de 2020. — A Direcção, Ao Peng Kong — Lau Veng Seng — Tam Lap Mou.

(是項刊登費用為 \$850.00)

(Custo desta publicação \$ 850,00)

澳門電力股份有限公司

公告

**“公共照明物料供應——LED路燈”
公開招標競投**

(投標編號 PLD-390/20/55)

1. 進行招標程序之實體：澳門電力股份有限公司

2. 招標方式：公開招標

3. 承投目的：供應公共照明物料——LED路燈

4. 數量：用於公共照明的LED照明燈具相當於100W高壓鈉照明燈具，色溫2700K：1,000套；

用於公共照明的LED照明燈具相當於150W高壓鈉照明燈具，色溫2700K：2,000套；

用於公共照明的LED照明燈具相當於250W高壓鈉照明燈具，色溫2700K：2,000套。

5. 交貨期：上述數量將由澳電於2020年內分批按實際情況訂購。澳電於訂購時，會發出一份購物單，供應商須於接獲購單之日起計100日內供應所訂購之LED路燈。

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承投類型：以系列價金方式承投

8. 臨時擔保：澳門元300,000.00（澳門元叁拾萬圓正）

9. 確定擔保：獲判給總額的百分之十（10%）作為確定性擔保金，得以現金存款、支票或銀行擔保的方式提交，受款人為澳門電力股份有限公司。

10. 底價：不設底價

11. 查閱案卷及取得案卷副本之日期、地點及價格：

日期：自本公告公布日起至二零二零年四月二十七日

時間：於工作日的上午九時至下午一時、下午三時至五時

地點：澳門馬交石炮台馬路澳電大樓澳門電力股份有限公司十一樓採購及總務部

於澳門電力股份有限公司可取得公開招標案卷副本，每份為澳門元200.00（澳門元貳佰圓正），收益撥歸澳門電力股份

有限公司所有。亦可於澳電網站(www.cem-macau.com)免費下載相關招標文件。

12. 交標日期、時間及地點：

截止日期及時間：二零二零年四月二十七日（星期一）下午五時正

地點：澳門馬交石炮台馬路澳電大樓澳門電力股份有限公司（地下接待處）

13. 標書語文：標書應以澳門特別行政區的正式語文或英文撰寫

14. 公開開標日期、時間及地點：

日期及時間：二零二零年四月二十八日（星期二）上午十時正

地點：澳門馬交石炮台馬路澳電大樓十五樓演講廳

開標時，投標人或其代表應出席，以便根據第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋標書文件內可能出現之疑問。

投標人的合法代表可由被授權人代表出席公開開標的儀式，此授權人應出示經公證授權賦予其出席開標儀式的授權書。

15. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準分為兩個階段進行，第一階段具有淘汰性質，投標者只有在第一階段符合技術及送貨期要求，方可進入第二階段的價格評分，而價格評分將按以下比重評分。

評標標準	比重
燈具效率	20%
生產LED路燈經驗	10%
價格	60%
交付期	10%
總計：	100%

主持招標的實體根據各標書內之資料及上述之評分標準及其所佔之比重分別對各項目進行判標。

16. 附加的說明文件：由二零二零年四月十四日起至截標日止，投標人可前往澳門馬交石炮台馬路澳電大樓澳門電力股份有限公司十一樓採購及總務部或於澳電網站(www.cem-macau.com)了解有否附加之說明文件。

二零二零年三月二十五日於澳門電力股份有限公司

梁華權

施雨林

執行委員會主席

執行董事

**Companhia de Electricidade de
Macau – CEM, S.A.**

Anúncio

«Fornecimento de Materiais de Iluminação Pública – Luminárias do Tipo LED»

Concurso Público

(Concurso Ref.: PLD-390/20/55)

1. Entidade que põe o fornecimento a concurso: Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.

2. Modalidade do concurso: Concurso público

3. Objecto do fornecimento: Fornecer materiais de iluminação pública – luminárias do tipo LED

4. Quantidades a fornecer: Luminárias do tipo LED 2700K equivalentes a luminárias de vapor de sódio de alta-pressão de 100W: 1000 unidades;

Luminárias do tipo LED 2700K equivalentes a luminárias de vapor de sódio de alta-pressão de 150W: 2000 unidades;

Luminárias do tipo LED 2700K equivalentes a luminárias de vapor de sódio de alta-pressão de 250W: 2000 unidades.

5. Prazos de entrega: As quantidades acima serão repartidas por várias ordens de encomenda da CEM no ano de 2020 consoante as necessidades. Por cada ordem de encomenda enviada pela CEM, o fornecedor deverá entregar as luminárias no prazo de 100 dias a contar da data da notificação da ordem de encomenda.

6. Validade das propostas: 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa de concurso

7. Tipo de adjudicação: Remunerável de acordo com a lista de preços unitários

8. Caução provisória: MOP300.000,00 (trezentas mil patacas)

9. Caução definitiva: Correspondente a 10% da ordem de compra, sob a forma de depósito em dinheiro, cheque ou garantia

bancária a favor da Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.

10. Preço base: Sem preço base

11. Data, local e preço para consulta e obtenção do processo:

Data: desde o dia da publicação deste anúncio até 27 de Abril de 2020

Horário: 09:00 – 13:00 e 15:00 – 17:00, aos dias úteis

Local: Direcção de Aprovisionamento e Logística (PLD)

Estrada D. Maria II, Edif. CEM, 11.º andar, Macau

Poderão ser solicitadas na CEM cópias do processo de concurso mediante o pagamento de MOP200,00 (duzentas patacas). Este valor reverte a favor da CEM. O processo de concurso poderá também ser obtido gratuitamente através da página de Internet da CEM (www.cem-macau.com).

12. Dia, hora e local para entrega das propostas:

Dia e hora limite: 27 de Abril de 2020 (Segunda-Feira), às 17:00

Local: Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.

Estrada D. Maria II, Edif. CEM (Recepção no Rés-do-Chão), Macau

13. Idioma para propostas: As propostas devem ser redigidas em língua oficial da RAEM ou em língua inglesa

14. Dia, hora e local do acto público:

Dia e hora: 28 de Abril de 2020 (Terça-Feira), às 10:00

Local: Estrada D. Maria II, Edif. CEM, Macau – 15.º andar, Auditório

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, por forma a esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apre-

sentar procuração notarial conferindo-lhes poderes para o acto público do concurso.

15. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

Os critérios de avaliação dividem-se em duas fases, sendo que a primeira fase tem um regime de eliminação.

Os concorrentes passarão à segunda fase, em que as propostas serão pontuadas, se cumprirem com os requisitos técnicos e garantirem a entrega no prazo solicitado. As propostas serão pontuadas de acordo com os seguintes factores-peso:

Critério de Avaliação	Factores-peso
Eficiência das luminárias	20%
Experiência no fabrico de iluminação pública do tipo LED	10%
Preço	60%
Prazo de entrega	10%
Total	100%

A entidade responsável pelo concurso fará a avaliação e adjudicação de cada um dos materiais a concurso de acordo com a informação contida nas propostas e com a metodologia acima referida.

16. Informações Suplementares: Os concorrentes poderão visitar a sede da CEM, sita na Estrada D. Maria II, Edif. CEM, 11.º andar, Macau, na Direcção de Aprovisionamento e Logística (PLD), ou visitar a página de Internet da CEM (www.cem-macau.com) entre 14 de Abril de 2020 e a data limite da entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A., aos 25 de Março de 2020.

Leong Wa Kun

Presidente da Comissão Executiva

Shi Yulin

Membro da Comissão Executiva

(是項刊登費用為 \$3,773.00)

(Custo desta publicação \$ 3 773,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00